



Организация Объединенных Наций

**Доклад Комиссии Организации
Объединенных Наций по праву
международной торговли**

**Пятьдесят четвертая сессия
(28 июня — 16 июля 2021 года)**

Генеральная Ассамблея

**Официальные отчеты
Семьдесят шестая сессия
Дополнение № 17**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Семьдесят шестая сессия
Дополнение № 17

Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

**Пятьдесят четвертая сессия
(28 июня–16 июля 2021 года)**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2021 год

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[6 августа 2021 года]

Содержание

Глава	Стр.
I. Введение	1
II. Организация работы сессии	1
А. Открытие сессии	1
В. Членский состав и участники	1
С. Выборы должностных лиц	3
D. Повестка дня	3
Е. Решения, принятые государствами — членами ЮНСИТРАЛ в соответствии с процедурой принятия решений во время пандемии коронавирусной инфекции 2019 года (COVID-19)	3
F. Учреждение Комитета полного состава	4
G. Утверждение доклада	4
III. Резюме работы Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии	4
IV. Рассмотрение проекта руководства для законодательных органов по обществам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью	7
А. Введение	7
В. Окончательная доработка проекта руководства для законодательных органов по обществам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью	8
С. Принятие Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по предприятиям с ограниченной ответственностью	12
V. Рассмотрение текста об упрощенном режиме несостоятельности	13
А. Введение	13
В. Общие заявления	14
С. Решение в отношении рекомендации Рабочей группы (A/CN.9/1052 , п. 104)	16
D. Рассмотрение проекта рекомендаций (A/CN.9/1052, приложение)	16
Е. Рассмотрение проекта комментария (A/CN.9/WG.V/WP.172, A/CN.9/WG.V/WP.172/Add.1 и A/CN.9/1077)	16
F. Элементы для решения Комиссии по пункту 5 повестки дня	19
G. Решение Комиссии	20
VI. Рассмотрение текстов по вопросу медиации	22
А. Общие замечания и справочная информация	22
В. Рассмотрение проекта правил медиации ЮНСИТРАЛ	23
1. Ход обсуждения	23
2. Принятие Правил медиации ЮНСИТРАЛ	26
С. Рассмотрение проекта комментариев ЮНСИТРАЛ по медиации	27
1. Ход обсуждения	27
2. Принятие комментариев ЮНСИТРАЛ по медиации	28
D. Рассмотрение проекта руководства по принятию и применению Типового закона ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (2018 год)	29

1. Ход обсуждения	29
2. Принятие Руководства по принятию и применению Типового закона ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (2018 год)	30
VII. Рассмотрение проекта правил ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ и проекта пояснительной записки к нему	30
A. Введение	30
B. Рассмотрение проекта правил ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ	31
C. Рассмотрение проекта пояснительной записки к Правилам ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ	37
D. Решение Комиссии	40
VIII. Микро-, малые и средние предприятия: доклад Рабочей группы I о ходе работы	42
IX. Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами: доклад Рабочей группы III о ходе работы	43
X. Электронная торговля: доклад Рабочей группы IV о ходе работы	45
XI. Продажа судов на основании судебного решения: доклад Рабочей группы VI о ходе работы	46
XII. Программа работы Комиссии	47
A. Программа нормотворческой деятельности, находящаяся на рассмотрении рабочих групп	47
B. Дополнительные темы, рассмотренные на предыдущих сессиях Комиссии	48
1. Возможные темы в области законодательства о несостоятельности: гражданско-правовые аспекты отслеживания и возвращения активов и законодательство, применимое в производстве по делам о несостоятельности	48
2. Складские расписки	49
3. Оборотные документы смешанной перевозки грузов	50
4. Правовые вопросы, касающиеся цифровой экономики (включая урегулирование споров)	51
5. Влияние COVID-19 на право международной торговли	53
C. Другие темы (включая работу, не связанную с нормотворческой деятельностью)	54
1. Урегулирование споров	54
2. Смягчение последствий изменения климата, адаптация к нему и повышение устойчивости к вызванным им потрясениям	55
D. Методы работы	55
E. Потребности в ресурсах для осуществления работы по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами	56
XIII. Одобрение текстов других организаций: Принципы международных коммерческих договоров УНИДРУА 2016 года	59
XIV. Координация и сотрудничество	60
A. Общие вопросы	60
B. Доклады других международных организаций	61
1. Гагская конференция по международному частному праву	61
2. УНИДРУА	62

3.	Постоянная палата третейского суда.	62
4.	Организация американских государств	62
5.	Организация по унификации коммерческого права в Африке.	63
C.	Международные правительственные и неправительственные организации, приглашаемые на сессии ЮНСИТРАЛ и ее рабочих групп	64
XV.	Техническая помощь в реформировании законодательства	64
A.	Общие соображения	64
B.	Мероприятия в области технического сотрудничества и технической помощи	65
C.	Распространение информации о работе ЮНСИТРАЛ и ее текстах	72
D.	Ресурсы и финансирование	73
E.	Присутствие ЮНСИТРАЛ в Азиатско-Тихоокеанском регионе.	75
XVI.	Изыскание путей и средств обеспечения единообразного толкования и применения правовых текстов ЮНСИТРАЛ.	77
A.	Прецедентное право по текстам ЮНСИТРАЛ (ППТЮ)	77
B.	Сборники прецедентного права	78
XVII.	Статус конвенций и типовых законов и функционирование хранилища публикуемой информации в соответствии с Правилами ЮНСИТРАЛ о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров	79
A.	Общее обсуждение.	79
B.	Функционирование хранилища информации о прозрачности	80
C.	Библиография последних работ, касающихся деятельности ЮНСИТРАЛ.	80
XVIII.	Нынешняя роль ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права	81
A.	Введение	81
B.	Комментарии ЮНСИТРАЛ для Генеральной Ассамблеи	83
XIX.	Резолюции Генеральной Ассамблеи, имеющие отношение к работе Комиссии	84
XX.	Прочие вопросы.	84
A.	Расширение членского состава ЮНСИТРАЛ.	84
B.	Оценка роли секретариата ЮНСИТРАЛ в содействии работе Комиссии.	87
XXI.	Сроки и место проведения будущих совещаний	87
A.	Пятьдесят пятая сессия Комиссии	87
B.	Сессии рабочих групп	88
Приложения		
I.	Рекомендации ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по предприятиям с ограниченной ответственностью	90
II.	Рекомендации ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам несостоятельности микро- и малых предприятий	95
III.	Правила медиации ЮНСИТРАЛ.	120
IV.	Правила ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ	127
V.	Перечень документов, представленных Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии . . .	132

I. Введение

1. В настоящем докладе Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) освещается работа пятьдесят четвертой сессии Комиссии, проходившей в Вене с 28 июня по 16 июля 2021 года.
2. В соответствии с резолюцией [2205 \(XXI\)](#) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1966 года настоящий доклад представляется Ассамблее, а также для замечаний Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

II. Организация работы сессии

A. Открытие сессии

3. Пятьдесят четвертая сессия Комиссии была открыта 28 июня 2021 года. С приветственным словом выступил заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам и Юрисконсульт Организации Объединенных Наций Мигел ди Серпа Соареш.

B. Членский состав и участники

4. Комиссия была учреждена резолюцией 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи в составе 29 государств, избираемых Ассамблеей. В резолюции 3108 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года Ассамблея расширила членский состав Комиссии с 29 до 36 государств. В резолюции [57/20](#) от 19 ноября 2002 года Генеральная Ассамблея еще раз расширила состав Комиссии с 36 до 60 государств. В настоящее время членами Комиссии, избранными 9 ноября 2015 года, 15 апреля и 17 июня 2016 года и 17 декабря 2018 года, являются следующие государства, срок полномочий которых истекает в последний день, предшествующий началу ежегодной сессии Комиссии в указанном году ¹: Австралия (2022), Австрия (2022), Алжир (2025), Аргентина (2022), Беларусь (2022), Бельгия (2025), Бразилия (2022), Бурунди (2022), Венгрия (2025), Венесуэла (Боливарианская Республика) (2022), Вьетнам (2025), Гана (2025), Германия (2025), Гондурас (2025), Доминиканская Республика (2025), Зимбабве (2025), Израиль (2022), Индия (2022), Индонезия (2025), Иран (Исламская Республика) (2022), Испания (2022), Италия (2022), Камерун (2025), Канада (2025), Кения (2022), Китай (2025), Колумбия (2022), Кот-д'Ивуар (2025), Лесото (2022), Ливан (2022), Ливия (2022), Маврикий (2022), Малайзия (2025), Мали (2025), Мексика (2025), Нигерия (2022), Пакистан (2022), Перу (2025), Польша (2022), Республика Корея (2025), Российская Федерация (2025), Румыния (2022), Сингапур (2025), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (2025), Соединенные Штаты Америки (2022), Таиланд (2022), Турция (2022), Уганда (2022), Украина (2025), Филиппины (2022), Финляндия (2025), Франция (2025), Хорватия (2025), Чехия (2022), Чили (2022), Швейцария (2025), Шри-Ланка (2022), Эквадор (2025), Южная Африка (2025) и Япония (2025).

¹ В соответствии с резолюцией 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи члены Комиссии избираются на шестилетний срок. Из входящих в нынешний состав членов Комиссии 23 были избраны Ассамблеей на ее семидесятой сессии 9 ноября 2015 года, пять — на семидесятой сессии 15 апреля 2016 года, два — на семидесятой сессии 17 июня 2016 года и 30 — на семьдесят третьей сессии 17 декабря 2018 года. В своей резолюции [31/99](#) Ассамблея изменила сроки начала и окончания членства, постановив, что члены Комиссии приступают к выполнению своих обязанностей в начале первого дня очередной ежегодной сессии Комиссии сразу же после их избрания, а срок их полномочий истекает в последний день, предшествующий открытию седьмой очередной ежегодной сессии после их избрания.

5. На сессии были представлены все члены Комиссии, за исключением Лесото и Уганды.

6. На сессии присутствовали наблюдатели от следующих государств: Азербайджана, Анголы, Армении, Бахрейна, Болгарии, Буркина-Фасо, Греции, Дании, Египта, Катара, Кипра, Коста-Рики, Мадагаскара, Мальты, Марокко, Мьянмы, Нидерландов, Омана, Португалии, Сальвадора, Словакии, Словении, Судана, Туниса, Туркменистана и Уругвая.

7. На сессии присутствовали также наблюдатели от Святого Престола и Европейского союза.

8. Присутствовали также наблюдатели от следующих международных организаций:

а) *система Организации Объединенных Наций*: Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Группа Всемирного банка;

б) *межправительственные организации*: Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР), Исламский банк развития, Карибский суд, Международная ассоциация юридических наук, Международная организация франкофонии, Международный институт унификации частного права (УНИДРУА), Межпарламентская ассамблея государств — членов Содружества Независимых Государств, Организация американских государств (ОАГ), Организация по унификации коммерческого права в Африке (ОУКПА), Организация стран — экспортеров нефти (ОПЕК), Организация экономического сотрудничества, Постоянный третейский суд (ПТС), Секретариат Содружества, Совет сотрудничества арабских государств Залива, Содружество Независимых Государств и Центр по проблемам Юга;

в) *приглашенные неправительственные организации*: Азиатский центр международного арбитража, Азиатско-тихоокеанская региональная группа по арбитражу, Американское общество международного права, Арбитражная ассоциация женщин, Арбитражный институт Стокгольмской торговой палаты, Арбитражный совет строительной промышленности, Ассоциация выпускников Учебного международного торгового арбитражного разбирательства им. Виллема К. Виса, Ассоциация права стран Азии и Тихого океана, Африканская ассоциация международного права, Венский международный арбитражный центр, Всеиндийская гильдия адвокатов, Высший институт арбитров, Гонконгский центр медиации, Грузинский международный арбитражный центр, Европейская ассоциация студентов юридических факультетов, Женевский центр по урегулированию международных споров, Иbero-американский институт законодательства о несостоятельности, Институт международного права, Институт международного права Уханьского университета, Институт присяжных арбитров Нигерии, Каирский региональный центр по международному торговому арбитражу, Китайский совет по содействию развитию международной торговли, Латиноамериканская группа юристов по праву международной торговли, Мадридский арбитражный суд, Медиаторы без границ, Межамериканская ассоциация адвокатов, Международная академия медиаторов, Международная арбитражная группа корпоративных адвокатов, Международная ассоциация юристов, Международная ассоциация молодых юристов, Международная ассоциация по защите интеллектуальной собственности, Международная ассоциация по свопам и производным финансовым инструментам, Международная ассоциация судебных должностных лиц, Международная федерация экспедиторских ассоциаций (ФИАТА), Международный институт по урегулированию споров, Международный институт предупреждения и разрешения споров, Международный институт устойчивого развития, Международный комитет железнодорожного транспорта (ЦИТ), Международный коммерческий арбитражный суд при Торгово-промышленной палате Украины, Международный морской комитет, Международный совет торгового арбитража, Международный союз нотариусов, Международный юридический институт, Нью-Йоркский центр международного арбитража,

Общество международного арбитража Майами (ОММ), Парижская коллегия адвокатов, Пекинская арбитражная комиссия/Пекинский центр международного арбитража, Российская арбитражная ассоциация, Сеть третьего мира, Сингапурский международный арбитражный центр, Совет нотариусов Европейского союза, Стокгольмская торговая палата, Финансовый фонд PRIME, Форум для международной согласительной и арбитражной процедуры, Центр арбитража при Торговой палате Лимы, Центр Карибского института права, Центр международного инвестиционного и коммерческого арбитража, Центр международных исследований в области права, Центр национального права им. Козольчика (NatLaw), ЦПКМС и Швейцарская арбитражная ассоциация.

9. Комиссия приветствовала участие в своей работе международных неправительственных организаций, обладающих специальным опытом в областях, связанных с основными пунктами повестки дня. Комиссия отметила, что их участие имеет важное значение для обеспечения качества подготавливаемых ею текстов, и просила Секретариат продолжать приглашать такие организации на свои сессии.

С. Выборы должностных лиц

10. Были избраны следующие должностные лица Бюро пятьдесят четвертой сессии ЮНСИТРАЛ:

<i>Председатель:</i>	Филберт Абака Джонсон (Гана)
<i>Заместители Председателя:</i>	Гислен д'Оп (Бельгия) Андрес Хана (Чили) Сянь Юн Харольд Фу (Сингапур)
<i>Докладчик:</i>	Хрвое Сикирич (Хорватия)

Д. Повестка дня

11. Повестка дня пятьдесят четвертой сессии ЮНСИТРАЛ, содержащаяся в записке Секретариата ([A/CN.9/1041/Rev.1](#)), была утверждена государствами — членами ЮНСИТРАЛ 8 июня 2021 года в соответствии с процедурой принятия решений ЮНСИТРАЛ во время пандемии коронавирусной инфекции 2019 года (COVID-19).

Е. Решения, принятые государствами — членами ЮНСИТРАЛ в соответствии с процедурой принятия решений во время пандемии коронавирусной инфекции 2019 года (COVID-19)

12. Комиссии была представлена записка Секретариата ([A/CN.9/1078](#)), препровождающая решение, озаглавленное «Решение о сроках и месте проведения и организации сессий рабочих групп ЮНСИТРАЛ в первой половине 2021 года во время пандемии коронавирусной инфекции 2019 года (COVID-19)», принятое государствами — членами ЮНСИТРАЛ 9 декабря 2020 года в соответствии с процедурой принятия решений ЮНСИТРАЛ во время пандемии COVID-19.

13. Комиссии была представлена также записка Секретариата ([A/CN.9/1079](#)), препровождающая следующие решения, принятые государствами — членами ЮНСИТРАЛ в соответствии с процедурой принятия решений ЮНСИТРАЛ во время пандемии COVID-19 в ходе подготовки к пятьдесят четвертой сессии ЮНСИТРАЛ:

а) решение от 8 июня 2021 года, озаглавленное «Решение о процедуре принятия решений ЮНСИТРАЛ на ее пятьдесят четвертой сессии и об организации работы и повестке дня пятьдесят четвертой сессии» ([A/CN.9/1079](#), приложение, решение I);

б) решение от 17 июня 2021 года, озаглавленное «Решение об избрании бюро пятьдесят четвертой сессии ЮНСИТРАЛ» ([A/CN.9/1079](#), приложение, решение II); и

с) решение от 23 июня 2021 года, озаглавленное «Решение об учреждении комитета полного состава в ходе пятьдесят четвертой сессии ЮНСИТРАЛ и избрании его председателя» ([A/CN.9/1079](#), приложение, решение III).

14. Комиссия приняла к сведению эти решения.

Ф. Учреждение Комитета полного состава

15. Комитет полного состава, учрежденный решением государств — членов ЮНСИТРАЛ от 23 июня 2021 года (см. п. 13 (с) выше) для рассмотрения проекта текста, подготовленного в рамках пункта 4 повестки дня (Рассмотрение текста об организации с ограниченной ответственностью ЮНСИТРАЛ), заседал с 28 по 30 июня 2021 года и провел пять заседаний. Устный доклад Комитета был представлен Комиссии на ее 1132-м заседании 30 июня 2021 года Марией Кьярой Малагути (Италия), избранной председателем Комитета полного состава в ее личном качестве. В соответствии с тем же решением Комиссия согласилась включить доклад Комитета в настоящий доклад (доклад Комитета полного состава воспроизводится в пунктах 30–51 настоящего доклада).

Г. Утверждение доклада

16. Сославшись на решение государств — членов ЮНСИТРАЛ от 8 июня 2021 года относительно процедуры принятия решений ЮНСИТРАЛ на ее пятьдесят четвертой сессии (см. п. 13 (а) выше), Комиссия применила изложенную в этом решении процедуру для утверждения доклада о работе ее пятьдесят четвертой сессии.

III. Резюме работы Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии

17. В рамках пункта 4 повестки дня (Рассмотрение текста по обществам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью) Комиссия приняла Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по предприятиям с ограниченной ответственностью. Содержащиеся в Руководстве для законодательных органов рекомендации воспроизводятся в приложении I к настоящему докладу. Комиссия также решила поручить секретариату подготовить при содействии экспертов проект руководства для оказания помощи государствам в подготовке типовых организационных правил, которыми могли бы пользоваться участники общества ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью (ЮНООО) при создании и управлении ЮНООО и определении своих прав и обязанностей.

18. В рамках пункта 5 повестки дня (Рассмотрение текста об упрощенном режиме несостоятельности) Комиссия приняла Рекомендации для законодательных органов по вопросам несостоятельности микро- и малых предприятий (воспроизводятся в приложении II к настоящему докладу) и в принципе одобрила проект комментария к Рекомендациям для законодательных органов. Комиссия просила секретариат пересмотреть проект комментария с учетом обсуждений в Комиссии и препроводить пересмотренный текст для рассмотрения и одобрения Рабочей группе V (Законодательство о несостоятельности) на ее пятьдесят девятой сессии в декабре 2021 года. Комиссия просила Рабочую группу V (Законодательство о несостоятельности) принять решение по вопросу о том, следует ли считать утвержденный Рабочей группой текст окончательным или же следует препроводить его Комиссии для окончательной доработки и принятия на ее пятьдесят пятой сессии в 2022 году.

19. В рамках пункта 6 повестки дня (Рассмотрение текстов по вопросу медиации) Комиссия приняла Правила медиации ЮНСИТРАЛ (воспроизводятся в приложении III к настоящему докладу), Комментарии ЮНСИТРАЛ по медиации и Руководство по принятию и применению Типового закона ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (2018 год).

20. В рамках пункта 7 повестки дня (Рассмотрение проекта правил ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ и сопроводительной пояснительной записки) Комиссия приняла Правила ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ и новый пункт 5 статьи 1 Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ (воспроизводятся в приложении IV к настоящему докладу). Комиссия также в принципе одобрила Пояснительную записку к Правилам ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ и поручила Рабочей группе II (Урегулирование споров) окончательно доработать этот текст на ее семьдесят четвертой сессии в 2021 году.

21. В рамках пункта 8 повестки дня (Доклад о ходе работы рабочих групп) Комиссия рассмотрела доклады о ходе работы Рабочей группы III (Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами), Рабочей группы IV (Электронная торговля) и Рабочей группы VI (Продажа судов на основании судебного решения). Комиссия выразила удовлетворение работой, проделанной этими рабочими группами.

22. В рамках пункта 9 повестки дня (Координация и сотрудничество) Комиссия приняла к сведению записки Секретариата о координационной деятельности и международных правительственных и неправительственных организациях, приглашаемых на сессии ЮНСИТРАЛ и ее рабочих групп, а также устные доклады Гаагской конференции по международному частному праву (Гаагская конференция), УНИДРУА, ПТС, ОАГ и ОУКПА.

23. В рамках пункта 10 повестки дня (Одобрение текстов, принятых другими организациями: Принципы УНИДРУА 2016 года) Комиссия поздравила УНИДРУА с дальнейшим вкладом в содействие международной торговле благодаря подготовке общих норм для международных коммерческих договоров и рекомендовала использовать Принципы УНИДРУА 2016 года в соответствующих случаях в целях, для которых они предназначены.

24. В рамках пункта 11 повестки дня (доклады Секретариата о мероприятиях, не связанных с законодательной деятельностью) Комиссия приняла к сведению записки Секретариата о мероприятиях, не связанных с законодательной деятельностью. Комиссия выразила признательность государствам и организациям, которые внесли взносы в целевые фонды ЮНСИТРАЛ после пятидесяти третьей сессии Комиссии, и обратилась ко всем государствам, международным организациям и другим заинтересованным учреждениям с призывом рассмотреть вопрос о внесении взносов или продолжать вносить взносы в эти целевые фонды. Комиссия приветствовала доклад о хранилище информации о прозрачности и выступила в поддержку продолжения функционирования хранилища как ключевого механизма обеспечения прозрачности при арбитражных разбирательствах между инвесторами и государствами. Также Комиссия напомнила о важности обеспечения единообразного толкования и применения своих текстов и вновь призвала представителей всех правовых традиций представлять материалы для использования в рамках инструментов единообразного толкования. Всем государствам, принявшим тексты ЮНСИТРАЛ, было предложено назначить национальных корреспондентов для сообщения секретариату ЮНСИТРАЛ о соответствующем прецедентном праве.

25. В рамках пункта 12 повестки дня (Программа работы Комиссии) Комиссия:

а) подтвердила текущую программу нормотворческой деятельности, осуществляемой ее рабочими группами;

b) согласилась с тем, что темы гражданско-правовых аспектов отслеживания и возвращения активов и законодательства, примененного при производстве по делам о несостоятельности, следует поручить рассматривать Рабочей группе V (Законодательство о несостоятельности);

c) отметила, что Рабочей группе по типовому закону о складских расписках, созванной УНИДРУА в консультации с секретариатом ЮНСИТРАЛ, возможно, необходимо будет провести более двух сессий, прежде чем она сможет представить предварительный проект текста для рассмотрения Совету управляющих УНИДРУА, возможно, в 2023 году, с последующей передачей его первой освободившейся рабочей группе ЮНСИТРАЛ;

d) просила секретариат представить Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии доклад о проделанной работе, в том числе о ходе подготовки предварительного проекта нового документа об оборотных транспортных документах смешанной перевозки грузов, и согласилась придать этому проекту приоритетный статус, с тем чтобы поручить его реализацию следующей освободившейся рабочей группе;

e) просила секретариат продолжить работу над юридической таксономией и поручила секретариату опубликовать содержание таксономии; просила секретариат организовать коллоквиум по теме урегулирования споров в цифровой экономике в ходе семьдесят пятой сессии Рабочей группы II (Урегулирование споров); поручила Рабочей группе IV (Электронная торговля) провести предметное концептуальное обсуждение по вопросам использования искусственного интеллекта и автоматизированных систем при заключении договоров в целях уточнения сферы охвата и характера работы, которую предстоит проделать; и просила секретариат продолжить подготовительную работу в области операций с данными;

f) в отношении правовых вопросов, связанных с воздействием COVID-19 на право международной торговли, просила секретариат продолжить исследовательскую работу по вопросам, определенным в докладе о ходе работы в качестве возможных вопросов, подпадающих под мандат ЮНСИТРАЛ, и продолжать проводить совещания экспертов и другие мероприятия с участием заинтересованных сторон для дальнейшего продвижения исследовательской работы. Комиссия также просила секретариат продолжить изучение различных вариантов создания онлайн-платформы для обмена информацией между государствами;

g) просила Рабочую группу II (Урегулирование споров) обсудить тему раннего отклонения исковых требований и представить результаты этого обсуждения Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии; и постановила, что тема передачи спора на рассмотрение третьего лица будет обсуждаться на коллоквиуме, который будет проведен в ходе семьдесят пятой сессии Рабочей группы II;

h) просила секретариат провести консультации с заинтересованными сторонами в целях выработки более подробного предложения по теме смягчения последствий изменения климата, адаптации к нему и повышению устойчивости к вызванным им потрясениям для представления Комиссии на рассмотрение на ее очередной сессии в 2022 году;

i) согласилась продлить на срок до своей пятьдесят пятой сессии действие мер по организации сессий рабочих групп ЮНСИТРАЛ в период пандемии COVID-19, изложенных в документе [A/CN.9/1078](#); а также согласилась с тем, что пока является преждевременным принимать решение относительно возможной корректировки методов работы ЮНСИТРАЛ на постоянной основе и что она вернется к этому вопросу на ее пятьдесят пятой сессии в 2022 году;

j) рекомендовала Генеральной Ассамблее предоставить секретариату дополнительные конференционные и вспомогательные ресурсы на один четырехлетний период с 2022 по 2025 год, как это предусматривается в документе [A/CN.9/1063](#), при условии, что в ходе своей ежегодной сессии Комиссия будет проводить повторную оценку и, при необходимости, пересматривать свое

решение относительно необходимости выделения Рабочей группе III (Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами) одной дополнительной однонедельной сессии в год и вспомогательных ресурсов с учетом доклада Рабочей группы об использовании ее ресурсов. Соответственно, Комиссия просила Рабочую группу III ежегодно представлять доклады об использовании ее ресурсов.

26. В рамках пункта 13 повестки дня (Сроки и место проведения будущих совещаний):

а) Комиссия в предварительном порядке одобрила проведение своей пятьдесят пятой сессии в Нью-Йорке с 27 июня по 15 июля 2022 года и расписание сессий рабочих групп во втором полугодии 2021 года и в 2022 году, приведенное ниже в таблице в пункте 389 настоящего доклада;

б) в отношении заседаний в Нью-Йорке в первом полугодии 2022 года Комиссия постановила, что если глобальная ситуация с пандемией COVID-19 существенно не улучшится и если конференционные службы в Нью-Йорке не смогут обеспечить условия для выполнения ее решения о проведении заседаний в очном и онлайн-формате в часы, удобные для участия всех делегатов, то очный компонент таких заседаний может быть проведен в Венском международном центре, а Секретариат должен проследить за тем, чтобы было предоставлено достаточно времени конференционного обслуживания (не менее четырех часов в день) с устным переводом для заседаний каждой из Рабочих групп.

27. В рамках пункта 14 повестки дня (Прочие вопросы) Комиссия рекомендовала Генеральной Ассамблее рассмотреть проект резолюции о расширении членского состава Комиссии, содержащийся в пункте 383 настоящего доклада.

28. В рамках пункта 15 повестки дня (Виртуальная групповая дискуссия, посвященная мероприятиям по оказанию технической помощи, с уделением особого внимания вопросам восстановления ММСП) Комиссия поблагодарила Секретариат за организацию двух виртуальных групповых дискуссий, которые были посвящены мероприятиям по оказанию технической помощи, с уделением особого внимания восстановлению микро-, малых и средних предприятий (ММСП) после экономических потрясений, вызванных COVID-19, и проведению мероприятий в рамках Дня ЮНСИТРАЛ в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Дня ЮНСИТРАЛ в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна. Председатель нынешней сессии призвал государства провести у себя мероприятия в рамках первой серии мероприятий Дня ЮНСИТРАЛ для Африки в 2022 году и выразил признательность за очевидную заинтересованность многих государств региона и за их готовность, наряду с государствами из других регионов, работать с ЮНСИТРАЛ в целях поддержки проведения Дня ЮНСИТРАЛ на ежегодной основе.

IV. Рассмотрение проекта руководства для законодательных органов по обществам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью

A. Введение

29. Комиссия заслушала сообщение о докладе Рабочей группы I (Микро-, малые и средние предприятия) о работе ее тридцать четвертой сессии (A/CN.9/1042) и резюме Председателя и Докладчика о работе тридцать пятой сессии Рабочей группы I (A/CN.9/1048). В обоих документах представлена информация о ходе подготовки окончательного проекта руководства для законодательных органов по обществам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью и о последнем варианте этого текста (A/CN.9/1062), который находится на рассмотрении Комиссии для доработки и возможного принятия.

В. Окончательная доработка проекта руководства для законодательных органов по обществам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью

30. Комитет полного состава (см. п. 15 выше) рассмотрел текст проекта руководства для законодательных органов по обществам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью и одобрил изменения, изложенные ниже. Не упомянутые ниже пункты и рекомендации были приняты Комитетом в их нынешней редакции.

Введение

31. Было отмечено, что вступительная формулировка в пункте 7 («Без ущерба для прав третьих сторон») в недостаточной мере подчеркивает важность защиты третьих сторон для того, чтобы уравновесить ее со «свободой и самостоятельностью» предпринимателей. Поэтому Комитет согласился исключить эту формулировку и включить в конец этого пункта предложение следующего содержания: «В то же время наряду с предоставлением такой гибкости должны быть предусмотрены определенные правила для защиты прав третьих сторон».

Терминология

32. В отношении некоторых терминов, определения которых содержатся в разделе «Терминология», Комитет высказался следующим образом:

а) *«участник (участники)»*: было решено исключить этот термин, поскольку участники владеют «акциями» ММСП, а не ММСП как таковыми. Также было выражено мнение, что термин «участник (участники)» является достаточно ясным и не требует дополнительных пояснений;

б) *«большинство»*: было достигнуто согласие относительно того, чтобы включить в конец определения этого термина формулировку «или любое другое большинство, как оно определяется организационными правилами», с тем чтобы обеспечить согласованность с проектом рекомендации 11 и сопутствующим комментарием, в соответствии с которыми участники могут договариваться о распределении прав между собой на основе взносов.

с) *«квалифицированное большинство»*: было решено исключить это определение, поскольку этот термин используется только в пункте 77 проекта руководства и в нем также может быть уточнено его значение.

Рекомендация 4 и пункты 31–37

33. Во избежание возможной путаницы с пунктом 34, в котором говорится об ответственности участников за личные гарантии, данные в отношении обязательств ЮНООО, Комитет решил включить после первого предложения пункта 31 текст следующего содержания: «исключительно на том основании, что они являются участниками этого ЮНООО».

Рекомендация 5 и пункты 38–41

34. Комитет не принял к рассмотрению предложение о включении в комментарий к рекомендации 5 разъяснения, что ЮНООО на момент учреждения должно располагать достаточными активами. Было упомянуто о состоявшемся ранее в Рабочей группе обсуждении этого вопроса, и было достигнуто согласие по поводу того, что пункты 40 и 41 предусматривают надлежащие механизмы для защиты кредиторов и третьих сторон.

Рекомендация 6 и пункты 42–44

35. Для большей ясности текста Комитет согласился пересмотреть вторую часть последнего предложения пункта 42 («его лучше всего ... правовым контекстом») следующим образом: «которая отличает его от правовых форм, существующих в местном правовом контексте, и подчеркивает его характер как предприятия с ограниченной ответственностью».

Рекомендация 9 и пункты 53–60

36. Предложение об исключении формулировки «по этим причинам» в пятом предложении пункта 55 не вызвало возражений.

37. Была выражена обеспокоенность по поводу того, что последнее предложение в пункте 57 может быть истолковано как предоставляющее ЮНООО право включать любую дополнительную информацию, которая будет сочтена им уместной. Было отмечено, что цель этого предложения заключается в том, чтобы разрешить ЮНООО добровольно представлять дополнительную информацию. Внимание Комитета было обращено на практические трудности, с которыми сталкиваются реестры при принятии дополнительной информации, представляемой ЮНООО, в частности информации в бумажной форме. В поддержку мнения о том, что ЮНООО может представлять дополнительную информацию только в том случае, если государства сочтут это целесообразным, было разъяснено, что цель пункта 57 заключается в том, чтобы разрешить государствам расширить минимальный перечень сведений, требуемых для регистрации ЮНООО, приведенный в рекомендации 9. После обсуждения Комитет согласился заменить формулировку «которая будет сочтена уместной» словами «которую они сочтут уместной» с целью уточнить, что такая дополнительная информация должна быть сочтена уместной государствами. Предложение об исключении слова «любую» не получило достаточной поддержки.

Рекомендация 10 и пункты 61–68

38. Комитет принял предложение о включении слова «в том числе» перед формулировкой «по следующим вопросам» во вступительном предложении пункта 62. Однако при этом было отмечено, что к этому вопросу следует вернуться в контексте обсуждения Комиссией мандата секретариата на подготовку типовых организационных правил.

39. Что касается последнего предложения в пункте 64, то предложение заменить формулировку «правовых традиций» формулировкой «различных обстоятельств, включая правовые традиции» не получило достаточной поддержки.

40. В отношении предпоследнего предложения пункта 68 были высказаны разные мнения о том, должна ли его сфера применения быть шире того, что предусмотрено проектом рекомендации 19(b). Некоторые делегации выразили обеспокоенность по поводу того, что нынешняя формулировка может быть истолкована как требование направлять уведомления третьим сторонам каждый раз, когда в организационные правила вносятся изменения. В связи с этим было предложено включить перед словом «ЮНООО» формулировку «к полномочию управляющего на принятие обязательств от имени», чтобы уточнить, что сфера применения ограничена условием, указанным в проекте рекомендации 19(b). Было отмечено, что большинство положений организационных правил касаются только внутреннего управления ЮНООО, но не прав третьих сторон. С учетом того, что в проекте руководства не содержится определения термина «управляющий», было также отмечено, что следует внести изменения в пункт 92, а именно включить перекрестные ссылки на все пункты, где употребляется слово «управляющий».

41. Другие делегации высказались в поддержку предложения о более широкой сфере применения, с тем чтобы информация о любых изменениях, которые вносятся в организационные правила и могут повлиять на права третьих сторон,

в обязательном порядке раскрывалась для придания им силы в отношении третьих сторон. Было предложено включить в заключенный в скобки текст слово «например» (перед упоминанием о проекте рек. 19(b)), чтобы обратить внимание на то, что это требование будет также применяться и в других ситуациях. В качестве еще одного примера было приведено изменение структуры управления ЮНООО, которое может затронуть права третьих сторон. Также было пояснено, что для защиты третьих сторон было бы целесообразным использовать более широкую сферу применения, поскольку в проекте руководства не содержится требования обнародовать организационные правила.

42. После обсуждения Комитет решил пересмотреть этот пункт следующим образом:

«Руководство не требует предавать гласности организационные правила ЮНООО. Такой подход позволяет защитить частную жизнь участников и облегчает функционирование ЮНООО благодаря исключению необходимости представлять поправки в регистр предприятий каждый раз, когда в организационные правила вносятся изменения (см. п. 59). Вместе с тем ЮНООО сами могут решить сделать свои правила общедоступными в интересах укрепления своей репутации на рынке. Государства могут также потребовать от ЮНООО раскрывать информацию об их организационных правилах, с тем чтобы усилить подотчетность и повысить прозрачность ЮНООО, в частности в случае, когда организационные правила ЮНООО отступают от стандартных положений, применимых к ЮНООО, в качестве условия для придания силы таким отступлениям в отношении третьих сторон (см., например, п. 94 и рекомендацию 19(b)). Чтобы учесть различные правовые традиции и практику государств, в Руководстве решение вопроса о том, каким образом такая информация должна быть открыта для третьих сторон, оставлено на усмотрение государств.»

Рекомендация 13 и пункты 76–77

43. Было высказано несколько предложений по поводу упоминания о «функционировании» ЮНООО и «квалифицированном большинстве» в пункте 77 с учетом решения Комитета исключить определение «квалифицированного большинства» из раздела «Терминология» (см. выше п. 32). После обсуждения Комитет решил переформулировать пункт 77 следующим образом:

«Хотя в Руководстве рекомендуется установить требование о единогласном принятии решений, затрагивающих существование и основные аспекты функционирования ЮНООО, правовые традиции некоторых государств могут не требовать единогласного согласия по таким вопросам. Кроме того, как отмечено выше (см. п. 76), несогласие одного из участников может мешать эффективному управлению ЮНООО. Поэтому государства могут снизить требования к принятию решений, упомянутых в пункте (а) рекомендации 13, предусмотрев их принятие квалифицированным большинством (то есть определенным процентом от числа участников ЮНООО или имеющихся у них прав свыше уровня, требуемого для принятия решений простым большинством). В любом случае при отступлении от рекомендации 13 в законодательстве, принятом на основании Руководства, следует четко указать количество голосов, необходимое для принятия любых решений.»

Рекомендация 14 и пункты 78–80

44. Для большей ясности Комитет решил добавить в конец пункта 79 следующую формулировку: «и участники не договорились в организационных правилах о назначении одного или нескольких назначенных управляющих». Было также уточнено, что в предпоследнем предложении пункта 79 следует поправить ссылку с «рекомендации 14» на «рекомендацию 17».

Рекомендация 16 и пункты 85–86

45. Для большей ясности Комитет решил заменить формулировку «такие решения» в третьем предложении пункта 85 формулировкой «решения о назначении и отстранении от должности назначенного управляющего».

Рекомендация 20 и пункты 95–100

46. Комитет решил исключить второе предложение из пункта 99 на том основании, что упоминание об «отказе от защиты, предоставляемой в виде ограничения ответственности» может запутать ситуацию, когда речь идет об ответственности одного из участников ЮНООО перед остальными участниками. При этом было подчеркнуто, что принцип защиты в виде ограничения ответственности, являющийся одной из отличительных особенностей ЮНООО, подразумевает защиту от требований кредитора и отступить от него нельзя. Также было отмечено, что это предложение не вписывается в контекст данного пункта.

Рекомендация 25 и пункты 115–121

47. Комитет решил переформулировать третье предложение пункта 118 следующим образом: «Такие соглашения сами по себе не дают третьей стороне права стать участником ЮНООО».

Рекомендация 26 и пункты 122–130

48. Было выражено беспокойство, что последнее предложение пункта 130 можно понять как возможный вариант решения, который может привести к злоупотреблениям по отношению к миноритарным участникам, так как он позволяет остальным участникам при определенных обстоятельствах не компенсировать исключенному участнику справедливую стоимость его прав в ЮНООО. Было высказано несколько предложений, как можно изменить данное положение, исходя из того понимания, что исключенным участникам должна выплачиваться компенсация, отражающая справедливую стоимость их прав. После обсуждения Комитет решил переформулировать предложение следующим образом:

«В случае исключения исключенные участники также должны получить в течение разумного срока справедливую компенсацию своих прав в ЮНООО, хотя в зависимости от конкретных обстоятельств такая выплата не обязательно должна отражать полную стоимость их прав. У ЮНООО может быть право на зачет сумм, причитающихся ему или другим участникам с исключенного участника, либо на предъявление иска о возмещении убытков к исключенному участнику.»

Название общества ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью

49. Комитет был проинформирован об обсуждении в Рабочей группе I возможных вариантов замены названия ЮНООО, использовавшегося на временной основе. Комитет поддержал выраженное участниками группы согласие с тем, что название должно включать в себя термин «ограниченная ответственность», поскольку это является отличительной чертой ЮНООО. Было выражено мнение, что в названии должно фигурировать слово «предприятие», а не «общество» или «образование». При этом было отмечено, что, хотя в проекте руководства с самого начала говорилось об «обществах», для обозначения различных организационно-правовых форм хозяйствующих субъектов обычно используется слово «предприятие».

50. Комитет отметил, что в названии не должно быть ссылки на ЮНСИТРАЛ не только потому, что в некоторых странах использование слов «ЮНСИТРАЛ» или «Организация Объединенных Наций» в названии коммерческой организации может не соответствовать внутренней правовой традиции, но и потому, что Генеральная Ассамблея в резолюции 92 (I) от 7 декабря 1946 года запретила в целом использовать название «Объединенные Нации», равно как и сокращение

этого названия в виде инициалов в коммерческих целях. Предложения включить в название такие определения, как «упрощенный» или «гибкий», указывающие на ключевые особенности ЮНООО, не получили достаточной поддержки. Не нашло поддержки и предложение добавить к названию отличительную формулировку или аббревиатуру, которая была бы аналогичной на всех языках.

51. Комитет заслушал предложение добавить в название упоминание о ММСП, чтобы сразу была понятна сфера применения окончательного текста, что в свою очередь будет способствовать развитию ММСП. Это предложение не получило достаточной поддержки, поскольку добавление такого упоминания может привести к путанице в силу того, что определение ММСП в разных юрисдикциях различается. Тем не менее было выражено общее согласие с тем, чтобы добавить упоминание о ММСП в название окончательного текста, особенно с учетом работы ЮНСИТРАЛ по теме ММСП. В итоге Комитет решил предложить Комиссии следующий вариант названия окончательного текста: «Серия текстов ЮНСИТРАЛ по вопросам ММСП. Руководство для законодательных органов по предприятиям с ограниченной ответственностью».

С. Принятие Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по предприятиям с ограниченной ответственностью

52. В соответствии с процедурой принятия решений ЮНСИТРАЛ во время пандемии COVID-19 Комиссия 8 июля 2021 года приняла следующее решение:

«Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли,

ссылаясь на резолюцию 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1966 года, которой Ассамблея учредила Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли с целью содействовать прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли в интересах всех народов, особенно в интересах развивающихся стран,

ссылаясь на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, которой Ассамблея приняла Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая поощряет официальное признание и развитие микро-, малых и средних предприятий и способствует расширению экономических прав и возможностей женщин,

отмечая, что микро-, малые и средние предприятия являются основой экономики во многих странах мира,

сознавая, что многие микро-, малые и средние предприятия имеют ограниченный переговорный потенциал и сталкиваются с рядом препятствий, многие из которых усугубляются деятельностью в неофициальном секторе экономики, упуская таким образом возможности роста, открываемые внутренним и международным рынками,

полагая, что законодательство об упрощенных формах предприятия, которое уменьшает формальности при создании микро-, малых и средних предприятий, способствует их гибкой организации и функционированию и избавляет их от чрезмерного правового бремени, может служить им эффективной поддержкой на протяжении всего их жизненного цикла,

выражая надежду на то, что упрощенная правовая форма микро-, малых и средних предприятий могла бы также способствовать вовлечению в экономическую деятельность женщин и других предпринимателей, которые, возможно, сталкиваются с неблагоприятными культурными, институциональными и законодательными условиями, например молодежь и представителей этнических меньшинств,

будучи убеждена в том, что упрощенная правовая форма микро-, малых и средних предприятий может способствовать их переходу в официальный сектор, что повышает уровень регистрации ранее незарегистрированных предприятий, способствуя тем самым более строгому соблюдению требований законодательства и лучшей осведомленности общественности,

ссылаясь на ценные рекомендации (содержащиеся в *Руководстве ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по основным принципам регистра предприятий* (2018 год)), которые Комиссия сформулировала в целях создания простой, эффективной и малозатратной регистрации предприятий для содействия созданию предприятий, в частности микро-, малых и средних предприятий,

ссылаясь также на данное Рабочей группе I (микро-, малые и средние предприятия) поручение разработать юридические стандарты, направленные на уменьшение числа правовых препятствий, с которыми сталкиваются микро-, малые и средние предприятия, в особенности в развивающихся странах, на протяжении своего жизненного цикла, и отмечая, что такую работу следует начинать с правовых вопросов, касающихся упрощения регистрации предприятий,

выражая признательность Рабочей группе I за работу по подготовке проекта руководства для законодательных органов по обществам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью и приглашенным межправительственным и неправительственным организациям, занимающимся реформированием порядка создания предприятий, за их поддержку и участие в этой работе,

1. *принимает Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по предприятиям с ограниченной ответственностью*, содержащееся в документе [A/CN.9/1062](#), с изменениями, внесенными на ее пятьдесят четвертой сессии, и поручает Секретариату отредактировать и окончательно доработать текст *Руководства для законодательных органов* с учетом этих изменений;

2. *просит* Генерального секретаря опубликовать *Руководство для законодательных органов* в рамках Серии текстов ЮНСИТРАЛ по вопросам ММСП на шести официальных языках Организации Объединенных Наций, в том числе в электронном виде, и препроводить его правительствам и другим заинтересованным органам вместе с любыми соответствующими информационными материалами, с тем чтобы сделать его широко известным и доступным;

3. рекомендует законодателям, директивным органам и другим соответствующим учреждениям и заинтересованным сторонам должным образом учитывать, в надлежащих случаях, *Руководство для законодательных органов*.

V. Рассмотрение текста об упрощенном режиме несостоятельности

A. Введение

53. Комиссия напомнила о мандате, выданном ее Рабочей группе V (Законодательство о несостоятельности) для работы над упрощенным режимом несостоятельности с использованием в качестве отправной точки *Руководства для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности* («Руководство по вопросам несостоятельности») ². Комиссия напомнила также, что Рабочая группа рассматривала эту тему на нескольких сессиях ³ и представляла

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17)*, п. 326; и там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, п. 246.

³ См. доклад о работе пятьдесят пятой сессии Рабочей группы (Нью-Йорк, 28–31 мая 2019 года) ([A/CN.9/972](#)), доклад о работе пятьдесят шестой сессии Рабочей группы (Вена, 2–5 декабря 2019 года) ([A/CN.9/1006](#)), доклад о работе пятьдесят седьмой сессии Рабочей группы (Вена (онлайн), 7–10 декабря 2020 года) и доклад о работе пятьдесят восьмой

доклады о работе этих сессий на рассмотрение Комиссии на пятьдесят второй и пятьдесят третьей сессиях в 2019 и 2020 годах, соответственно⁴. Комиссия напомнила также, что на своей возобновленной пятьдесят третьей сессии она подтвердила, что работу над темой упрощенного режима несостоятельности в рамках Рабочей группы V следует продолжить, чтобы Комиссия могла принять текст на эту тему по возможности уже на своей пятьдесят четвертой сессии в 2021 году с учетом ее актуальности в контексте борьбы с COVID-19 и восстановления после эпидемии⁵.

54. На нынешней сессии Комиссии были представлены доклады о работе пятьдесят седьмой и пятьдесят восьмой сессий Рабочей группы ([A/CN.9/1046](#) и [A/CN.9/1052](#)) и проект текста по упрощенному режиму несостоятельности, состоящий из проекта рекомендаций, содержащихся в приложении к докладу о работе пятьдесят восьмой сессии Рабочей группы ([A/CN.9/1052](#)), и проекта комментария, содержащегося в записках Секретариата ([A/CN.9/WG.V/WP.172](#) и [A/CN.9/WG.V/WP.172/Add.1](#)). Комиссия отметила, что проект комментария следует читать вместе с запиской Секретариата ([A/CN.9/1077](#)), содержащей перечень изменений, которые предлагается внести в проект комментария.

55. Комиссия приняла к сведению договоренность, достигнутую на пятьдесят восьмой сессии Рабочей группы, о представлении проекта текста Комиссии для рассмотрения и оценки принципов, на которых основан проект текста, и их соответствия мандату, предоставленному Рабочей группе. Комиссия отметила, что Рабочая группа приняла рекомендацию о том, что после такого рассмотрения и оценки Комиссия, возможно, пожелает а) принять проекты рекомендаций, рассмотренные на этой сессии Комиссии; б) одобрить в принципе сопроводительный комментарий и просить секретариат распространить его вместе с рекомендациями среди государств и соответствующих международных межправительственных и неправительственных организаций для представления замечаний; и с) просить Рабочую группу доработать и дополнить комментарий с учетом принципиальных соображений, лежащих в основе проектов рекомендаций, если они будут приняты Комиссией на ее пятьдесят четвертой сессии, для принятия на ее пятьдесят пятой сессии ([A/CN.9/1052](#), п. 104).

56. Комиссия выразила признательность Рабочей группе, ее Председателю и секретариату за подготовку проекта текста и усердную работу, проделанную после проведения последней сессии Комиссии в сложных обстоятельствах, вызванных пандемией COVID-19.

В. Общие заявления

57. Комиссия заслушала заявления в поддержку скорейшего принятия текста с учетом его актуальности в контексте экономического восстановления после COVID-19, как было отмечено Комиссией на ее возобновленной пятьдесят третьей сессии (см. п. 53 выше). Комиссия приняла к сведению мнения, выраженные в отношении проекта текста, в частности, о том, что этот текст должным образом согласован с Руководством по вопросам несостоятельности, обеспечивает тщательный баланс различных интересов и различных традиций и учитывает многочисленные варианты политики. Было разъяснено, что, обеспечивая последовательность и согласованность с Руководством по вопросам несостоятельности, которое использовалось в качестве отправной точки при подготовке

сессии Рабочей группы (Нью-Йорк (онлайн), 4–7 мая 2021 года). О предварительном рассмотрении этой темы см. доклады о работе пятьдесят первой (Нью-Йорк, 10–19 мая 2017 года), пятьдесят третьей (Нью-Йорк, 7–11 мая 2018 года) и пятьдесят четвертой (Вена, 10–14 декабря 2018 года) сессий Рабочей группы ([A/CN.9/903](#), пп. 13–14; [A/CN.9/937](#), гл. VI; и [A/CN.9/966](#), пп. 114–143).

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, пп. 176–183; и там же, *семьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/75/17)*, часть вторая, пп. 42–45.

⁵ Там же, *семьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/75/17)*, часть вторая, п. 45.

текста в соответствии с просьбой Комиссии (см. п. 53 выше), проект текста в некоторых отношениях отклоняется от Руководства по вопросам несостоятельности, чтобы обеспечить эффективное и действенное применение упрощенного режима несостоятельности с учетом потребностей микро- и малых предприятий (ММП), сталкивающихся с проблемой несостоятельности. Было особо подчеркнуто включение в проект текста новаторских решений, касающихся как ликвидационного, так и реорганизационного производства.

58. Комиссия была проинформирована о введении в действие 23 апреля 2021 года пересмотренных Принципов для эффективных режимов несостоятельности и защиты прав кредиторов/должников Всемирного банка, подготовленных Целевой группой Всемирного банка по вопросам несостоятельности⁶. Всемирный банк обратил особое внимание на включение дополнительных конкретных принципов, касающихся несостоятельности ММП, которые закреплены в принципах C18, C19, C20 и D1.6. Комиссия с удовлетворением отметила, что эти дополнения согласуются с рекомендациями, содержащимися в проекте текста, что соответствует просьбе, высказанной Комиссией на ее предыдущей сессии⁷, и обеспечит странам четкие и скоординированные рекомендации в отношении разработки режимов несостоятельности для ММП. Комиссия приняла к сведению планы своего секретариата и Группы Всемирного банка организовать позднее в 2021 году совместную учебную программу для судей из стран с развитой экономикой и стран с формирующейся рыночной экономикой по теме «Единый стандарт несостоятельности и защиты прав кредиторов» («Единый стандарт НПК»), который был признан Советом по финансовой стабильности в качестве инструмента оценки для оказания помощи странам в их усилиях по оценке и совершенствованию режимов несостоятельности и защиты прав кредиторов/должников (см. ниже п. 299). Такая учебная программа была сочтена особенно своевременной, поскольку экономические последствия текущей пандемии свидетельствуют о необходимости применения более строгих режимов несостоятельности и надлежащего понимания Единого стандарта НПК.

59. Комиссия отложила принятие окончательного решения по вопросу о том, должен ли этот текст стать пятой частью Руководства, дополнением к нему или отдельным текстом, отметив различные мнения, выраженные по этому вопросу. Были также высказаны различные мнения о желательности издания этого текста в рамках серии текстов ЮНСИТРАЛ, посвященных правовым аспектам цикла деловой активности ММСП, как это было предложено секретариатом. Хотя было отмечено, что этот текст, несомненно, должен стать частью текстов ЮНСИТРАЛ о несостоятельности, было поддержано предложение изучить различные пути его продвижения, в том числе наряду с другими текстами ЮНСИТРАЛ о ММСП. Поскольку было отмечено, что в тексте не содержится определения ММП и такое определение предлагается включить во внутреннее законодательство, было сочтено полезным в этой связи установить надлежащую связь с другими текстами ЮНСИТРАЛ о ММП. В то же время было указано на исключение средних предприятий из сферы охвата работы над упрощенным режимом несостоятельности, что может привести к возникновению путаницы, если этот текст действительно будет рассматриваться как часть серии текстов ЮНСИТРАЛ по ММСП. (Дальнейшее рассмотрение этих вопросов см. ниже в п. 76 (f).)

⁶ Размещены по адресу: <https://openknowledge.worldbank.org/bitstream/handle/10986/35506/Principles-for-Effective-Insolvency-and-Creditor-and-Debtor-Regimes.pdf>.

⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/75/17), часть первая, п. 42.*

С. Решение в отношении рекомендации Рабочей группы (A/CN.9/1052, п. 104)

60. Мнения по вопросу о том, следует ли Комиссии принять текст на ее нынешней сессии, разделились. Одно из мнений заключалось в том, что следует поручить секретариату подготовить сводный текст пересмотренных рекомендаций и комментария для рассмотрения Рабочей группой, прежде чем Комиссия примет этот текст или его часть и прежде чем такой текст будет направлен государствам и соответствующим организациям для представления замечаний, как это было рекомендовано Рабочей группой (см. выше п. 55). В этой связи было указано, что Рабочая группа рассмотрела проект комментария только до пункта 285 из 389 пунктов. Другое мнение заключалось в том, что Комиссии следует принять эти рекомендации, а Генеральной Ассамблее следует их одобрить в этом году, что будет весьма своевременным и актуальным в нынешних обстоятельствах, вызванных пандемией COVID-19, в то время как проект комментария может быть одобрен в принципе и передан секретариату или Рабочей группе для доработки.

61. После обсуждения Комиссия решила рассмотреть проект текста, начиная с проекта рекомендаций, содержащегося в приложении к докладу о работе пятьдесят восьмой сессии Рабочей группы (A/CN.9/1052), и после этого рассмотреть проект комментария, отложив решение вопроса о принятии проекта текста или любой его части до тех пор, пока она не сможет рассмотреть проект текста (см. решение Комиссии ниже в п. 77).

Д. Рассмотрение проекта рекомендаций (A/CN.9/1052, приложение)

62. Комиссия одобрила проект рекомендаций, содержащийся в приложении к докладу о работе пятьдесят восьмой сессии Рабочей группы, без изменений. В отношении проекта рекомендации 107 Комиссия заслушала предложение предусмотреть в этом тексте дополнительные гарантии в отношении предоставления финансирования до открытия производства, например требование к должнику и стороне, предоставляющей такое финансирование, иметь жизнеспособный план спасения предприятия. Такое требование было признано особенно важным в том случае, если план спасения предприятия предусматривает государственное финансирование. В ответ было отмечено, что дополнительные гарантии предоставления финансирования до открытия производства, могут быть предусмотрены в проекте комментария к проекту рекомендации 107, а не в самом проекте рекомендации. Также было отмечено, что в отношении финансирования после открытия производства применимы другие проекты рекомендаций, например проект рекомендации 67.

63. Предложение включить в текст требование о том, чтобы более одного кредитора подавали заявление об открытии упрощенного производства по делу о несостоятельности в отношении ММП-должника, не получило поддержки.

Е. Рассмотрение проекта комментария (A/CN.9/WG.V/WP.172, A/CN.9/WG.V/WP.172/Add.1 и A/CN.9/1077)

64. Пункты 1–84 проекта комментария были одобрены с учетом изменений, перечисленных в пунктах 6–14 документа A/CN.9/1077.

65. Комиссия приняла к сведению изложенные в пунктах 3 и 4 документа A/CN.9/1077 изменения в формате и редакционные изменения, которые, как ожидается, будут внесены в проект комментария. Что касается содержащегося в пункте 5 этого документа предложения о том, что, возможно, было бы желательно найти более удобный для пользователя стиль представления

материалов в тексте, было отмечено, что размещение рекомендаций и комментарии в окончательном тексте может зависеть от его окончательной формы, то есть станет ли он частью пятой Руководства, дополнением к Руководству по вопросам несостоятельности или отдельным текстом, но в то же время не следует препятствовать проявлению гибкости и применению новаторских подходов к его изданию (по этому поводу см. далее п. 76 (d) ниже).

66. В связи с пунктом 15 документа [A/CN.9/1077](#) были высказаны различные мнения относительно желательности включения пунктов 91-бис и 91-тер в том виде, в каком они сформулированы в комментарии. Хотя была выражена определенная поддержка их включению с возможным исключением вводной формулировки в пункте 91-бис, преобладающее мнение состояло в том, что их не следует включать, поскольку они были сочтены несбалансированными и фактически предполагают, что голосование должно быть предпочтительным подходом для одобрения плана реорганизации ММП. Было сочтено, что этот вопрос подробно рассматривался Рабочей группой, и причины, по которым подходу, основанному на предполагаемом одобрении, было отдано предпочтение, достаточно разъяснены в тексте. По мнению других делегаций, эти два подхода следует представить в качестве возможных вариантов для рассмотрения государствами. Было вновь указано на озабоченность, выраженную в Рабочей группе в связи с подходом, основанным на предполагаемом одобрении, в частности в связи с приданием юридического значения молчанию кредиторов.

67. Комиссия одобрила пункты 85–91 проекта комментария без изменений. В ходе последующего обсуждения Комиссия заслушала предложение заменить пункты 91-бис и 91-тер сноской к пункту 279 проекта комментария, которая гласила бы следующее: «Требование о голосовании по плану реорганизации ММП с одобрением большинством голосов сохранено, например, в принципе C19.7 и сноске 25 Принципов эффективных режимов несостоятельности и защиты прав кредиторов/должников Всемирного банка (2021 год), по причинам, изложенным выше. При сохранении этого требования принцип C19.7 предусматривает, что в законодательстве следует упростить требования к голосованию, в том числе с использованием электронных средств, где это целесообразно, и что молчание кредиторов или отсутствие голосования против плана реорганизации, по которому получено должное уведомление, должно рассматриваться как принятие плана и учитываться как голосование «за». Предполагается, что кредиторы, голосовавшие против плана, не будут дополнительно высказывать возражения или достаточно выраженного несогласия в отношении плана».

68. Позже в ходе обсуждения было внесено предложение изменить пункт 279 следующим образом:

«279. Поскольку требуется наличие широких стимулов для обеспечения упрощенного и эффективного процесса и в то же время необходимо обеспечить защиту всех заинтересованных сторон, настоящее Руководство по несостоятельности ММП направлено на достижение правильного баланса между этими конкурирующими целями посредством: а) предполагаемого одобрения, которое позволяет решить проблему отказа кредиторов от участия; и б) индивидуального уведомления и других гарантий для кредиторов. В тех случаях, когда возникает обеспокоенность, особенно в странах с формирующимися рынками и развивающейся экономикой, по поводу того, что механизм предполагаемого одобрения может оказать негативное воздействие на защиту прав кредиторов или на доступность кредита для ММП или для него может потребоваться более сильный институциональный потенциал, чем потенциал, требуемый для проведения официального голосования, государства могут сохранить голосование в рамках всех дел о несостоятельности ММП, как это предусмотрено в пересмотренных Принципах эффективных режимов несостоятельности и защиты прав кредиторов/должников Всемирного банка* или же могут потребовать проведения голосования в некоторых конкретных случаях и его сохранения в качестве одного из вариантов в других случаях. Если требуется проведение

голосования, в отношении упрощенного режима несостоятельности государствам следует рассмотреть возможность учета голосов отсутствовавших или воздержавшихся в качестве голосов в поддержку одобрения.

* Принципы эффективных режимов несостоятельности и защиты прав кредиторов/должников Всемирного банка (2021 год). Принцип C19.7 и сноска 25 предусматривают, что в законодательстве следует упростить требования к голосованию, в том числе с использованием электронных средств, где это целесообразно, и что молчание кредиторов или отсутствие голосования против плана реорганизации, по которому получено должное уведомление, должно рассматриваться как принятие плана и учитываться как голосование «за». Предполагается, что кредиторы, голосовавшие против плана, не будут дополнительно высказывать возражения или достаточно выраженного несогласия в отношении плана.»

69. Некоторые делегации поддержали это предложение, поскольку было сочтено, что развивающиеся страны могут не иметь достаточного институционального потенциала для применения процедуры предполагаемого одобрения в целях одобрения плана реорганизации ММП. Было отмечено также, что несоответствия между текстом ЮНСИТРАЛ и Принципами эффективных режимов несостоятельности и защиты прав кредиторов/должников Всемирного банка могут поставить под угрозу продвижение текста ЮНСИТРАЛ как части единого стандарта НПК.

70. Другие делегации выразили беспокойство в связи с предлагаемым текстом, в частности содержащейся в нем ссылкой на «страны с формирующимися рынками и развивающейся экономикой», отметив, что, возможно, неуместно выделять конкретную группу стран в этом контексте. Кроме того, было сочтено, что такая ссылка указывает на то, что подход, рекомендованный в тексте ЮНСИТРАЛ, менее актуален для этих групп стран. Было подчеркнуто, что к обоим подходам — предполагаемому одобрению и голосованию — следует относиться одинаково.

71. С учетом таких различных мнений Комиссия подтвердила неизменность своего ранее принятого решения одобрить пункт 279 в принципе без изменений (см. выше п. 67). Комиссия решила добавить сноску к этому пункту, которая воспроизводится в пункте 67 выше. Комиссия исходила из того, что, если Рабочей группе будет предложено внести поправки в эту часть проекта комментария, Рабочая группа в надлежащем порядке рассмотрит это предложение.

72. Комиссия одобрила остальную часть проекта комментария с учетом изменений, перечисленных в документе [A/CN.9/1077](#), и с учетом исключения текста в квадратных скобках в конце пункта 321. Отметив, что текст в квадратных скобках в пункте 317 взят из Руководства по вопросам несостоятельности и что предложение о его исключении не получило поддержки, Комиссия решила сохранить его без квадратных скобок. Ссылаясь на проведенные ранее в ходе сессии обсуждения относительно возможных поправок к проекту комментария по рекомендации 107 (см. выше п. 62), Комиссия решила, что никаких изменений в этой части проекта комментария не требуется.

73. Комиссия отметила, что сноска 67 в проекте комментария будет изменена, чтобы отразить утвержденное название Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по предприятиям с ограниченной ответственностью (см. выше п. 52), и, как следствие, слова в обоих наборах квадратных скобок в этой сноске будут исключены.

74. Комиссия приняла к сведению следующие изменения, которые будут внесены в рекомендацию и проект комментария в связи с ее решением принять текст в качестве части пятой Руководства (см. ниже п. 76(f)): а) название текста будет гласить: «Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности. Часть пятая: Руководство для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности для микро-

и малых предприятий»; b) нумерация рекомендаций в части пятой Руководства по вопросам несостоятельности будет начинаться с номера 271, чтобы следовать последнему номеру рекомендации в части четвертой Руководства с поправками, внесенными Комиссией в 2019 году; и c) перекрестные ссылки на рекомендации в самих рекомендациях и в проекте комментария, включая сопоставительные таблицы, будут отражать новую нумерацию рекомендаций. Комиссия исходила из того, что в том случае, если текст издается как часть серии текстов ЮНСИТРАЛ по ММСП, нумерация рекомендаций будет начинаться с цифры 1 и текст будет приводиться с названием «Руководство для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности для микро- и малых предприятий». Секретариату было предложено обеспечить, чтобы из-за разного оформления текста в двух сериях не возникло путаницы.

75. Комиссия приняла к сведению озабоченность, выраженную некоторыми делегациями по поводу того, что обсуждения на сессии не способствовали тщательному рассмотрению проекта комментария. Было отмечено, в частности, что отсутствие сводного текста проекта рекомендаций и проекта комментария не позволило Комиссии рассмотреть эти две части текста вместе. Что касается требования об одновременном распространении документов Организации Объединенных Наций на шести языках Организации Объединенных Наций, была выражена озабоченность в связи с поздним изданием документов на некоторых языках для рассмотрения в рамках пункта 5 повестки дня. Секретариату было предложено уделять больше внимания этому требованию, в том числе при установлении крайних сроков получения замечаний по текстам, распространяемым для представления замечаний.

Г. Элементы для решения Комиссии по пункту 5 повестки дня

76. Напомнив о предшествующем рассмотрении различных вопросов, связанных с окончательной доработкой текста, включая его название, взаимосвязь с Руководством по вопросам несостоятельности и издание в рамках серии текстов ЮНСИТРАЛ по вопросам несостоятельности и ММСП (см. выше п. 59), Комиссия достигла следующей договоренности:

a) принять рекомендации, одобренные без изменений, на текущей сессии (см. выше п. 62) и включить их в приложение к докладу о работе сессии. Было указано на важность того, чтобы Рабочая группа имела окончательный набор рекомендаций для обеспечения эффективной и действенной работы по окончательной доработке комментария. По этой причине предложения разрешить Рабочей группе вносить изменения в рекомендации в ходе доработки проекта комментария, даже при условии, что такие изменения будут вноситься только в случае крайней необходимости, например в случае возникновения непредвиденных проблем, не получили достаточной поддержки;

b) одобрить в принципе проект комментария с учетом изменений, предложенных на текущей сессии. Предложение о том, что не только проект комментария, но и проекты рекомендаций следует одобрить на текущей сессии только в принципе, с тем чтобы Рабочая группа смогла доработать и представить окончательный сводный текст Комиссии для принятия на ее пятьдесят пятой сессии в 2022 году, не получило достаточной поддержки;

c) просить секретариат представить сводный текст принятых рекомендаций и одобренного в принципе комментария Рабочей группе для рассмотрения и окончательной доработки на ее пятьдесят девятой сессии, ограничив сферу обзора только новым добавленным текстом. Предложения распространить проект комментария для проведения письменных консультаций среди государств без передачи текста Рабочей группе для рассмотрения и окончательной доработки не получили достаточной поддержки. Было отмечено, что некоторые части проекта комментария требуют доработки, и вклад Рабочей группы в этом отношении имеет важное значение для обеспечения того, чтобы текст в целом

был последовательным и точным. Были предложены различные меры, чтобы избежать неоправданных задержек при окончательной доработке текста и его издании, а также неоправданного использования конференционного времени, выделенного Рабочей группой. Было предложено, в частности, разослать сводный текст государствам для представления письменных замечаний и только в случае получения каких-либо существенных замечаний передать текст вместе с этими замечаниями в Рабочую группу. Было отмечено, что такой процесс позволит более точно оценить время, необходимое для рассмотрения текста в ходе сессии. Это предложение не получило поддержки ввиду отсутствия средств для проверки полученных замечаний и оценки их значимости для обоснования необходимости привлечения Рабочей группы к их рассмотрению;

d) при подготовке сводного текста необходимо следовать стилю, предложенному в пункте 5 документа [A/CN.9/1077](#);

e) утвердить название для текста, одобренного Рабочей группой: «Руководство для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности для микро- и малых предприятий»;

f) просить Секретариат отразить в своей программе публикаций и принять любые другие меры для обеспечения издания в будущем окончательного текста, в том числе в электронном виде и на шести официальных языках Организации Объединенных Наций, в рамках серии текстов ЮНСИТРАЛ по вопросам несостоятельности (часть пятая Руководства по вопросам несостоятельности), а также, в соответствии с мандатом, первоначально предоставленным Рабочей группой, в рамках серии текстов ЮНСИТРАЛ по ММСП. С учетом ранее выраженных опасений в отношении того, что может возникнуть путаница, если в серию текстов ЮНСИТРАЛ по ММСП будет включен текст, касающийся только ММП (см. выше п. 59), было отмечено, что предприятия, считающиеся средними в некоторых юрисдикционных системах, в других юрисдикционных системах могут квалифицироваться как ММП. Была подчеркнута необходимость продвигать данный текст как можно большим количеством подходящих способов. Некоторые делегации сочли преждевременным обсуждать различные аспекты издания до того, как текст будет окончательно доработан и принят в целом.

G. Решение Комиссии

77. В соответствии с процедурой принятия решений ЮНСИТРАЛ во время пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) 12 июля 2021 года Комиссия приняла следующее решение:

«Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли,

признавая важность эффективных, действенных и предсказуемых режимов несостоятельности для инвестиционной и предпринимательской деятельности, обеспечения занятости, восстановления экономики и устойчивого развития,

напоминая, что основные составляющие эффективного, действенного и предсказуемого режима несостоятельности предусмотрены в Руководстве ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности,

признавая важную роль микро- и малых предприятий в экономике стран всего мира,

будучи убеждены, что эффективное и результативное решение финансовых проблем микро- и малых предприятий на ранней стадии их финансового кризиса отвечает интересам всех государств,

будучи обеспокоены тем, что стандартные процедуры несостоятельности предприятий, разработанные для крупных и средних предприятий, могут не подходить для микро- и малых предприятий или их стоимость может быть слишком высокой для микро- и малых предприятий, находящихся в тяжелом финансовом положении,

признавая, что оперативные, простые, гибкие и недорогостоящие процедуры должны быть разработаны и доступны для микро- и малых предприятий на ранней стадии их финансового кризиса, с тем чтобы они имели возможность возобновить предпринимательскую деятельность,

принимая во внимание особые соображения социально-экономической политики, связанные с разработкой упрощенных процедур несостоятельности для микро- и малых предприятий с учетом характерных особенностей таких предприятий, в частности распространенности практики смешения личных и коммерческих активов и долгов, и необходимости учета особенностей их несостоятельности, таких как отказ кредиторов от участия и опасения по поводу стигматизации вследствие несостоятельности,

ссылаясь в этом контексте на мандат, предоставленный Рабочей группе V (Законодательство о несостоятельности)⁸,

выражая признательность Рабочей группе за подготовку проекта руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности микро- и малых предприятий, в котором предлагаются решения, позволяющие оперативно ликвидировать нежизнеспособные микро- и малые предприятия и реорганизовать жизнеспособные микро- и малые предприятия на ранней стадии их финансового кризиса,

высоко оценивая участие в этой работе соответствующих международных межправительственных и неправительственных организаций и их поддержку,

с одобрением отмечая сотрудничество Рабочей группы с Группой Всемирного банка в деле содействия выработке единого международного стандарта в области законодательства о несостоятельности, включающего положения о несостоятельности ММП,

1. *принимает Рекомендации для законодательных органов по вопросам несостоятельности микро- и малых предприятий*, изложенные в приложении к докладу Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят четвертой сессии⁹;
2. *одобряет в принципе* проект комментария к *Рекомендациям для законодательных органов*, содержащийся в рабочих документах Рабочей группы V¹⁰ и в записке Секретариата¹¹ с поправками, принятыми Комиссией на ее пятьдесят четвертой сессии¹²;
3. *просит* секретариат пересмотреть проект комментария с учетом этих поправок и других соответствующих обсуждений в Комиссии и передать пересмотренный текст Рабочей группе для рассмотрения и утверждения на ее пятьдесят девятой сессии в декабре 2021 года;

⁸ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, п. 246.

⁹ Там же, *семьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/76/17)*, приложение II.

¹⁰ [A/CN.9/WG.V/WP.172](#) и [A/CN.9/WG.V/WP.172/Add.1](#).

¹¹ [A/CN.9/1077](#).

¹² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/76/17)*, пп. 64–75.

4. *просит* Рабочую группу принять на своей пятьдесят девятой сессии в декабре 2021 года решение о том, следует ли считать утвержденный текст окончательным или следует ли препроводить его Комиссии для окончательной доработки и принятия на ее пятьдесят пятой сессии в 2022 году.»

VI. Рассмотрение текстов по вопросу медиации

A. Общие замечания и справочная информация

78. Комиссия отметила, что на своей пятьдесят первой сессии в 2018 году она завершила работу над Конвенцией Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (Сингапурская конвенция о медиации)¹³, и Типовым законом ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (Типовой закон о медиации)¹⁴. В свете этого Комиссия постановила, что секретариат подготовит комментарии об организации процедур медиации, обновит Согласительный регламент ЮНСИТРАЛ с учетом правовых рамок медиации¹⁵ и подготовит дополнение к «Руководству по принятию и применению Типового закона ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой согласительной процедуре», в котором следует предусмотреть рекомендации относительно того, каким образом разделы 2 и 3 Типового закона с внесенными изменениями могут быть приняты в качестве самостоятельного законодательного текста¹⁶.

79. Далее Комиссия напомнила о том, что на пятьдесят второй сессии в 2019 году ей были представлены проект правил медиации ЮНСИТРАЛ (A/CN.9/986, «проект правил») и проект комментариев ЮНСИТРАЛ по медиации (A/CN.9/987, «проект комментариев»), подготовленные секретариатом в ходе широких консультаций с экспертами, с тем чтобы обеспечить последовательность в рамках правовой базы по медиации с учетом нынешней практики медиации. Комиссия напомнила о том, что на этой сессии ей не удалось принять проект правил и проект комментариев, поскольку у государств не было достаточно времени для проведения консультаций с экспертами и местными заинтересованными сторонами. Поэтому было решено отложить их принятие до одной из следующих сессии Комиссии¹⁷.

80. Было отмечено, что Секретариат получил замечания государств и соответствующим образом обновил эти проекты текстов. Кроме того, он распространил проект правил медиации ЮНСИТРАЛ (A/CN.9/1026) и проект комментариев ЮНСИТРАЛ по медиации (A/CN.9/1027), а также проект руководства по принятию и применению Типового закона ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (2018 год) (A/CN.9/1025).

81. Было отмечено далее, что из-за вспышки пандемии COVID-19 потребовалось изменить подход к организации работы пятьдесят третьей сессии в 2020 году, согласованный Комиссией на пятьдесят второй сессии, и что с учетом формата сессии пришлось отложить рассмотрение законодательных текстов (т. е. текстов о медиации) до следующей сессии¹⁸. Тем не менее Комиссия

¹³ Резолюция 73/198 Генеральной Ассамблеи.

¹⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнения № 17 (A/73/17), п. 68 и приложение II.

¹⁵ Там же, п. 254.

¹⁶ Там же, п. 67.

¹⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17), п. 123.

¹⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/75/17), часть вторая, п. 93.

просила Рабочую группу II провести обзор текстов о медиации, с тем чтобы ускорить процесс их принятия¹⁹.

82. Соответственно, на своей семьдесят третьей сессии Рабочая группа II провела обзор текстов о медиации, рассмотрела замечания по этим текстам, полученные от государств, и просила Секретариат подготовить пересмотренный вариант для рассмотрения Комиссией²⁰.

В. Рассмотрение проекта правил медиации ЮНСИТРАЛ

1. Ход обсуждения

83. Комиссия рассмотрела текст проекта правил медиации ЮНСИТРАЛ, содержащийся в документе [A/CN.9/1074](#).

Статьи 1 и 2

84. Комиссия приняла статьи 1 и 2 без каких-либо изменений.

Статья 3

85. Предложение об изменении пункта 2, с тем чтобы предусмотреть процедуру с участием учреждения для назначения медиатора, если стороны не могут договориться о назначении медиатора, не получило поддержки, поскольку было сочтено, что статья 3 предоставляет сторонам достаточную свободу действий для получения помощи в случае необходимости.

86. В отношении статьи 3 Комиссия согласилась: а) добавить слова «в консультации со сторонами» в первое предложение пункта 5; b) изменить порядок слов «гендерное и географическое разнообразие кандидатов» во втором предложении пункта 5 на «географическое и гендерное разнообразие кандидатов»; и c) включить ссылку на пункт 5 в первое предложение пункта 8. С учетом этих изменений Комиссия приняла статью 3.

Статья 4

87. В отношении статьи 4 было решено добавить слова «или лицами» после слова «лицом» в первом предложении пункта 5, чтобы учесть случаи, когда сторона будет представлена более чем одним лицом. С учетом этого изменения Комиссия приняла статью 4.

Статьи 5–8

88. Комиссия приняла статьи 5–8 без каких-либо изменений.

Статья 9

89. В отношении статьи 9 были внесены предложения о том, что: а) для случаев многосторонней медиации заявление одной стороны должно приводить к прекращению медиации только для этой стороны; b) датой прекращения должна быть дата получения заявления, а не дата заявления; и c) следует включить положение, согласно которому учреждение может прекратить медиацию, особенно если медиатор не был назначен и стороны, возможно, не желают прекращать медиацию. Эти предложения не получили поддержки.

90. В отношении подпункта (а) статьи 9 было решено добавить в конце подпункта следующие слова: «или другой даты, согласованной сторонами в мировом соглашении». Было указано, что это позволит охватить ситуации, когда сторонам необходимо предпринять определенные шаги в отношении процедуры

¹⁹ Там же, п. 30.

²⁰ [A/CN.9/1049](#), пп. 68–72.

медиации после заключения мирового соглашения. С учетом этого изменения Комиссия приняла статью 9.

Статья 10

91. Комиссия приняла статью 10 без каких-либо изменений.

Статья 11

92. В отношении статьи 11 Комиссия согласилась: а) исключить слово «любой» перед словом «экспертной» в пункте 1(с); b) включить ссылку на пункт 3 статьи 3 в пункт 1(d); и c) сделать в пункте 5 ссылку на статью 9(e) вместо статьи 9(d). С учетом этих изменений Комиссия приняла статью 11.

Статья 12

93. Что касается статьи 12, то была выражена обеспокоенность в связи с ситуацией, когда медиатор будет выступать в качестве представителя или консультанта стороны в ином разбирательстве по урегулированию спора. Хотя были высказаны мнения о том, что, если стороны договорились об этом, то это должно быть возможным, общее мнение заключалось в том, что такая ситуация будет возникать редко и ее следует рассматривать иначе, чем случаи, когда медиатор выступает в качестве арбитра. Поэтому было решено разделить эту статью на три пункта. В одном пункте можно было бы изложить общее правило, согласно которому медиатор не должен выступать в качестве арбитра, если стороны не договорились об этом, что соответствует статье 13 Типового закона о медиации. В другом пункте можно было бы изложить общее правило, согласно которому медиатору не разрешается выступать в качестве представителя или консультанта стороны в ином разбирательстве. Далее, третье предложение статьи 12 будет сохранено в качестве отдельного пункта, поскольку оно касается обязательства сторон не представлять медиатора в качестве свидетеля в ходе иных разбирательств по урегулированию спора.

94. После обсуждения Комиссия приняла статью 12 в следующей редакции:

«1. Если только стороны не договорились об ином, медиатор не может выступать в качестве арбитра в отношении спора, который являлся или является предметом медиации, или в отношении спора, возникшего в связи с тем же договором или в связи с любым имеющим к нему отношение договором или правоотношением.

2. Медиатор не может выступать в качестве представителя или консультанта какой-либо стороны в любом арбитражном, судебном или ином разбирательстве по урегулированию спора в отношении спора, который являлся или является предметом медиации, или в отношении спора, возникшего в связи с тем же договором или в связи с любым имеющим к нему отношение договором или правоотношением.

3. Стороны не представляют медиатора в качестве свидетеля в ходе любых таких разбирательств».

Статья 13

95. Предложения исключить статью 13 и ограничить охват положения об отказе сторон от своих прав не получили поддержки. Соответственно, статья 13 была принята без каких-либо изменений.

Типовые положения о медиации

96. После этого Комиссия рассмотрела типовые положения о медиации, содержащиеся в приложении к проекту правил медиации ЮНСИТРАЛ.

97. Предложение расширить сферу применения типовых положений о медиации за пределы договоров путем включения слов «или любого другого правоотношения» после слова «договора» во вводной части статей не получило поддержки.

98. Была выражена обеспокоенность в связи с использованием термина «место» медиации, поскольку место медиации не имеет таких же юридических последствий, как «место арбитража», в том числе для трансграничного приведения в исполнение. В этой связи было указано, что Сингапурская конвенция о медиации не требует указания «места» медиации для приведения в исполнение мирового соглашения. Соответственно, было решено заменить это слово словом «местонахождение», которое будет относиться к физическому месту, где будет проходить медиация. Кроме того, Комиссия решила, что во втором наборе подпунктов положения о многоуровневом урегулировании в подпункте (а) следует ссылаться на «назначающий» орган, а не на «производящий отбор» орган. С учетом этих изменений Комиссия приняла типовые положения о медиации, содержащиеся в приложении.

Типовая декларация о раскрытии информации и типовое заявление о готовности к работе

99. С учетом пунктов 6 и 7 статьи 3 Комиссия решила включить следующие типовую декларацию о раскрытии информации и заявление о готовности к работе в приложение к Правилам медиации ЮНСИТРАЛ.

«Типовая декларация о раскрытии информации»

При отсутствии обстоятельств, подлежащих раскрытию

Насколько мне известно, обстоятельства, прошлые или нынешние, которые могут вызвать оправданное сомнение в моей беспристрастности или независимости, отсутствуют. Я обязуюсь незамедлительно уведомить стороны о любых таких обстоятельствах, которые впоследствии могут стать мне известными в ходе настоящей медиации.

При наличии обстоятельств, подлежащих раскрытию

К настоящему прилагается заявление а) о моих прошлых и нынешних профессиональных, коммерческих и других связях со сторонами и б) о любых других соответствующих обстоятельствах. [Включить заявление.] Я подтверждаю, что эти обстоятельства не влияют на мою независимость и беспристрастность. Я обязуюсь незамедлительно уведомить стороны о любых таких новых связях или обстоятельствах, которые впоследствии могут стать мне известными в ходе настоящей медиации.»

«Типовое заявление о готовности к работе»

Подтверждаю, что, исходя из имеющейся у меня на данный момент информации, я в состоянии уделить время, необходимое для проведения настоящей медиации.»

Прочие вопросы

100. Комиссия согласилась с тем, что было бы полезно подготовить рекомендации в помощь учреждениям по медиации о том, как скорректировать Правила медиации ЮНСИТРАЛ для целей таких учреждений, что будет содействовать использованию Правил медиации ЮНСИТРАЛ в качестве типовых институциональных правил. Секретариату было предложено провести такую работу при условии наличия ресурсов.

2. Принятие Правил медиации ЮНСИТРАЛ

101. В соответствии с процедурой принятия решений ЮНСИТРАЛ во время пандемии COVID-19 Комиссия приняла 14 июля 2021 года следующее решение:

«Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли,

признавая полезность методов урегулирования споров, обозначаемых такими терминами, как «медиация», «согласительная процедура» и терминами аналогичного смысла, в качестве одного из средств мирного урегулирования споров, возникающих в контексте международных коммерческих отношений,

отмечая, что такие методы урегулирования споров все шире применяются в международной и национальной коммерческой практике в качестве альтернативы судебному разбирательству,

считая, что применение этих методов урегулирования споров дает такие существенные выгоды, как сокращение количества случаев, при которых спор ведет к прекращению коммерческих отношений, облегчение осуществления международных операций участниками коммерческой деятельности и достижение экономии в процессе отправления правосудия государствами,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи о документах ЮНСИТРАЛ по соответствующим методам урегулирования споров, а именно на резолюцию 35/52 от 4 декабря 1980 года и резолюции 73/198 и 73/199 от 20 декабря 2018 года о Согласительном регламенте ЮНСИТРАЛ, Конвенции Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации, и Типовом законе ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации, соответственно,

будучи убеждена в том, что подготовка правил медиации, приемлемых для стран с различными правовыми, социальными и экономическими системами, дополнит существующую правовую базу международной медиации и внесет значительный вклад в эффективное урегулирование споров и развитие гармоничных международных экономических отношений,

сознавая необходимость принять во внимание изменения в практике медиации, произошедшие со времени принятия Согласительного регламента ЮНСИТРАЛ (1980 год),

отмечая далее, что подготовке Правил медиации ЮНСИТРАЛ в существенной мере способствовали консультации с правительствами и заинтересованными межправительственными и международными неправительственными организациями, занимающимися вопросами медиации,

1. *принимает* Правила медиации ЮНСИТРАЛ в том виде, в каком они изложены в приложении III к докладу Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят четвертой сессии²¹;

2. *рекомендует* применять Правила медиации ЮНСИТРАЛ при урегулировании споров, возникающих в контексте международных коммерческих отношений;

3. *просит* Генерального секретаря опубликовать Правила медиации ЮНСИТРАЛ, в том числе в электронном виде, на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и обеспечить их широкое распространение среди правительств и других заинтересованных органов.»

²¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/76/17), приложение III.

С. Рассмотрение проекта комментариев ЮНСИТРАЛ по медиации

1. Ход обсуждения

102. Комиссия рассмотрела текст проекта комментариев ЮНСИТРАЛ по медиации, содержащийся в пункте 6 документа [A/CN.9/1075](#).

Введение, пп. 1–15

103. Комиссия утвердила пункты с 1 по 15 проекта комментариев ЮНСИТРАЛ по медиации без каких-либо изменений.

Комментарий 1. Открытие процедуры медиации, пп. 16–28

104. Было решено включить в подпункт (iii) пункта 28 слова «административных и» перед словами «материально-технических вопросов». С учетом этого изменения Комиссия утвердила комментарий 1.

Комментарий 2. Отбор и назначение медиатора, пп. 29–35

105. Было решено пересмотреть последнее предложение пункта 31 таким образом, чтобы формулировка в конце предложения гласила следующее: «географическое разнообразие и половую принадлежность». Во втором предложении пункта 35 было решено заменить слово «предусматривать» словом «требовать». С учетом этих изменений Комиссия утвердила комментарий 2.

Комментарий 3. Подготовительные шаги, пп. 36–55

5. Комиссия согласилась о нижеследующем:

- после первого предложения пункта 37 следует включить текст примерно следующего содержания: «Гонорар медиатора может зависеть или не зависеть от результатов медиации или суммы спора. Кроме того, сторонам следует с самого начала договориться о том, что услуги медиатора будут оплачиваться независимо от результата медиации.»;
- следует пересмотреть подпункт (iii) пункта 37 следующим образом: «...например путевые расходы, расходы на размещение, административную и техническую поддержку»;
- следует исключить второе предложение пункта 43;
- заменить в пункте 44 слово «определении» словом «обсуждении».

107. С учетом этих изменений Комиссия утвердила комментарий 3.

Комментарий 4. Проведение медиации, пп. 56–70

108. Не получило поддержки предложение подчеркнуть в пунктах 67 и 68, что обмен сообщениями ex parte должен осуществляться при условии согласия сторон (причем стороны могут также договориться о том, что обмен сообщениями ex parte в ходе процедур не допускается). При этом было отмечено, что стороны могут договариваться о том, разрешать или нет обмен сообщениями ex parte. Комиссия утвердила комментарий 4 без изменений.

Комментарий 5. Мирное соглашение, пп. 71–79

109. Комиссия утвердила комментарий 5 без изменений.

Комментарий 6. Прекращение медиации, пп. 80–81

110. Комиссия утвердила комментарий 6 при условии включения в пункт 80 изменений, согласованных Комиссией в отношении статьи 9 Правил медиации ЮНСИТРАЛ (см. выше п. 90). Кроме того, Комиссия просила секретариат

внести изменения в другие части комментариев по медиации, с тем чтобы отразить ее решения в отношении правил медиации ЮНСИТРАЛ.

Комментарий 7. Медиация в контексте урегулирования споров между инвесторами и государствами, пп. 82–87

111. Было предложено исключить раздел о медиации в контексте урегулирования споров между инвесторами и государствами, в частности по той причине, что в настоящее время эта тема обсуждается Рабочей группой III (Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами) ЮНСИТРАЛ и идет подготовка руководящих принципов медиации между инвесторами и государствами. При этом, однако, было высказано мнение, что сохранение некоторых частей комментария 7 позволило бы отразить важность медиации при разрешении споров между инвесторами и государствами. После обсуждения Рабочая группа согласилась исключить комментарий 7.

2. Принятие комментариев ЮНСИТРАЛ по медиации

112. В соответствии с процедурой принятия решений ЮНСИТРАЛ во время пандемии COVID-19 Комиссия приняла 14 июля 2021 года следующее решение:

«Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли,

признавая полезность методов урегулирования споров, обозначаемых такими терминами, как «медиация», «согласительная процедура» и терминами аналогичного смысла, в качестве одного из средств мирного урегулирования споров, возникающих в контексте международных коммерческих отношений,

отмечая, что такие методы урегулирования споров все шире применяются в международной и национальной коммерческой практике в качестве альтернативы судебному разбирательству,

считая, что применение этих методов урегулирования споров дает такие существенные выгоды, как сокращение количества случаев, при которых спор ведет к прекращению коммерческих отношений, облегчение осуществления международных операций участниками коммерческой деятельности и достижение экономии в процессе отправления правосудия государствами,

ссылаясь на резолюции о документах ЮНСИТРАЛ по соответствующим методам урегулирования споров, а именно на резолюцию [35/52](#) от 4 декабря 1980 года и резолюции [73/198](#) и [73/199](#) от 20 декабря 2018 года о Согласительном регламенте ЮНСИТРАЛ, Конвенции Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации, и Типовом законе ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации, соответственно,

отмечая, что цель Комментариев ЮНСИТРАЛ по медиации заключается в перечислении и краткой характеристике вопросов, имеющих отношение к организации процедуры медиации, и что Комментарии подготовлены с уделением особого внимания международной медиации и предназначены для общего и универсального использования независимо от того, каким учреждением проводится медиация,

отмечая, что Комментарии ЮНСИТРАЛ по медиации не преследуют цели поощрения какой-либо практики в качестве наилучшей, принимая во внимание, что процессуальные методы и виды практики медиации отличаются друг от друга и что каждый из них имеет свои достоинства,

отмечая далее, что подготовке Комментариев ЮНСИТРАЛ по медиации в значительной мере способствовали консультации с правительствами и заинтересованными межправительственными и международными неправительственными организациями, занимающимися вопросами медиации,

1. *принимает* Комментарии ЮНСИТРАЛ по медиации 2021 года, состоящие из текста, содержащегося в документе [A/CN.9/1075](#), с поправками, принятыми Комиссией на ее пятьдесят четвертой сессии, и поручает секретариату отредактировать и окончательно доработать текст Комментариев с учетом обсуждений Комиссии на этой сессии;

2. *рекомендует* использовать Комментарии, в том числе сторонам процедуры медиации, медиаторам и учреждениям, предоставляющим медиаторские услуги, а также в научных и учебных целях, связанных с урегулированием международных коммерческих споров;

3. *просит* Генерального секретаря опубликовать Комментарии ЮНСИТРАЛ по медиации 2021 года, в том числе в электронном виде, на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и приложить все усилия для обеспечения того, чтобы Комментарии стали общеизвестными и общедоступными.»

D. Рассмотрение проекта руководства по принятию и применению Типового закона ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (2018 год)

1. Ход обсуждения

113. Комиссия рассмотрела текст проекта руководства по принятию и применению Типового закона ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (2018 год), изложенный в разделе II документа [A/CN.9/1073](#).

Вступительные замечания и введение к Типовому закону, пп. 1–27

114. Комиссия утвердила эту часть без изменений.

Постатейные комментарии

Раздел 1. Общие положения, пп. 28–37

115. Комиссия решила включить в конец первого предложения пункта 36 формулировку «а также необходимости обеспечения единообразия в его применении и соблюдения добросовестности». С учетом этого изменения Комиссия утвердила раздел 1.

Раздел 2. Международная коммерческая медиация, пп. 38–97

116. Было решено исключить из пункта 57 ссылку на международный коммерческий арбитраж и начать первое предложение со слов «как следует из практики медиации». С учетом этих изменений Комиссия утвердила раздел 2.

Раздел 3. Международные мировые соглашения, пп. 98–167

117. Было решено включить в первое предложение пункта 122 сноску, содержащую ссылку на статью 8(1)(а) Сингапурской конвенции о медиации, которая содержит оговорку для государств в отношении мировых соглашений, стороной которых являются правительственные учреждения.

118. Было решено исключить второе предложение из пункта 164, поскольку оно может ввести в заблуждение.

119. С учетом этих изменений Комиссия утвердила раздел 3.

2. Принятие Руководства по принятию и применению Типового закона ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (2018 год)

120. В соответствии с процедурой принятия решений ЮНСИТРАЛ во время пандемии COVID-19 14 июля 2021 года Комиссия приняла Руководство по принятию и применению Типового закона ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (2018 год), состоящее из текста, изложенного в документе [A/CN.9/1073](#), с поправками, принятыми Комиссией на ее пятьдесят четвертой сессии, и поручила Секретариату отредактировать и окончательно доработать текст Руководства с учетом обсуждений Комиссии на этой сессии.

121. Комиссия рекомендовала использовать Руководство для понимания, рассмотрения и применения Типового закона о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации, в том числе сторонам процедуры медиации, медиаторам и учреждениям, предоставляющим медиаторские услуги, а также в научных и учебных целях, связанных с урегулированием международных коммерческих споров.

122. Комиссия также просила Генерального секретаря опубликовать Руководство по принятию и применению Типового закона ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (2018 год), вместе с Типовым законом о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации, в том числе в электронном виде, на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и приложить все усилия для обеспечения того, чтобы Руководство стало общеизвестным и общедоступным.

VII. Рассмотрение проекта правил ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ и проекта пояснительной записки к нему

A. Введение

123. Комиссия напомнила, что на своей пятьдесят первой сессии в 2018 году она поручила Рабочей группе II рассмотреть вопросы, касающиеся ускоренного арбитража²². Комиссия приняла к сведению работу, проделанную Рабочей группой по подготовке проекта правил ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ («проект правил ускоренного арбитража») на ее семьдесят второй и семьдесят третьей сессиях, опираясь на соответствующие доклады Рабочей группы ([A/CN.9/1043](#) и [A/CN.9/1049](#)), и выразила удовлетворение достигнутым прогрессом.

124. Комиссия отметила, что Рабочая группа на своей семьдесят третьей сессии (Нью-Йорк, 22–26 марта 2021 года) одобрила проект правил ускоренного арбитража. В ответ на просьбу Комиссии рассмотреть вопрос о том, в какой форме мог бы быть представлен проект правил ускоренного арбитража, если увязывать их с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ²³, Рабочая группа пришла к согласию о том, чтобы представить проект правил ускоренного арбитража в качестве добавления к Арбитражному регламенту ЮНСИТРАЛ и дополнить статью I Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ еще одним пунктом о включении Правил ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ. По итогам обсуждений на семьдесят третьей сессии был подготовлен пересмотренный вариант проекта правил ускоренного арбитража и приложений к ним и представлен Комиссии для доработки и принятия ([A/CN.9/1082](#)).

²² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 ([A/73/17](#)), п. 252.

²³ Там же, семьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 ([A/75/17](#)), часть вторая, п. 29.

125. Кроме того, был подготовлен и представлен на рассмотрение Комиссии пересмотренный вариант пояснительной записки к Правилам ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ ([A/CN.9/1082/Add.1](#)).

В. Рассмотрение проекта правил ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ

126. В начале работы Комиссия рассмотрела текст дополнительного пункта статьи 1 Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ, содержащийся в разделе II.A документа [A/CN.9/1082](#), и приняла этот дополнительный пункт без каких-либо изменений.

127. Затем Комиссия приступила к рассмотрению текста проекта правил ускоренного арбитража, содержащегося в разделе II.B документа [A/CN.9/1082](#). Было отмечено, что в опубликованных Правилах ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ название «Правила ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ» будет указано после названия «Добавление к Арбитражному регламенту ЮНСИТРАЛ».

128. Комиссия утвердила статьи 1 и 2 проекта правил ускоренного арбитража без изменений.

129. Было предложено включить в пункт 2 статьи 3 ссылку на надлежащую правовую процедуру и принцип справедливости, однако было указано на то, что эту статью следует читать в сочетании с пунктом 1 статьи 17 Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ, в которой подчеркивается необходимость обеспечения арбитражным судом справедливого процесса. В этой связи Комиссия утвердила статью 3 проекта правил ускоренного арбитража без изменений.

130. Комиссия утвердила статьи 4–8 проекта правил ускоренного арбитража без изменений.

131. В отношении статей 9 и 10 были затронуты вопросы об использовании в них формулировок «проводит консультации со сторонами» и «после предложения сторонам изложить свои позиции». Было разъяснено, что формулировка «проводит консультации» используется в статье 9 для того, чтобы подчеркнуть необходимость интерактивного участия и обмена мнениями между арбитражным судом и сторонами по вопросу о порядке проведения арбитражного разбирательства. Также было отмечено, что в статье 9 в качестве примера того, как могут быть проведены консультации, приведено совещание по порядку ведения дела. Далее было разъяснено, что формулировка «после предложения сторонам изложить свои позиции» используется во всем тексте Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ и в статьях 2, 3, 10, 11 и 14 проекта правил ускоренного арбитража для указания на те ситуации, когда арбитражный суд будет обязан предоставить сторонам возможность высказать свое мнение прежде, чем суд примет решение по тому или иному конкретному вопросу. Было пояснено, что использование этих двух формулировок будет схожим в том смысле, что не будет необходимости получать согласие сторон, но при этом арбитражный суд должен будет приложить усилия к тому, чтобы учесть мнения, высказанные сторонами. Было выражено согласие с тем, что следует подробнее рассмотреть незначительные различия между этими двумя формулировками в пояснительной записке.

132. Комиссия утвердила статьи 9–14 проекта правил ускоренного арбитража без изменений.

133. Что касается пункта 1 статьи 15, то было предложено указать, что речь идет о представлении «дополнительных» доказательств, поскольку согласно положениям статей 4 и 5 можно ожидать, что стороны будут представлять полный набор доказательств вместе со своим иском или возражениями по иску. При этом было отмечено, что стороны не обязаны это делать (см. п. 31 документа [A/CN.9/1082/Add.1](#)) и что эта формулировка согласуется с пунктом 3 статьи 27 Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ. После обсуждения Комиссия утвердила статью 15 проекта правил ускоренного арбитража без изменений.

134. После этого Комиссия рассмотрела статью 16 проекта правил ускоренного арбитража.

Статья 16, пункт 1

135. В отношении пункта 1 было отмечено, что статья 10 предусматривает исключение в результате использования слов «с учетом статьи 16». В этой связи было высказано мнение, что если стороны договорились о том, что арбитражное решение должно быть вынесено в течение срока менее шести месяцев после даты образования арбитражного суда и такой срок будет сочтен арбитражным судом необоснованным, то арбитражный суд не будет иметь права продлить этот срок в соответствии со статьей 10. Чтобы предоставить арбитражному суду право по своему усмотрению изменять решение сторон в отношении нереалистичного срока, было предложено заменить формулировку «если стороны не договорились об ином» словами «если стороны не договорятся о более поздней дате». Было дано разъяснение, что благодаря такому пересмотру пункт 1 не будет применяться, если стороны договорились о сроке менее шести месяцев.

136. В ответ было заявлено, что стороны должны иметь право договариваться о сроке менее шести месяцев, который должен также соблюдаться арбитражным судом. Далее было указано, что, если арбитражный суд сочтет такой срок необоснованным, его можно будет продлить в соответствии с пунктом 2, но только в исключительных обстоятельствах. Поэтому было отдано предпочтение сохранению нынешнего текста пункта 1. Было упомянуто также, что включение формулировки «если стороны не договорятся о более поздней дате» или аналогичной формулировки может быть неправильно истолковано как побуждение сторон договариваться о сроке более шести месяцев. Было упомянуто далее, что было бы полезно подчеркнуть, что стороны могут договариваться о другом сроке, помимо срока, предусмотренного в статье 16, и поэтому была выражена поддержка сохранению нынешнего текста.

137. После обсуждения Комиссия решила, что пункт 1 должен гласить следующее: «Арбитражное решение выносится в течение шести месяцев после даты образования арбитражного суда, если стороны не договорились об ином».

Статья 16, пункт 2

138. В отношении пункта 2 было решено заменить формулировку «срок, указанный в пункте 1» словами «срок, установленный в соответствии с пунктом 1», с тем чтобы охватить не только «шесть месяцев», предусмотренные в пункте 1, но также любой срок, согласованный сторонами.

Статья 16, пункт 3

139. В отношении пункта 3 было отмечено, что нынешний текст вместе с подпунктом (d) типовой арбитражной оговорки является результатом компромисса, достигнутого Рабочей группой II на ее семьдесят третьей сессии после рассмотрения ряда различных подходов к вопросу о том, следует ли, и каким образом, устанавливать максимальный срок для вынесения арбитражного решения.

140. В этой связи определенная поддержка была выражена нынешнему тексту пункта 3, который предусматривает, что максимальный общий срок (включая любой продленный срок) для вынесения арбитражного решения в рамках ускоренного арбитража не должен превышать девяти месяцев с даты образования арбитражного суда. Было указано, что такое правило будет соответствовать ожиданиям сторон относительно того, что решение будет вынесено в короткие сроки, а также станет важной особенностью правил ускоренного арбитража. Было указано также, что установление четких предельных сроков будет стимулировать арбитражные суды более усердно проводить разбирательство. Было отмечено, что пункт 3, тем не менее, не налагает каких-либо ограничений на количество продлений и что стороны могут договориться о сроке более девяти месяцев.

141. Было выражено беспокойство в связи с ситуацией, когда арбитражный суд не сможет вынести решение в течение девятимесячного срока, в частности, если необычные обстоятельства возникнут ближе к концу этого срока. Было упомянуто, что беспокойство возникает также, если арбитражному суду для вынесения решения требуется лишь короткий срок после истечения девятимесячного срока. Было указано, что, поскольку пункт 3 содержит требование о наличии договоренности сторон о продлении срока сверх девяти месяцев, в том случае, если стороны не придут к соглашению, это может привести к прекращению разбирательства без вынесения какого-либо арбитражного решения или к вынесению решений с опозданием, а такие решения в некоторых юрисдикционных системах могут не иметь исковой силы или могут быть аннулированы за несоблюдение процедуры, согласованной сторонами. Далее было указано, что такая возможность может побудить упорствующую сторону просто затянуть разбирательство более чем на 9 месяцев, а сторону, ожидающую неудачный результат, не соглашаться на какое-либо продление. В целом было подчеркнуто, что, хотя ускоренное разбирательство является одной из целей, которую необходимо достичь в результате применения Правил ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ, не менее важно обеспечить, чтобы арбитражные решения, вынесенные в ходе таких разбирательств, не подлежали аннулированию и имели в конечном итоге исковую силу.

142. Избежать такого риска, как было заявлено, позволяет пункт 2 статьи 2, который обеспечивает решение проблемы, поскольку, если можно предвидеть, что арбитражное решение не будет вынесено в течение девятимесячного срока, то сторона в соответствии с пунктом 2 статьи 2 может ходатайствовать о том, чтобы Правила ускоренного арбитража более не применялись, в результате чего пункт 3 статьи 16 более не будет являться применимым. Тем не менее было указано, что такой процесс требует ходатайства одной из сторон и не может быть инициирован арбитражным судом. Кроме того, было указано, что переход к неускоренному арбитражу на заключительных этапах арбитражного разбирательства может привести к еще большим задержкам, чем требуется (например, если суд нуждается только в одном небольшом продлении для вынесения своего решения), и может открыть возможности для применения упорствующей стороной дополнительных способов затягивания разбирательства.

143. Поэтому было предложено предусмотреть небольшой «предохранительный клапан», чтобы позволить арбитражному суду получить одно окончательное продление срока сверх девяти месяцев по собственной инициативе. Было упомянуто, что право сторон совместным решением предотвращать такое продление будет сохранено и что следует определить ограниченные основания для окончательного продления. Соответственно, вместо нынешнего текста пунктов 2 и 3 был предложен следующий текст (предложение А):

«2. Арбитражный суд может в исключительных обстоятельствах и после предложения сторонам изложить свои позиции продлить срок, указанный в пункте 1. Любое такое продление не должно превышать в общей сложности девяти месяцев для вынесения арбитражного решения с даты образования арбитражного суда, за исключением случаев, указанных в пункте 3.

3. Если арбитражный суд, после продления срока для вынесения своего решения до предельного срока, разрешенного в соответствии с пунктом 2, приходит к заключению, что особые исключительные обстоятельства ставят под угрозу его способность вынести имеющее исковую силу решение в течение девяти месяцев с даты образования арбитражного суда, то суд должен указать такие основания, предложить окончательный продленный срок и предоставить сторонам определенный установленный срок для изложения своих позиций. Если все стороны в течение такого фиксированного срока выдвигают возражения, арбитражный суд выносит решение в течение девятимесячного срока».

144. Предложение А получило определенную поддержку на основании того, что оно сохраняет способность арбитражного суда выносить имеющее исковую силу решение даже по истечении девятимесячного срока. Тем не менее был поднят ряд вопросов, в том числе: а) могут ли стороны договориться о сроке, превышающем 9 месяцев в соответствии с пунктом 2; б) может ли отсутствие установленного срока в пункте 3 позволить арбитражному суду предлагать более длительный срок, который может быть больше предусмотренного в пунктах 1 и 2, в результате чего разбирательство более не будет являться ускоренным; в) является ли возражение одной из сторон достаточным, чтобы потребовать от арбитражного суда вынести решение в течение девятимесячного срока; г) каково значение формулировки «особые исключительные обстоятельства ставят под угрозу его способность вынести имеющее исковую силу решение»; д) следует ли ограничивать обстоятельства, указанные в пункте 3, обстоятельствами, аналогичными тем, которые предусмотрены в статье 14 Типового закона ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже; и е) следует ли в пункте 3 предусмотреть, что арбитражный суд должен прилагать усилия для получения согласия сторон на продление срока свыше девяти месяцев, а не ссылаться на возражения сторон.

145. Чтобы учесть некоторые из высказанных мнений, на рассмотрение Комиссии было представлено альтернативное предложение (предложение В). Предложение В гласило следующее:

«2. Арбитражный суд может в исключительных обстоятельствах и после предложения сторонам изложить свои позиции продлить срок, указанный в пункте 1. Продленный срок не должен превышать в общей сложности девяти месяцев с даты образования арбитражного суда, за исключением случаев, указанных в пункте 3, если стороны не договорились об ином.

3. Если арбитражный суд, после продления срока в соответствии с пунктом 2, приходит к выводу, что исключительные обстоятельства дела ставят под угрозу его способность вынести решение в течение такого продленного срока, суд предлагает окончательное продление срока не более чем на три месяца, указывает основания и предоставляет сторонам определенный срок для изложения своих позиций. Если все стороны возражают в течение этого срока, арбитражный суд выносит решение в течение срока, продленного в соответствии с пунктом 2».

146. В отношении пункта 2 предложения В было разъяснено, что общий продленный срок не должен превышать девяти месяцев с даты образования арбитражного суда, в то время как стороны будут вправе договориться о другом сроке или даже договориться о том, что вообще не должно быть никакого максимального срока. Хотя было внесено предложение ограничить сроки каждого продления (например, тремя месяцами), было решено, что в пункте 2 следует предусмотреть определенный максимальный срок и предоставить арбитражному суду возможности для продления в пределах такого срока (в некоторых случаях более чем один раз). Что касается формулировки, то было высказано мнение, что слова «указанных в пункте 3» являются излишними, поскольку в пункте 3 уже содержится ссылка на пункт 2.

147. Что касается пункта 3, то были высказаны различные мнения относительно установленного срока в «три месяца» для окончательного продления. Одно из мнений заключалось в том, что максимальный срок продления должен быть короче трех месяцев, поскольку это окончательное продление. Другое мнение заключалось в том, что не должно быть установленного срока и что арбитражный суд должен иметь возможность предлагать срок, который он считает достаточным для вынесения решения. В поддержку было заявлено, что, хотя окончательное трехмесячное продление и может обеспечить окончательную ясность в отношении того, когда должно быть вынесено решение, оно не позволит решить проблему исковой силы, возникающую в связи с установленным сроком.

148. По общему мнению, у арбитражного суда должна быть возможность вынести решение, имеющее исковую силу, по истечении окончательного предельного срока, указанного в пункте 3. Было высказано мнение, что в пункте 3 следует сделать прямую ссылку на статью 2. Другое мнение состояло в том, что в статье 16 следует предусмотреть отдельное правило, позволяющее стороне ходатайствовать о том, чтобы Правила ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ более не применялись и чтобы разбирательство проводилось в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ. Хотя было высказано мнение о том, что сторона не должна иметь возможность ходатайствовать о прекращении разбирательства, в целом было сочтено, что следует предусмотреть механизм, аналогичный пункту 2 статьи 2. Еще одно мнение заключалось в том, что арбитражный суд должен иметь возможность самостоятельно определять, что Правила ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ более не применяются к разбирательству, если обе стороны не возражают против такого определения. Тем не менее в целом было сочтено, что содержащееся в статье 2 правило, согласно которому для прекращения применения Правил ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ требуется договоренность сторон или ходатайство одной из сторон, следует сохранить также в контексте статьи 16.

149. Были подняты вопросы о том, подпадают ли обстоятельства, при которых арбитр более не может выполнять свои функции, или обстоятельства непреодолимой силы под действие пункта 3. Было дано разъяснение, что пункт 3 касается другой ситуации в том смысле, что арбитражный суд не будет утрачивать дееспособность, поскольку он сможет предложить окончательное продление срока и указать соответствующие основания. Было указано далее, что невозможность действовать или форс-мажорные обстоятельства обычно приводят к снятию с себя полномочий арбитром, соглашению сторон об отказе от услуг арбитра или аналогичному решению компетентного органа, а не к продлению сроков в случае неспособности действовать. Хотя было внесено предложение о том, что вопрос о неспособности арбитра действовать или неспособности выполнять свои обязанности следует рассмотреть в статье 16 в качестве отдельного пункта, было решено, что соответствующие вопросы лучше рассмотреть в пояснительной записке при разъяснении значения формулировки «ставят под угрозу его способность вынести решение».

150. С учетом результатов обсуждения было внесено следующее редакционное предложение (предложение С):

«2. Арбитражный суд может в исключительных обстоятельствах и после предложения сторонам изложить свои позиции продлить срок, установленный в соответствии с пунктом 1. Продленный срок не должен превышать в общей сложности девяти месяцев с даты образования арбитражного суда.

3. Если арбитражный суд приходит к заключению, что возникает риск невынесения решения в течение девяти месяцев с даты образования арбитражного суда, он предлагает окончательный продленный срок, указывает основания такого предложения и предлагает сторонам изложить свои позиции в течение установленного срока. Если все стороны соглашаются с предложением, продление принимается.

4. Если одна из сторон возражает против продления в соответствии с пунктом 3, любая из сторон может ходатайствовать о том, чтобы Правила ускоренного арбитража более не применялись к арбитражному разбирательству. После предложения сторонам изложить свои позиции арбитражный суд может принять решение о продолжении арбитражного разбирательства в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ».

151. Предложение С получило общую поддержку на том основании, что оно содержит четкие рекомендации о способах сохранения исковой силы арбитражного решения, если девятимесячный срок истечет и если предложение арбитражного суда о продлении срока разбирательства не будет принято сторонами.

152. Что касается пункта 2, то предложение о включении слов «если стороны не договорились об ином» в конце второго предложения не получило поддержки, поскольку стороны имеют полное право сделать это и такая автономия уже предусмотрена в пункте 1.

153. В отношении пункта 3 было отмечено, что условия для окончательного продления являются более жесткими, чем те условия, которые указаны в пункте 2, поскольку суд обязан указать основания и требуется согласие всех сторон. Было решено, что было бы полезно дополнительно уточнить в пояснительной записке значение формулировок «исключительные обстоятельства» и «риск невынесения арбитражного решения» путем приведения конкретных примеров. Было также поддержано предложение не устанавливать какой-либо определенный срок, а предоставить арбитражному суду право предлагать разумный срок для вынесения решения, поскольку арбитражный суд лучше всего сможет оценить, каким должен быть такой срок. Далее было упомянуто, что, поскольку окончательное продление в любом случае будет зависеть от согласия сторон, его не следует ограничивать, поскольку предложения о необоснованном сроке, вероятно, вызовут возражения одной или нескольких сторон. Было также решено, что в пояснительной записке по пункту 3 следует подробнее разъяснить вопрос о неспособности арбитра действовать, в том числе способы преодоления таких обстоятельств в ускоренном арбитражном разбирательстве.

154. Было предложено изменить последнее предложение пункта 3 следующим образом: «Продление принимается только в том случае, если все стороны выражают свое согласие с этим предложением в течение установленного срока». Хотя было упомянуто, что условие, которое предусмотрено в этом предложении, является двояким (на продление соглашаются все стороны и делают это в течение установленного срока), было отмечено, что согласие сторон после установленного срока позволит принять продление без ссылки на пункт 4.

155. Что касается пункта 4, то предложение предоставить арбитражному суду возможность самостоятельно определять (т. е. без запроса какой-либо из сторон), что Правила ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ более не должны применяться к разбирательству, не получило поддержки. Тем не менее было решено, что в пояснительной записке следует упомянуть, что арбитражный суд может напоминать сторонам о возможности подачи ходатайства в соответствии со статьей 2, в том числе при внесении предложения о продлении срока в соответствии с пунктом 3 статьи 16. Хотя была выражена определенная поддержка включению в пункт 4 перекрестной ссылки на статью 2, было решено сохранить пункт 4 без какой-либо перекрестной ссылки, с тем чтобы обеспечить самодостаточность статьи 16. Было решено, что взаимосвязь между статьей 2 и пунктом 4 статьи 16, включая условия, подлежащие выполнению, а также результат решения арбитражного суда, следует дополнительно разъяснить в пояснительной записке.

156. После обсуждения Комиссия приняла статью 16 следующего содержания:

«1. Арбитражное решение выносится в течение шести месяцев после даты образования арбитражного суда, если стороны не договорились об ином.

2. Арбитражный суд может в исключительных обстоятельствах и после предложения сторонам изложить свои позиции продлить срок, установленный в соответствии с пунктом 1. Продленный срок не должен превышать в общей сложности девяти месяцев с даты образования арбитражного суда.

3. Если арбитражный суд приходит к заключению, что возникает риск невынесения решения в течение девяти месяцев с даты образования арбитражного суда, он предлагает окончательный продленный срок, указывает основания такого предложения и предлагает сторонам изложить свои позиции в течение определенного установленного срока. Продление принимается только в том случае, если все стороны выражают свое согласие с этим предложением в течение такого установленного срока.

4. Если не получено согласия на продление в соответствии с пунктом 3, любая из сторон может ходатайствовать о том, чтобы Правила ускоренного арбитража более не применялись к арбитражному разбирательству. После предложения сторонам изложить свои позиции арбитражный суд может принять решение о продолжении арбитражного разбирательства в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ».

157. Комиссия далее решила, что статья 16 будет иметь следующее название: «Срок для вынесения арбитражного решения».

158. В отношении приложений к Правилам ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ было решено, что подпункт (d) типовой арбитражной оговорки следует исключить в свете согласованного текста статьи 16 и что в пояснительной записке можно упомянуть альтернативные подходы, которые стороны могут применить в отношении срока для вынесения арбитражного решения. Было решено также сделать в конце типового заявления ссылку на полное название «Правила ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ». С учетом этих изменений Комиссия приняла типовую арбитражную оговорку и типовое заявление.

С. Рассмотрение проекта пояснительной записки к Правилам ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ

159. Комиссия приступила к рассмотрению текста проекта пояснительной записки к Правилам ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ («пояснительная записка»), содержащегося в документе [A/CN.9/1082/Add.1](#).

160. Комиссия подтвердила, что нет необходимости включать в окончательный вариант пояснительной записки ссылки на предыдущие доклады Рабочей группы.

Введение

161. Комиссия согласилась включить во второе предложение пункта 2 слово «прямого» перед словом «согласия». С учетом этого изменения Комиссия утвердила пункты 1–3 пояснительной записки.

Раздел А. Сфера применения

162. Предложение о включении в конец второго предложения в пункте 5 примерно следующей формулировки «если все стороны согласны» не получило поддержки.

163. Было выражено согласие с тем, что пункт 6 содержит полезные рекомендации и его следует сохранить.

164. В отношении пункта 7 в целях обеспечения дополнительных руководящих указаний и большей ясности для сторон было предложено включить в пояснительную записку перечень статей Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ, в которые вносятся изменения Правилами ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ. Было отмечено, что статьи, которые не применяются в контексте ускоренного арбитража перечислены в сноске к статье 1. В ответ было указано на то, что в пояснительной записке достаточно подробно рассматривается взаимодействие между Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ и Правилами ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ и что такой перечень, если он будет создан, необязательно будет всеобъемлющим.

165. Было решено включить в последнее предложение пункта 9 перед словом «договорились» слово «напрямую».

166. В отношении пункта 9 было высказано предположение, что в пояснительной записке следует четко указать, что в случае принятия последующего варианта Правил ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ применимым будет считаться тот вариант, который действовал на момент начала арбитражного

разбирательства. Также было предложено уточнить в пояснительной записке, что для сторон будет сохранена возможность договариваться о применении любого варианта Правил ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ. После обсуждения было решено добавить в конец пункта 9 следующую формулировку: «В случае если будет подготовлен последующий вариант Правил ускоренного арбитража, то следует понимать, что будет применяться статья 1(2) Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ. Это означает, что будет применяться тот вариант Правил ускоренного арбитража, который действовал на дату начала арбитражного разбирательства, если только стороны не договорились о применении действующего или любого другого варианта Правил».

167. Комиссия решила сохранить пункт 15 и добавить в конец этого пункта следующий текст: «При принятии решения о том, что определенные положения больше не будут применяться, арбитражный суд должен четко разъяснить сторонам, как будет проводиться арбитражное разбирательство и какие положения будут применяться, а какие нет».

168. С учетом вышеупомянутых изменений, согласованных Комиссией, раздел А был утвержден.

Раздел В. Общее положение об ускоренном арбитраже

169. Было предложено подчеркнуть в пунктах 21 и 24 важность надлежащей правовой процедуры. После обсуждения было решено добавить в конец пункта 21 следующую формулировку: «Арбитражный суд должен также выполнять требования, связанные с соблюдением надлежащей правовой процедуры». Также было решено включить в качестве предпоследнего предложения пункта 24 следующую формулировку: «Арбитражному суду следует также помнить о требованиях надлежащей правовой процедуры». С учетом этих изменений Комиссия утвердила раздел В.

Разделы С (Уведомление об арбитраже, ответ на него, исковые заявления и возражения по иску) — F (Назначение арбитра)

170. Комиссия утвердила разделы С–F без изменений.

Раздел G. Консультации со сторонами

171. Комиссия решила включить в качестве второго предложения пункта 60 следующий текст:

«Термины «консультироваться» и «консультация» используются для того, чтобы подчеркнуть интерактивный характер взаимодействия между арбитражным судом и сторонами при обсуждении вопроса о том, как будет проводиться ускоренный арбитраж. В целом формулировка «после предложения сторонам изложить свои позиции» используется по всему тексту Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ и в статьях 2, 3, 10, 11, 14 и 16 Правил ускоренного арбитража для указания на те ситуации, когда арбитражный суд обязан предоставить сторонам возможность высказать свое мнение прежде, чем арбитражный суд примет решение по тому или иному конкретному вопросу, с тем чтобы они могли выразить свою поддержку, обеспокоенность или заявить возражения».

172. Далее было решено, что первое предложение пункта 61 следует расширить и изложить в следующей редакции: «Согласно статье 9 арбитражный суд обязан консультироваться со сторонами по порядку проведения разбирательства. Тем самым передается ожидание того, что арбитражный суд будет активно взаимодействовать со сторонами, а не просто предложит им высказать свои мнения. В этой статье в качестве одного из возможных способов проведения такой консультации упоминается совещание по порядку ведения дела».

173. В отношении последнего предложения в пункте 63 было решено пересмотреть его следующим образом: «После получения от ответчика возражений по иску может потребоваться проведение консультации со сторонами, в частности если...».

174. С учетом вышеупомянутых изменений, согласованных Комиссией, раздел G был утвержден.

Раздел H. Сроки и свобода усмотрения арбитражного суда

175. В отношении пункта 69 было решено, что текст следует пересмотреть, чтобы указать, что арбитражный суд должен соблюдать требования надлежащей правовой процедуры, а не стремиться к их соблюдению. С учетом этого изменения Комиссия утвердила раздел H.

Раздел I. Слушания

176. Комиссия согласилась сохранить пункт 72 в пояснительной записке. Также было решено включить слова «и гарантировать соблюдение надлежащей правовой процедуры» в конце пункта 76. С учетом этого изменения Комиссия утвердила раздел I.

Разделы J (Встречные требования и требования в целях зачета) — M (Доказательства)

177. Комиссия утвердила разделы J–M без изменений.

Раздел N. Вынесение арбитражного решения

178. Было высказано общее мнение, что раздел N пояснительной записки, а также другие части пояснительной записки необходимо будет скорректировать и обновить, чтобы отразить обсуждения и решение Комиссии в отношении статьи 16 проекта правил ускоренного арбитража (см. выше пп. 156–157). Секретариату было предложено соответствующим образом подготовить пересмотренный вариант пояснительной записки.

179. В отношении пунктов 88 и 89 было высказано предположение о том, что в этих пунктах следует вести речь не о девятимесячном сроке, а в более общих словах указать на момент времени, когда истекает срок для вынесения арбитражного решения, чтобы учесть те случаи, когда продолжительность такого срока может быть другой.

180. Было отмечено, что в пункте 90 слишком много внимания уделяется рискам вынесения немотивированного арбитражного решения. В этой связи было предложено пересмотреть этот пункт, чтобы предупредить стороны о возможности согласиться, что арбитражное решение не должно быть мотивировано, как это предусматривается статьей 34 Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ, и кратко упомянуть о преимуществах такого согласия.

181. Также предлагалось подробно рассмотреть в пояснительной записке обстоятельства, при которых арбитр является недееспособным, и влияние такой недееспособности на сроки проведения ускоренного арбитража, включая любые приостановки.

182. Учитывая, что пункт 3 статьи 16 проекта правил ускоренного арбитража требует согласия сторон с окончательным сроком, предложенным арбитражным судом, было высказано мнение, что в пояснительную записку можно было бы включить следующую формулировку: «Арбитражный суд будет обязан убедиться в том, что выраженное согласие с его предложением лишено двусмысленности. Например, если в ответ на предложение сторона соглашается только на более короткий срок, чем предложенный арбитражным судом, арбитражный суд может предложить другим сторонам выразить свое согласие на такой более короткий срок».

Раздел О — Типовая арбитражная оговорка об ускоренном арбитраже

183. Было решено исключить второе предложение текста пункта 92. С учетом этого изменения Комиссия утвердила раздел О.

Раздел Р — Правила ускоренного арбитража и Правила о прозрачности

184. Было высказано мнение о том, что следует ограничить применение Правил ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ торговым арбитражем и не применять их в рамках инвестиционного арбитража. В поддержку этого мнения было указано на то, что в силу характера и сложности инвестиционного арбитража для подготовки материалов дела и представления доказательств требуется значительное количество времени и что в таком контексте процедуры ускоренного арбитража могут оказаться неподходящими. Поэтому было отмечено, что следует, как правило, оставлять на усмотрение государств вопрос о включении ссылки на Правила ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ для обеспечения их применимости в заключаемые ими соответствующие инвестиционные договоры. В ответ было указано на то, что вопрос о том, подходят ли Правила ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ для инвестиционного арбитража, оставляется на усмотрение сторон в споре. Также согласно другому мнению, необходимо упростить пункты 95-99, поскольку они сформулированы нечетко.

185. В конце последнего предложения в пункте 94 было решено включить следующую формулировку: «поскольку для применения Правил ускоренного арбитража необходимо прямое согласие государства». Было решено пересмотреть первое предложение пункта 95 следующим образом: «Согласно статье 1(4) АР (принятого в 2013 году), Правила ЮНСИТРАЛ о ...». С учетом этих изменений Комиссия утвердила раздел Р.

Раздел Q — Раннее отклонение исковых требований и предварительное определение

186. Комиссия решила не включать пункт 100 в пояснительную записку, поскольку рассматриваемые в этом пункте вопросы относятся не к Правилам ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ, а в целом к Арбитражному регламенту ЮНСИТРАЛ.

Раздел R — Сроки, предусмотренные в Правилах ускоренного арбитража

187. Комиссия утвердила раздел R без изменений.

Направления дальнейшей работы

188. Комиссия, будучи не в состоянии утвердить пояснительную записку в полном объеме, постановила одобрить пояснительную записку в принципе и поручить Рабочей группе II окончательно доработать текст на своей осенней сессии в 2021 году с учетом решений и обсуждений Комиссии. Комиссия также просила Секретариат опубликовать Правила ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ вместе с пояснительной запиской после того, как Рабочая группа завершит работу над текстом.

D. Решение Комиссии

189. В соответствии с процедурой принятия решений ЮНСИТРАЛ во время пандемии COVID-19 Комиссия 21 июля 2021 года приняла следующее решение:

«Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли,

ссылаясь на резолюцию 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1966 года, которой была учреждена Комиссия Организации

Объединенных Наций по праву международной торговли с целью содействовать прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 31/98 от 15 декабря 1976 года и 65/22 от 10 января 2011 года, в которых рекомендовано использовать Арбитражный регламент Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли²⁴,

отмечая, что ускоренный арбитраж все чаще используется в международной и внутренней коммерческой практике для достижения сторонами окончательного урегулирования спора с минимальными затратами и максимальной экономией времени,

признавая полезность ускоренного арбитража как упорядоченной и упрощенной процедуры урегулирования в сжатые сроки споров, возникающих в контексте международных коммерческих отношений,

признавая также необходимость обеспечения баланса между эффективностью арбитражного разбирательства и правами сторон спора на надлежащую правовую процедуру и справедливое обращение,

отмечая, что подготовке проекта правил ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ и проекта пояснительной записки в существенной степени способствовали консультации с правительствами и заинтересованными межправительственными и международными неправительственными организациями,

выражая признательность Рабочей группе II (Урегулирование споров) за разработку проекта правил ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ и проекта пояснительной записки,

1. *принимает* Правила ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ и новый пункт 5 статьи 1 Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ, содержащиеся в приложении IV к докладу Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят четвертой сессии²⁵;

2. *постановляет*, что Правила ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ и новый пункт 5 статьи 1 Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ вступают в силу 19 сентября 2021 года;

3. *утверждает* в принципе проект пояснительной записки к Правилам ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ и поручает Рабочей группе II (Урегулирование споров) завершить работу над текстом на своей семьдесят четвертой сессии в 2021 году;

4. *рекомендует* применять Правила ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ при урегулировании споров, возникающих в контексте международных коммерческих отношений;

5. *просит* Генерального секретаря опубликовать Правила ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ и окончательный текст пояснительной записки вместе с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ (пересмотренным в 2010 году, с новым пунктом 4 статьи 1, принятым в 2013 году, и с новым пунктом 5 статьи 1, принятым в 2021 году), в том числе в электронном виде, на шести официальных языках Организации Объединенных Наций,

²⁴ Текст Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ (1976 год) см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 17 (A/31/17)*, глава V, раздел C. Текст Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ (пересмотренный в 2010 году) см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/65/17)*, приложение I.

²⁵ Там же, *семьдесят шестая сессия, Дополнение №17 (A/76/17)*, приложение IV.

и приложить все усилия для обеспечения того, чтобы Правила ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ стали общеизвестными и общедоступными.»

VIII. Микро-, малые и средние предприятия: доклад Рабочей группы I о ходе работы

190. В связи с сообщениями о достигнутом Рабочей группой I прогрессе в деле подготовки проекта руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по обществам с ограниченной ответственностью (см. выше п. 29) было вновь отмечено, что одна из делегаций ранее высказала возражения против представления этого проекта руководства для законодательных органов Комиссии для рассмотрения и возможного принятия и что Рабочая группа не утвердила резюме Председателя и Докладчика о работе ее тридцать пятой сессии в качестве ее доклада. Была подчеркнута важность строгого соблюдения председателями рабочих групп в будущем процедур принятия решений и утверждения докладов во избежание возникновения трудностей. В целом было отмечено, что резюме не было утверждено рабочей группой, поскольку ее доклад должен иметь повествовательный характер и не должен предполагать принятия каких-либо решений.

191. В соответствии с просьбой Рабочей группы I (см. [A/CN.9/1048](#), п. 25) Комиссия решила поручить секретариату подготовить при содействии экспертов проект руководства для оказания помощи государствам в подготовке типовых организационных правил, которыми могли бы пользоваться участники ЮНООО при создании и управлении ЮНООО и определении своих прав и обязанностей. Комиссия также решила разрешить секретариату изменить название этого документа (представленного в документе [A/CN.9/WG.I/WP.122](#) под названием «Типовые организационные правила: ЮНООО с несколькими участниками, управляемое исключительно всеми участниками»), если его содержание не будет соответствовать определению «организационных правил», данному в Руководстве для законодательных органов.

192. Был задан вопрос о том, относится ли тема доступности кредитов для ММСП к мандату Рабочей группы I. Было отмечено, что некоторые из аспектов, затрагиваемых в подготовленных Секретариатом рабочих документах ([A/CN.9/WG.I/WP.119](#) и [A/CN.9/WG.I/WP.119/Add.1](#)), выходят за рамки мандата ЮНСИТРАЛ и что изучение этой темы следует ограничить лишь теми аспектами, которые имеют отношение к ее работе. Были выражены сомнения насчет целесообразности адаптации Типового закона об обеспеченных сделках к потребностям микро-, малых и средних предприятий (ММСП), поскольку его положения будут действовать одинаково независимо от категории заемщика (индивидуальный предприниматель или предприятие).

193. На это было замечено, что на пятьдесят третьей сессии Комиссия решила рекомендовать Рабочей группе I завершить обсуждение Руководства и посвятить все внимание на тридцать пятой сессии теме доступности кредитов для ММСП²⁶. Также было пояснено, что рабочие документы содержат общие сведения и предназначены для законодателей и политиков, интересующихся или активно занимающихся темой расширения доступа к кредитам для ММСП. Было также отмечено, что в рабочих документах рассматриваются вопросы из разных областей права, которые могут как положительно, так и отрицательно влиять на доступность кредитов для ММСП, при этом речь идет не столько о гармонизации законодательства, сколько об определении наиболее подходящих мер для повышения доступности кредитов для ММСП. Также было пояснено, что политические аспекты вопроса доступности кредитования рассматриваются в рабочих документах лишь постольку, поскольку они имеют значение для уменьшения правовых ограничений, затрудняющих доступ к кредитам для ММСП. В качестве примера была приведена Рабочая группа V (Законодательство о

²⁶ Там же, *семьдесят пятая сессия, Дополнение №17 (A/75/17)*, часть вторая, п. 23.

несостоятельности), которая в настоящее время занимается адаптацией механизмов, предусмотренных в Руководстве по вопросам несостоятельности, к нуждам ММСП и разработкой упрощенных механизмов.

IX. Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами: доклад Рабочей группы III о ходе работы

194. Комиссия напомнила, что на своей пятидесятой сессии в 2017 году она одобрила мандат Рабочей группы III на проведение работы по возможному реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами. Она также напомнила о том, что в соответствии с рабочим процессом ЮНСИТРАЛ Рабочая группа при выполнении этого мандата должна обеспечить, чтобы такая работа проводилась с максимально широким использованием экспертного опыта всех заинтересованных сторон под руководством и при активном участии правительств на основе консенсуса и полной прозрачности ²⁷.

195. Комиссии были представлены доклады Рабочей группы III (Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами) о работе ее тридцать девятой, сороковой и возобновленной сороковой сессий ([A/CN.9/1044](#), [A/CN.9/1050](#) и [A/CN.9/1054](#), соответственно).

196. Комиссия приняла к сведению работу, проделанную Рабочей группой после того, как она приступила к разработке конкретных элементов реформы, которые будут рекомендованы Комиссии (согласно третьему этапу ее мандата). Обсуждения проводились в соответствии с графиком осуществления проекта, подготовленным Рабочей группой на ее тридцать восьмой сессии и призванным обеспечить возможность изучения и разработки нескольких возможных вариантов реформирования одновременно, исходя из максимальных возможностей Рабочей группы и имеющихся в ее распоряжении инструментов ([A/CN.9/1004](#), пп. 16–17).

197. Комиссия высоко оценила достигнутый Рабочей группой прогресс в деле рассмотрения целого ряда элементов реформы, в частности:

- а) на ее тридцать девятой сессии — в отношении i) предупреждения споров и примирения, а также других альтернативных способов урегулирования споров; ii) толкования международных договоров государствами-участниками; iii) обеспечения покрытия издержек; iv) способов рассмотрения необоснованных требований; v) множественных производств, включая встречные иски; vi) косвенных убытков и исков акционеров на основе совместной работы с Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР);
- б) на ее сороковой сессии — в отношении i) отбора и назначения членов суда по урегулированию споров между инвесторами и государствами в рамках постоянного механизма; и ii) проектов положений об апелляционном механизме.

198. Комиссия приняла к сведению заключение, к которому пришла Рабочая группа, а именно что по каждому из элементов реформы, рассмотренных на тридцать девятой сессии, необходимо провести подготовительную работу, в том числе дальнейшее изучение и разработку проектов положений соответствующих документов, а также отметила прогресс, достигнутый на сороковой сессии. Комиссия была проинформирована о том, что в интересах содействия продвижению работы по подготовке проекта кодекса поведения лиц, выносящих решения в рамках международных инвестиционных споров, разработанного совместно с Секретариатом Международного центра по урегулированию инвестиционных споров (МЦУИС), была проведена серия неофициальных совещаний в форме

²⁷ Там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17* ([A/72/17](#)), п. 264.

вебинаров, по итогам которых был подготовлен пересмотренный вариант проекта кодекса.

199. Комиссия также приняла к сведению, что по соображениям эффективности во время пандемии первоначальные проекты рабочих документов об элементах реформы размещались на веб-сайте Рабочей группы для получения замечаний делегаций, а затем уже представлялись в качестве рабочих документов на рассмотрение Рабочей группы. Кроме того, были организованы совещания в целях предоставления делегациям площадки для обмена мнениями по этим проектам в неофициальной обстановке. Для обеспечения широкого круга участников и при финансовой поддержке Федерального министерства Германии по вопросам экономического сотрудничества и развития некоторые из этих неформальных совещаний, проводившихся на английском языке, были проведены повторно на французском и испанском языках, а некоторые переводились одновременно на французский и английский языки.

200. Комиссия также приняла к сведению то внимание, которое Рабочая группа уделила на тридцать девятой сессии вопросу о том, как планировать ее консультации по организации ее работы, в том числе о необходимых ресурсах, а также проведение неофициальных консультаций перед возобновленной сороковой сессией, на которой Рабочая группа рассматривала этот вопрос. Было отмечено, что план работы, изложенный в документе [A/CN.9/1054](#), подготовлен в качестве выполнимой программы действий для достижения прогресса Рабочей группой и что он должен быть гибким и условным, с тем чтобы его детали можно было адаптировать по мере достижения прогресса. Комиссия приняла к сведению заключение Рабочей группы о том, что в этом отношении план работы является для Рабочей группы лишь руководством по продвижению вперед или достижению прогресса в ее работе, и что следует уделить особое внимание вопросу об обращении к Комиссии с просьбой о предоставлении дополнительных ресурсов и предпосылках для такой просьбы (см. обсуждение этого вопроса ниже в разд. E гл. XII).

201. Был принят к сведению ряд замечаний в отношении плана работы. Во-первых, было отмечено, что рассмотрение межсекторальных вопросов (которые в настоящее время отнесены к категории реформы правил процедуры урегулирования споров между инвесторами и государствами) потребует больше конференционного времени и было бы предпочтительным, учитывая сферу охвата таких вопросов (альтернативы урегулированию споров между инвесторами и государствами, методы предупреждения споров, исчерпание местных средств правовой защиты, встречные иски и обязательства инвесторов, участие третьих сторон, «нормативный застой», исчисление убытков и др.), выделить их в отдельное направление работы. Во-вторых, было указано на то, что в плане работы следует более четко отразить ограниченные ресурсы развивающихся государств (а также технические трудности, с которыми они сталкиваются), которые, в свою очередь, сужают возможности их конструктивного участия в работе неофициальных сессий. Также было отмечено, что широкое участие зависит от обеспечения услуг синхронного перевода в ходе неофициальных сессий. Что касается содержащегося в документе [A/CN.9/1054](#) упоминания о принятии на «скользящей основе», то было разъяснено, что эта формулировка означает, что Комиссия могла бы принимать тот или иной конкретный элемент реформы, одобряя его в принципе или принимая другое надлежащее решение, что позволило бы государствам применять такой элемент в рамках своей практики заключения международных инвестиционных договоров, не дожидаясь завершения работы над всеми вариантами реформы. В этом контексте была выражена некоторая обеспокоенность насчет того, что такой подход не позволит Рабочей группе рассматривать раньше вопросы, представляющие больший интерес для развивающихся стран, и может помешать применению более целостного подхода к реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами. В ответ на предложения пересмотреть некоторые пункты документа [A/CN.9/1054](#) было указано на то, что этот документ отражает ход обсуждений Рабочей группы и он

был утвержден в качестве ее доклада в соответствии с процедурой, установленной на время пандемии COVID-19 (см. [A/CN.9/1078](#)). Рабочей группе III было предложено проводить периодический обзор плана работы в целях мониторинга и оценки прогресса Рабочей группы и обеспечения полноценного и эффективного участия всех государств и других заинтересованных сторон.

202. Комиссия с интересом заслушала сообщение о широком круге участников сессий Рабочей группы, особенно об участии развивающихся государств, что свидетельствует о важности данной темы и сохранении интереса к реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами со стороны государств. Было особо отмечено, что расширение участия в совещаниях Рабочей группы в случаях, когда сессии проводятся в очном режиме, опять же во многом зависит от наличия у государств финансовых ресурсов. В этой связи Комиссия выразила признательность Европейскому союзу, правительству Франции и Федеральному министерству Германии по вопросам экономического сотрудничества и развития за предоставление взносов в целевой фонд ЮНСИТРАЛ, предназначенный для оказания помощи развивающимся странам в покрытии путевых расходов, с тем чтобы обеспечить возможность участия представителей развивающихся государств в обсуждениях Рабочей группы, и была проинформирована о прилагаемых секретариатом усилиях по привлечению дополнительных добровольных взносов. Комиссия также выразила признательность правительству Франции за взносы на цели продолжения исследовательской работы Секретариата и обеспечения синхронного перевода на французский язык неофициальных заседаний, предусмотренных планом работы Рабочей группы. К государствам была обращена настоятельная просьба способствовать этим усилиям и поддержать их.

203. Комиссия приняла к сведению информационно-пропагандистскую деятельность секретариата, направленную на повышение осведомленности о работе Рабочей группы и обеспечение того, чтобы этот процесс оставался открытым для широкого участия и полностью прозрачным.

204. Комиссия выразила удовлетворение ходом работы Рабочей группы, проводимой на конструктивной, всеохватной и прозрачной основе, а также качеством поддержки, оказываемой секретариатом.

Х. Электронная торговля: доклад Рабочей группы IV о ходе работы

205. Комиссия напомнила, что на пятьдесят первой сессии в 2018 году она постановила, что Рабочей группе следует рассмотреть правовые вопросы, связанные с управлением идентификационными данными и удостоверительными услугами, в целях подготовки текста, направленного на содействие трансграничному признанию управления идентификационными данными и удостоверительных услуг²⁸. Комиссия также напомнила, что на пятьдесят второй сессии в 2019 году она отметила, что Рабочей группе следует работать над подготовкой документа, который мог бы применяться как к внутреннему, так и трансграничному использованию системы управления идентификационными данными и удостоверительных услуг, и что результаты этой работы будут иметь последствия для вопросов, выходящих за рамки коммерческих сделок²⁹.

206. На нынешней сессии Комиссии был представлен доклад Рабочей группы о работе ее шестидесятой сессии, прошедшей 19–23 октября 2020 года ([A/CN.9/1045](#)), и доклад о работе ее шестидесяти первой сессии, прошедшей 6–9 апреля 2021 года ([A/CN.9/1051](#)). На этих сессиях Рабочая группа продолжила работу на основе подготовленного секретариатом проекта положений.

²⁸ Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17)*, п. 159.

²⁹ Там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, п. 172.

207. Комиссия была проинформирована о том, что Рабочая группа заметно приблизилась к завершению работы над документом в форме законодательного текста, однако не имела возможности окончательно его доработать из-за ограниченности времени, отведенного на проведение совещаний в смешанном формате. Комиссия была также проинформирована, что Рабочая группа рассчитывает завершить работу над текстом и сопроводительными пояснительными материалами на предстоящей шестьдесят второй сессии и представить их Комиссии на пятьдесят пятой сессии в 2022 году.

208. Комиссия выразила удовлетворение продвижением работы Рабочей группы и ее поддержкой со стороны секретариата и призвала Рабочую группу завершить работу и представить ее итоги на рассмотрение Комиссии на пятьдесят пятой сессии в 2022 году.

XI. Продажа судов на основании судебного решения: доклад Рабочей группы VI о ходе работы

209. Комиссии были представлены доклады Рабочей группы VI о работе ее тридцать седьмой сессии, состоявшейся 14–18 декабря 2020 года ([A/CN.9/1047/Rev.1](#)), и тридцать восьмой сессии, состоявшейся 19–23 апреля 2021 года ([A/CN.9/1053](#)).

210. Комиссия была проинформирована о том, что на этих сессиях Рабочая группа продолжила подготовку проекта документа о признании иностранных судебных решений о продаже судов, исходя из рабочего предположения, что документ будет оформлен в виде конвенции. Было отмечено, что в ходе этих двух сессий Рабочая группа провела постатейное рассмотрение основных положений и значительно продвинулась в обсуждении оставшихся нерешенных вопросов. К таковым относятся: а) виды продажи на основании судебного решения, подпадающие под сферу применения документа, б) функции и содержание требований об уведомлении, обуславливающих признание продажи на основании судебного решения в порядке, предусмотренном проектом конвенции, с) выдача и международная сила сертификата о продаже на основании судебного решения, d) создание централизованного онлайн-хранилища для выполнения «пассивной» функции по публикации уведомлений и сертификатов с целью поддержки функционирования режима признания. Комиссии было сообщено, что секретариат готовит четвертую редакцию проекта в качестве основы для обсуждения на следующей сессии Рабочей группы и что текст проекта конвенции приобретает все более законченный вид.

211. В Комиссии было выражено удовлетворение прогрессом, достигнутым Рабочей группой, и продолжающимися обсуждениями с секретариатом Международной морской организации (ИМО) по вопросу о функциях хранилища и условиях его размещения в качестве дополнительного модуля в рамках Глобальной интегрированной системы информации о судоходстве ИМО. Согласно одному из мнений, с учетом достигнутого Рабочей группой прогресса, о котором говорится в докладах, ей удастся завершить работу над текстом в 2022 году. Поэтому Комиссии было предложено рассмотреть возможность установления таких сроков проведения заседаний Рабочей группы, которые позволили бы организовать их достаточно заблаговременно, чтобы распространить проект конвенции для получения замечаний государств задолго до пятьдесят пятой сессии Комиссии в 2022 году, в интересах его утверждения Комиссией и препровождения Генеральной Ассамблеи для принятия, если Рабочей группе действительно необходимо будет завершить работу над текстом к этому времени. Согласно другому мнению, для достижения более широкого консенсуса по содержанию проекта конвенции необходимо дополнительно еще над ним поработать и Комиссии преждевременно наметить цель одобрения этого проекта в 2022 году. Поддержку получило мнение о том, что Рабочей группе следует предоставить достаточно времени для обсуждений и что государства-члены должны иметь достаточно

времени для проведения внутренних и региональных консультаций. Хотя можно было бы предусмотреть, что сессию Рабочей группы, которая должна состояться в первом полугодии 2022 года, можно было бы провести раньше, чем изначально было указано в повестке дня ([A/CN.9/1041/Rev.1](#), п. 58), тридцать девятую сессию Рабочей группы следует проводить не раньше последнего квартала 2021 года. Комиссия приняла к сведению вышеупомянутые соображения с целью учесть их при рассмотрении вопроса о сроках и месте проведения заседаний ее рабочих групп (см. главу XXI ниже).

XII. Программа работы Комиссии

212. Комиссия напомнила о своем решении выделять время на обсуждение своей общей программы работы в качестве отдельной темы на каждой сессии с целью содействовать эффективному планированию своей деятельности³⁰.

213. Комиссия приняла к сведению документы, подготовленные для содействия обсуждению этой темы ([A/CN.9/1068](#) и упомянутые в нем документы, включая предложения, содержащиеся в документах [A/CN.9/1008](#), [A/CN.9/1060](#), [A/CN.9/1061](#), [A/CN.9/1064](#) и [A/CN.9/1064/Add.1](#), [A/CN.9/1064/Add.2](#), [A/CN.9/1064/Add.3](#), [A/CN.9/1064/Add.4](#), [A/CN.9/1066](#), [A/CN.9/1080](#) и [A/CN.9/1081](#)), и перечень мероприятий секретариата до пятидесятой пятой сессии Комиссии в поддержку нормотворческой деятельности Комиссии и ее рабочих групп.

A. Программа нормотворческой деятельности, находящаяся на рассмотрении рабочих групп

214. Комиссия приняла к сведению информацию о ходе работы ее рабочих групп, представленную ранее в ходе сессии (см. гл. IV–XI настоящего доклада), и подтвердила следующую программу текущей нормотворческой деятельности, представленную в таблице 1 документа [A/CN.9/1068](#):

а) в отношении микро-, малых и средних предприятий Комиссия подтвердила, что Рабочей группе I следует приступить к рассмотрению предварительных материалов о доступе микро-, малых и средних предприятий к кредиту, подготовленных секретариатом ЮНСИТРАЛ во исполнение просьбы Комиссии³¹, учитывая также актуальность этой темы в контексте мер по борьбе с COVID-19 и восстановлению после эпидемии;

б) в отношении урегулирования споров Комиссия приняла решение о том, что Рабочей группе II следует: i) завершить работу над текстом пояснительной записки к Правилам ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ на ее семьдесят четвертой сессии в 2021 году; ii) одновременно обсудить тему раннего отклонения исковых требований (см. ниже п. 242); iii) в ходе своей семьдесят пятой сессии в 2022 году провести коллоквиум для изучения соответствующих правовых вопросов и определения объема и характера возможной нормотворческой работы по урегулированию споров в цифровой экономике (см. ниже п. 233) и iv) зарезервировать некоторое время на этой сессии для проведения еще одного коллоквиума для обсуждения желательности и осуществимости работы по вопросу передачи спора на рассмотрение третьего лица («adjudication») и представить результаты этих коллоквиумов пятьдесят пятой сессии Комиссии в 2022 году (см. ниже п. 243);

с) в отношении реформирования системы урегулирования споров между инвесторами и государствами Комиссия приняла решение о том, что Рабочей группе III следует продолжать выполнять свою программу работы в соответствии с мандатом;

³⁰ Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17)*, п. 310.

³¹ Там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, п. 192 (а).

d) в отношении электронной торговли Комиссия подтвердила, что Рабочей группе IV следует продолжать работу над типовым законом о регулировании правовых вопросов, связанных с управлением идентификационными данными и удостоверительными услугами, с тем чтобы Комиссия могла по возможности принять его на своей пятьдесят пятой сессии в 2022 году, и зарезервировать достаточное время на своей шестьдесят третьей сессии в 2022 году для проведения предметного концептуального обсуждения по вопросам использованию искусственного интеллекта и автоматизированных систем при заключении договоров (см. ниже п. 236);

e) в отношении несостоятельности Комиссия подтвердила, что Рабочей группе V следует в кратчайшие сроки завершить работу над проектом комментария к *Рекомендациям для законодательных органов по вопросам несостоятельности микро- и малых предприятий*, который Комиссия в принципе одобрила на текущей сессии (см. п. 77 выше), чтобы приступить к работе по двум новым законодательным проектам, согласованным Комиссией в ходе сессии (см. п. 217 ниже);

f) в отношении продажи судов на основании судебного решения Комиссия подтвердила, что Рабочей группе VI следует продолжать работу над международным документом по этому вопросу с целью, если это будет возможно, его утверждения Комиссией на ее пятьдесят пятой сессии в 2022 году.

В. Дополнительные темы, рассмотренные на предыдущих сессиях Комиссии

1. Возможные темы в области законодательства о несостоятельности: гражданско-правовые аспекты отслеживания и возвращения активов и законодательство, применимое в производстве по делам о несостоятельности

215. Комиссия напомнила о рассмотрении на ее предыдущих сессиях предложений Соединенных Штатов относительно возможной будущей работы ЮНСИТРАЛ по вопросу об отслеживании и возвращении активов в гражданско-правовом порядке ([A/CN.9/WG.V/WP.154](#) и [A/CN.9/996](#)) и предложение Европейского союза от имени его государств-членов относительно возможной будущей работы ЮНСИТРАЛ по вопросу о законодательстве, применимом в производстве по делам о несостоятельности ([A/CN.9/995](#))³². На текущей сессии Комиссии был представлен доклад о работе Коллоквиума по законодательству, применимому в производстве по делам о несостоятельности (Вена, 11 декабря 2020 года) ([A/CN.9/1060](#)), и Комиссия отметила также, что она предварительно рассмотрела доклад о работе Коллоквиума по гражданско-правовым аспектам отслеживания и возвращения активов (Вена, 6 декабря 2019 года) ([A/CN.9/1008](#)) на своей пятьдесят третьей сессии в 2020 году, согласившись отложить принятие окончательного решения относительно возможной будущей работы по отслеживанию и возвращению активов до тех пор, пока не появится возможность ознакомиться с докладом Коллоквиума по вопросам законодательства, применимого при производстве по делам о несостоятельности³³.

216. Комиссия приняла к сведению выводы, сделанные на коллоквиумах ([A/CN.9/1008](#), п. 48, и [A/CN.9/1060](#), п. 47). Комиссия сочла обе темы важными, требующими согласования непоследовательных и фрагментированных законодательных подходов, заполнения существующих пробелов и решения вопросов, касающихся цифровых аспектов. Было сочтено, что обе темы являются актуальными для производства по делам о несостоятельности, в частности для

³² Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17)*, пп. 250, 251 и 253 (d); там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, пп. 200–206; и там же, *семьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/75/17)*, часть вторая, пп. 62–66.

³³ Там же, *семьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/75/17)*, часть вторая, п. 65.

сохранения имущественной массы должника, и, таким образом, могут быть переданы Рабочей группе V ЮНСИТРАЛ (Законодательство о несостоятельности) с учетом ее признанного опыта и компетенции в области законодательства о несостоятельности. Было указано на установившуюся практику этой Рабочей группы рассматривать одновременно две или более тем. Ожидается, что результаты работы по обеим темам будут полезным дополнением к существующим документам ЮНСИТРАЛ о несостоятельности. Было отмечено, что работа Рабочей группы по обеим темам должна основываться на этих текстах, других соответствующих текстах ЮНСИТРАЛ (например, об обеспеченных сделках), докладах коллоквиумов и любой дополнительной подготовительной работе, которую секретариату, возможно, потребуется провести до того, как Рабочая группа приступит к рассмотрению этих тем.

217. После обсуждения Комиссия решила, что обе темы следует передать Рабочей группе V (Законодательство о несостоятельности), отметив, что работа над проектом комментария к *Рекомендациям для законодательных органов по вопросам несостоятельности микро- и малых предприятий*, который в принципе был одобрен на текущей сессии (см. п. 77 выше), как ожидается, будет завершена Рабочей группой в кратчайшие сроки. Рабочей группе, хотя она может проявлять гибкость при организации своей работы, было предложено одинаково подходить к обеим темам (т. е. работать над ними либо параллельно, либо одновременно) и обеспечивать прозрачность и инклюзивность своих методов работы. Комиссия отметила, что обе темы затрагивают широкий круг вопросов, и охватываемые вопросы требуют тщательного разграничения. Было достигнуто согласие, что работа по гражданско-правовым аспектам отслеживания и возвращения активов должна быть ограничена вопросами производства по делам о несостоятельности, однако Комиссия учитывает тот факт, что результаты этой работы могут оказаться полезными в других областях права, в которых гражданско-правовые аспекты отслеживания и возвращения активов являются актуальными, и что на данном этапе было бы неразумно полностью исключать возможность принятия ЮНСИТРАЛ решения о распространении этого проекта на другие области ее работы. Было также выражено понимание, что форма работы по обеим темам будет определена на более позднем этапе.

2. Складские расписки

218. Комиссия напомнила, что она решила включить тему финансирования под залог складских расписок в свою программу работы на своей сорок девятой сессии в 2016 году³⁴. Комиссия напомнила также, что она рассмотрела доклады секретариата о ходе работы на своей пятьдесят первой сессии в 2018 году³⁵, на своей пятьдесят второй сессии в 2019 году³⁶ и на своей пятьдесят третьей сессии в 2020 году, когда Комиссия одобрила рекомендации, изложенные в соответствующей записке секретариата (A/CN.9/1014), относительно сферы охвата проекта, возможного содержания типового закона о частноправовых аспектах складских расписок, а также методов такой работы, в частности о том, чтобы она проводилась совместно с УНИДРУА³⁷.

219. На нынешней сессии Комиссии была представлена записка, в которой секретариат сообщил о прогрессе, достигнутом после пятьдесят третьей сессии Комиссии (A/CN.9/1066). Комиссия была проинформирована об обсуждениях, состоявшихся в ходе двух сессий Рабочей группы по типовому закону о складских расписках, созванной УНИДРУА в консультации с секретариатом ЮНСИТРАЛ (далее в тексте «Рабочая группа»), которые проходили в режиме видеоконференций³⁸. На второй сессии Рабочая группа рассмотрела подготовленный

³⁴ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, п. 125.

³⁵ Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17)*, п. 249.

³⁶ Там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, пп. 196 и 221 (b).

³⁷ Там же, *семьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/75/17)*, часть вторая, пп. 60–61.

³⁸ Первая и вторая сессии состоялись 2–4 декабря 2020 года и 10–12 марта 2021 года, соответственно. Доклады о работе этих сессий, включая список участников (приложение I),

Секретариатом УНИДРУА тематический документ, касающийся содержания будущего типового закона о частноправовых аспектах складских расписок, а также предварительные проекты положений такого типового закона, которые были подготовлены редакционным комитетом, учрежденным на первой сессии³⁹. Комиссия приняла к сведению, что проведение третьей сессии Рабочей группы запланировано на 1–3 сентября 2021 года.

220. Комиссия с удовлетворением приняла к сведению достигнутый прогресс и согласилась с тем, что для разработки единообразных положений по этой теме требуется нейтральный и функциональный подход, учитывающий различия в правовых доктринах и практике различных правовых систем. Комиссия признала важность предоставления Рабочей группе достаточного времени для рассмотрения этих вопросов и выработки приемлемого решения и согласилась с тем, что Рабочей группе может потребоваться более двух сессий, прежде чем она сможет представить предварительный проект типового закона о частноправовых аспектах складских расписок на рассмотрение Совета управляющих УНИДРУА, возможно, на его 102-й сессии в 2023 году с последующей передачей первой освободившейся рабочей группе ЮНСИТРАЛ.

3. Оборотные документы смешанной перевозки грузов

221. Комиссия напомнила, что на ее пятьдесят второй сессии в 2019 году правительство Китайской Народной Республики представило предложение о возможной будущей работе ЮНСИТРАЛ по разработке оборотного транспортного документа для облегчения смешанных перевозок грузов, в частности железнодорожным транспортом на евроазиатском пространстве (A/CN.9/998). Комиссия также напомнила, что на той сессии она с интересом рассмотрела это предложение и согласилась обратиться к своему секретариату с просьбой продолжить изучение этого вопроса в консультации с другими соответствующими организациями и представить Комиссии на ее пятьдесят третьей сессии в 2020 году доклад о достигнутом прогрессе⁴⁰. Далее Комиссия напомнила о том, что на своей пятьдесят третьей сессии она рассмотрела записку Секретариата о результатах его исследовательской работы по этой теме (A/CN.9/1034) и просила секретариат начать подготовительную работу по разработке нового международного документа по оборотным транспортным документам смешанной перевозки грузов⁴¹.

222. На нынешней сессии Комиссии была представлена записка секретариата с кратким изложением результатов подготовительной работы, проделанной в ответ на просьбу Комиссии, высказанную на ее пятьдесят третьей сессии (A/CN.9/1061). Комиссия была, в частности, проинформирована о результатах исследования, проведенного секретариатом, и результатах консультаций с экспертами и заинтересованными организациями, главным образом в ходе совещания группы экспертов по новому международному документу по оборотным транспортным документам смешанной перевозки грузов, которое проходило в режиме онлайн 2 и 3 февраля 2021 года⁴², а также открытого вебинара на тему «Международный опыт в области дематериализации оборотных транспортных документов», который состоялся 13 и 14 апреля 2021 года⁴³.

см. по адресу www.unidroit.org/work-in-progress/model-law-on-warehouse-receipts.

³⁹ Документы второй сессии размещены по адресу www.unidroit.org/work-in-progress/model-law-on-warehouse-receipts.

⁴⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17), пп. 216–218.

⁴¹ Там же, семьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/75/17), часть вторая, пп. 81–82.

⁴² В совещании приняли участие более 30 приглашенных экспертов, представлявших научные круги, частную практику и заинтересованные правительства. С презентациями выступили представители ЮНКТАД, Европейской экономической комиссии, Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, Организации сотрудничества железных дорог, СИТ, ММК и ФИАТА.

⁴³ Веб-страница вебинара расположена по адресу <https://uncitral.un.org/en/webinar-dematerialization-negotiable-transport-documents>.

223. Комиссия приветствовала подготовительную работу, проделанную секретариатом, и подтвердила свой большой интерес к этому проекту, который, как было сочтено, имеет большое практическое значение для мировой торговли, в частности для экономического роста развивающихся стран. Комиссия решила, что основная цель нового международного документа должна заключаться в обеспечении юридического признания нейтрального с точки зрения носителя информации оборотного транспортного документа при перевозке различными видами транспорта и что для этой цели желательно сначала сосредоточить внимание на оборотных транспортных документах, а затем рассмотреть вопрос о том, следует ли также охватить другие виды транспортных документов, которые принимаются банками для целей документарных аккредитивов. Комиссия признала необходимость надлежащего согласования и взаимодействия с режимами ответственности, предусмотренными действующими конвенциями о международной перевозке грузов различными видами транспорта, и предложила секретариату продолжить свою работу в тесном сотрудничестве с другими организациями, которые в настоящее время работают над использованием или изучают возможные методы использования оборотного транспортного документа в железнодорожных перевозках или другом контексте смешанных перевозок (например, с Европейской экономической комиссией, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам, Организацией сотрудничества железных дорог), а также другими организациями, имеющими соответствующий опыт или представляющими соответствующие отрасли (например, ЮНКТАД, Международной организацией гражданской авиации, Международной торговой палатой, ММК, ФИАТА, СИТ, Международным союзом автомобильного транспорта, Международной ассоциацией воздушного транспорта, и представителями банковского сектора и организациями грузоотправителей).

224. Комиссия просила секретариат представить Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии в 2022 году доклад о достигнутом прогрессе, в том числе о подготовке предварительного проекта нового документа об оборотных документах смешанной перевозки грузов. Комиссия согласилась уделить этому проекту первоочередное внимание при его передаче следующей освободившейся рабочей группе.

4. Правовые вопросы, касающиеся цифровой экономики (включая урегулирование споров)

225. Комиссии был представлен доклад о ходе исследовательской и подготовительной работы, проделанной секретариатом по этому проекту ([A/CN.9/1064](#), [A/CN.9/1064/Add.1](#), [A/CN.9/1064/Add.2](#), [A/CN.9/1064/Add.3](#), [A/CN.9/1064/Add.4](#)), а также предложение в отношении законодательной работы по электронным сделкам и использованию искусственного интеллекта и автоматизации ([A/CN.9/1065](#)).

а) Юридическая таксономия

226. Комиссия напомнила, что на своей пятьдесят третьей сессии в 2019 году она просила секретариат продолжать разработку юридической таксономии новых технологий и их применения и продолжить оценку применимости существующих текстов ЮНСИТРАЛ к выявленным правовым вопросам⁴⁴. Комиссия приняла к сведению проделанную секретариатом последующую работу по пересмотру и расширению таксономии, которая служит как отчетом об исследовательской работе секретариата, так и ориентиром для определения направлений дальнейшей работы. Комиссия приняла к сведению, что секретариат планирует использовать такую же методологию для подготовки нового раздела таксономии по системам распределенных реестров (включая блокчейн) и что таксономия

⁴⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/75/17)*, часть вторая, п. 76.

может также служить основой для других мероприятий секретариата по поддержке центральной и координирующей роли ЮНСИТРАЛ в системе Организации Объединенных Наций в рассмотрении правовых вопросов, касающихся цифровой экономики и цифровой торговли.

227. Комиссия поручила секретариату продолжать разработку юридической таксономии в сотрудничестве и координации с соответствующими международными организациями и уполномочила секретариат опубликовать содержание таксономии.

b) Урегулирование споров в цифровой экономике

228. Комиссия рассмотрела доклад о деятельности секретариата в связи с урегулированием споров в цифровой экономике ([A/CN.9/1064/Add.4](#)) и представленные в нем предложения.

229. В отношении урегулирования споров, связанных с технологиями, Комиссия просила секретариат продолжать взаимодействовать с экспертами с целью подготовки набросков положений для содействия проведению такого урегулирования споров.

230. В отношении онлайн-платформ для урегулирования споров была выражена общая поддержка тому, чтобы секретариат продолжил сотрудничество с министерством юстиции Гонконга (Китай).

231. В отношении оценки событий в области урегулирования споров в цифровой экономике в целом было поддержано предложение о том, что секретариату следует обеспечить сбор, анализ и обмен соответствующей информацией. Было упомянуто, что необходимо будет тщательно изучить вопросы, возникающие в результате внедрения цифровых технологий, например, доступ к цифровым доказательствам и их сохранение, а также их влияние на отношения между судами и арбитражными разбирательствами. Широкую поддержку получило мнение о том, что в процессе такой оценки необходимо принимать во внимание негативные аспекты цифровых технологий, в частности в отношении надлежащей правовой процедуры и справедливости.

232. Признавая ограниченность ресурсов, имеющихся в распоряжении секретариата, правительство Японии предложило предоставить финансовые ресурсы, необходимые для осуществления проекта такой оценки в целом. Комиссия выразила признательность и благодарность правительству Японии за его предложение внести внебюджетные взносы. Секретариату была предоставлена свобода действий в отношении определения возможных средств и способов осуществления проекта такой оценки с учетом соответствующих правил и положений Организации Объединенных Наций и внутренней процедуры утверждения Управления по правовым вопросам.

233. С учетом широкой поддержки, выраженной в отношении проведения коллоквиума по темам, связанным с урегулированием споров в цифровой экономике, Комиссия просила секретариат организовать коллоквиум в ходе семьдесят пятой сессии Рабочей группы II в целях дальнейшего изучения соответствующих правовых вопросов и определения охвата и характера возможной нормотворческой работы. Было решено, что в повестку дня коллоквиума необходимо включить, в частности, следующие вопросы: а) типовые положения, которые можно использовать в контексте споров, связанных с технологиями, или положения, которые будут включаться посредством ссылки в оговорки об урегулировании споров; б) правовые стандарты, которые будут применяться к онлайн-платформам со встроенными механизмами урегулирования споров и к онлайн-платформам, которые в основном предназначены для урегулирования споров; в) последствия использования технологий при урегулировании споров и потребности в новых стандартах; и d) способы сохранения основных принципов урегулирования международных споров в свете всех последних событий. Было вновь заявлено, что результаты коллоквиума должны позволить Комиссии

принять на своей следующей сессии обоснованное решение относительно желательности и осуществимости любой будущей нормотворческой работы в области урегулирования споров.

с) Использование искусственного интеллекта и автоматизированных систем при заключении договоров

234. Комиссия напомнила, что на своей пятьдесят третьей сессии она просила секретариат подготовить конкретные предложения по нормотворческой деятельности для рассмотрения на нынешней сессии ⁴⁵.

235. Комиссия заслушала различные мнения о том, как продолжить работу над предложением о законодательной работе по электронным сделкам и использованию искусственного интеллекта и автоматизированных систем. Одно из мнений заключалось в том, что это предложение является своевременным и определяет вопросы, которые необходимо рассмотреть достаточно подробно, и что эту тему уже можно передать Рабочей группе IV. Другое мнение, однако, состояло в том, что в предложении недостаточно только указать вопросы, которые необходимо рассмотреть, и что в предложении недостаточно показано, что использование искусственного интеллекта и автоматизированных систем создает на практике проблемы, требующие правового решения. Было сочтено, что без надлежащего обоснования необходимости согласования законодательства в этой области данную тему не следует передавать этой Рабочей группе. В то же время согласно другому мнению, данная тема важна и заслуживает внимания, но необходимо провести углубленное концептуальное обсуждение, чтобы уточнить вопросы, указанные в предложении, прежде чем передавать эту тему Рабочей группе. Было указано также, что такое концептуальное обсуждение должно быть хорошо структурировано и должно основываться на мнениях экспертов по правовым вопросам и тех предприятий, которые используют искусственный интеллект и автоматизированные системы при заключении договоров.

236. Была выражена широкая поддержка предложению передать определенные секретариатом вопросы на рассмотрение Рабочей группе, которую Комиссия просила провести предметное концептуальное обсуждение с целью уточнения охвата и характера работы, которую предстоит провести. Хотя было предложено провести обсуждение в форме коллоквиума, возобладало мнение, что обсуждение должно проходить в рамках Рабочей группы.

d) Операции с данными

237. Была выражена широкая поддержка тому, чтобы секретариат продолжил подготовительную работу по вопросу операций с данными. Было отмечено, что эта тема в конечном счете может быть передана Рабочей группе IV для рассмотрения вместе с темой об использовании искусственного интеллекта и автоматизированных систем при заключении договоров (см. пп. 234-236 выше). Было отмечено также, что работа по этим темам может в конечном счете привести к подготовке законодательного текста «второго поколения» по электронной торговле, который мог бы основываться на консолидации существующих текстов ЮНСИТРАЛ по вопросам электронной торговли.

5. Влияние COVID-19 на право международной торговли

238. Комиссия приняла к сведению доклад Секретариата о ходе исследовательской работы, проводимой им по просьбе Комиссии, высказанной на ее пятьдесят третьей сессии ⁴⁶ (A/CN.9/1080; A/CN.9/1081). Комиссия была проинформирована о том, что в дополнение к материалам, содержащимся в этом докладе о ходе работы, после издания этого доклада, секретариат в сотрудничестве с Министерством экономического развития Российской Федерации и Центром

⁴⁵ Там же.

⁴⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят пятая сессия, Дополнение №17 (A/75/17)*, часть вторая, п. 89.

международных и сравнительно-правовых исследований провел 18 июня 2021 года открытый веб-семинар по принимаемым государствами мерам борьбы с COVID-19.

239. Комиссия выразила признательность государствам, которые поделились передовой практикой и опытом, представив свои ответы на вопросник, распространенный секретариатом. Была выражена широкая поддержка продолжению исследовательской работы по этой теме, которая была признана имеющей большое значение для государств. Было указано также, что следует согласовывать работу с мандатом ЮНСИТРАЛ. Далее было отмечено, что внимание следует сосредотачивать на правовых ответных и восстановительных мерах государств, а не международных организаций.

240. Было поддержано предложение поручить секретариату дополнительно изучить возможность создания онлайн-платформы, на которой государства могли бы делиться своим опытом в области принятия мер по смягчению последствий пандемии COVID-19 с учетом соответствующих финансовых последствий и потребностей в кадровых ресурсах. Было высказано мнение, что такая платформа должна быть общедоступной, прозрачной и удобной для пользователей и обеспечивать взаимодействие между пользователями как на самой платформе, так и через назначенных координаторов. Были выражены определенные сомнения в полезности такой платформы. Было указано также, что обмен информацией может быть лучше решен через существующие каналы оказания технической помощи и технического сотрудничества.

241. После обсуждения Комиссия просила секретариат продолжить свою исследовательскую работу по вопросам, определенным в докладе о ходе работы в качестве возможных вопросов, подпадающих под мандат ЮНСИТРАЛ, и продолжать проводить совещания экспертов и другие мероприятия с участием заинтересованных сторон для дальнейшего продвижения исследовательской работы. Комиссия поручила также секретариату продолжить изучение различных вариантов создания онлайн-платформы для обмена информацией между государствами.

С. Другие темы (включая работу, не связанную с нормотворческой деятельностью)

1. Урегулирование споров

а) Раннее отклонение исковых требований

242. Комиссия рассмотрела предложение Рабочей группы II рассмотреть и разработать положения о раннем отклонении исковых требований для возможного включения в Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ (A/CN.9/1049, п. 60). Хотя были высказаны некоторые опасения (включая расхождение в подходах в различных юрисдикционных системах, а также в контексте инвестиционного арбитража), Комиссия просила Рабочую группу II обсудить эту тему на ее семьдесят четвертой сессии после завершения работы над пояснительной запиской к Правилам ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ и представить результаты своих обсуждений Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии в 2022 году.

б) Передача спора на рассмотрение третьего лица (“adjudication”)

243. Комиссия заслушала предложение об изучении процедуры передачи спора на рассмотрение третьего лица для подготовки правил в отношении их международного применения. Было отмечено, что такая работа может с пользой дополнить работу по вопросам ускоренного арбитража. Были подняты вопросы о взаимодействии таких правил с действующими правилами и об исковой силе решений, вынесенных в результате такой процедуры. Учитывая интерес, проявленный в Комиссии, было решено, что тема передачи спора на рассмотрение третьего лица будет обсуждаться на коллоквиуме, который будет проведен в ходе

семьдесят пятой сессии Рабочей группы II для обсуждения желательности и целесообразности проведения работы по этой теме Комиссией (см. п. 233 выше).

2. Смягчение последствий изменения климата, адаптация к нему и повышение устойчивости к вызванным им потрясениям

244. Комиссия напомнила о дискуссии за круглым столом по теме «Законодательный проект “Нулевой выброс”», которая была проведена 9 июля 2021 года в качестве параллельного мероприятия в рамках пятьдесят четвертой сессии, (см. п. 320 ниже). Комиссия заслушала предложение изучить вопросы о том, а) как существующие тексты ЮНСИТРАЛ могут быть согласованы с целями смягчения последствий изменения климата, адаптации к нему и повышения устойчивости к вызванным им потрясениям, и б) может ли ЮНСИТРАЛ провести дополнительную работу для содействия достижению этих целей в процессе применения этих текстов или благодаря разработке новых текстов. Было указано также, что публично-частным партнерствам может быть уделено особое внимание при оценке существующих текстов, в то время как правовая неопределенность в отношении правового статуса углеродных кредитов, продаваемых на добровольных углеродных рынках, может стать основным направлением будущей нормотворческой работы.

245. Была выражена широкая поддержка в отношении дальнейшего рассмотрения Комиссией этого предложения на основе более точной информации о проделанной работе. Было указано также, что государствам-членам, возможно, потребуется провести дальнейшие внутренние консультации с различными правительственными учреждениями, прежде чем можно будет принять решение о будущей работе, и что такая работа должна быть проведена в рамках существующих документов международного публичного права, например Парижского соглашения об изменении климата 2015 года.

246. После обсуждения Комиссия поручила секретариату провести консультации с заинтересованными государствами в целях разработки более подробного предложения по этой теме для представления на рассмотрение Комиссии на ее следующей сессии в 2022 году.

D. Методы работы

247. Комиссия заслушала предложение о распространении на срок до пятьдесят пятой сессии ЮНСИТРАЛ в 2022 году действия мер по организации сессий рабочих групп ЮНСИТРАЛ в период пандемии COVID-19, изложенных в документе [A/CN.9/1078](#), в котором продлевается действие решения о формате, должностных лицах и методах работы рабочих групп ЮНСИТРАЛ во время пандемии COVID-19, принятое государствами — членами ЮНСИТРАЛ 19 августа 2020 года. Хотя некоторые делегации высказали предположение, что в декабре 2021 года государствам — членам ЮНСИТРАЛ необходимо будет вновь рассмотреть целесообразность таких мер по организации сессий, возобладало мнение о том, что в принципе действие таких мер следует продлить до пятьдесят пятой сессии Комиссии. Было пояснено, что государства-члены могут вернуться к рассмотрению вопроса о целесообразности таких мер в любой момент в порядке исключения в том случае, если глобальная ситуация, связанная с пандемией COVID-19, значительно улучшится. Была подчеркнута необходимость обеспечения прозрачности обсуждений и широкого круга участников в них. В ответ было отмечено, что в разных странах по-разному осуществляются программы вакцинации и следует, по возможности, избегать принятия государствами-членами ЮНСИТРАЛ промежуточных специальных решений.

248. После обсуждения Комиссия решила продлить на период до своей пятьдесят пятой сессии срок действия мер по организации сессий рабочих групп ЮНСИТРАЛ в период пандемии COVID-19, изложенных в документе [A/CN.9/1078](#).

249. Комиссия приняла к сведению перечень возможных корректировок методов работы ЮНСИТРАЛ, изложенных в документе [A/CN.9/1068](#). Несмотря на общую поддержку этих возможных корректировок, была выражена обеспокоенность по поводу того, что требуется еще проработать и обсудить детали этих корректировок, в том числе, например, а) возможность для делегатов ознакомиться с проектом доклада и представить по нему замечания до его распространения для утверждения с помощью процедуры «отсутствия возражений» и языки, на которых замечания могут обрабатываться и распространяться секретариатом; б) возможность утверждения доклада по частям в случае возникновения возражений по определенным спорным вопросам при применении процедуры «отсутствия возражений»; с) подходящее время и платформу для проведения заседаний в смешанном формате; и d) правила организации неофициальных консультаций (например, частота, предварительное уведомление, функции модератора и роль председателя рабочей группы). В отношении проведения неофициальных консультаций, несмотря на широкое признание пользы таких консультаций как средства уточнения позиций, разъяснения вопросов и обсуждения возможных вариантов, делегации подчеркнули, что необходимо четко отличать их от сессий рабочих групп, которые как раз являются надлежащим форумом для принятия решений. Что касается возможной корректировки, которая позволит повысить эффективность инструментария, используемого секретариатом ЮНСИТРАЛ для сбора и хранения актуальных контактных данных делегатов и наблюдателей, то широкую поддержку получило предложение о том, чтобы предоставить делегатам контактные данные, причем явное предпочтение было отдано закрытой системе, защищенной паролем, доступ к которой могли бы иметь делегаты; при этом, однако, постоянные представительства государств — членов Организации Объединенных Наций должны и впредь получать все соответствующие сообщения.

250. После обсуждения Комиссия напомнила, что в любом случае некоторые из корректировок будут применяться ко всем заседаниям ЮНСИТРАЛ до ее пятидесятой пятой сессии как результат ее решения о продлении действия мер по организации сессий рабочих групп ЮНСИТРАЛ во время пандемии COVID-19, содержащегося в документе [A/CN.9/1078](#). Комиссия согласилась с тем, что пока преждевременно принимать решение относительно внесения этих возможных корректировок, которое действовало бы на постоянной основе, и что она вернется к этому вопросу на своей пятидесятой пятой сессии в 2022 году и учтет накопленный к тому времени опыт.

Е. Потребности в ресурсах для осуществления работы по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами

251. Комиссия напомнила, что на своей пятидесятой третьей сессии она рассмотрела потребности в ресурсах для осуществления работы по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами (далее в тексте «проект УСИГ»), но в силу ограниченности времени, доступного на этой сессии, и расхождения во взглядах не удалось прийти к консенсусу относительно дальнейших шагов по данному вопросу⁴⁷. Было отмечено также, что на этой сессии подчеркивалась необходимость того, чтобы Рабочая группа III разработала план работы.

252. Комиссия отметила, что Рабочая группа III на своей возобновленной сороковой сессии в мае 2021 года рассмотрела план работы ([A/CN.9/1054](#), приложение), который, как в целом было признано, представляет собой гибкую программу действий для достижения прогресса Рабочей группой. Учитывая, что план работы был подготовлен на основе запрашиваемого выделения ресурсов на проведение одной дополнительной недельной сессии в год в период с 2022 по

⁴⁷ Там же, пп. 102–119.

2025 год, Рабочая группа просила секретариат пересмотреть документ о последствиях с точки зрения ресурсов и представить его Комиссии ([A/CN.9/1054](#), пп. 35 и 36).

253. Комиссия приступила к рассмотрению потребностей в ресурсах для осуществления проекта УСИГ на основе документа [A/CN.9/1063](#), сосредоточив внимание на том, будет ли она рекомендовать Генеральной Ассамблее выделить секретариату дополнительное конференционное время и вспомогательные ресурсы для продолжения и завершения проекта УСИГ с предоставлением дополнительной однонедельной сессии в год на четырехлетний период (2022–2025 годы).

254. Комиссия заслушала устное сообщение председателя Рабочей группы III о плане работы и ресурсах. Было указано, что план работы, содержащийся в документе [A/CN.9/1054](#), является результатом компромисса, достигнутого после широких неофициальных консультаций, открытых для всех делегаций, а также обсуждений в ходе официальных сессий Рабочей группы с 2018 года. Было отмечено, что, хотя план работы является конкретным и подробным, он составлен таким образом, чтобы сохранить гибкий характер работы, и такая гибкость является ключевой особенностью его осуществления. Было подчеркнуто, что график работы по каждому из вариантов реформы необходимо будет корректировать по мере продвижения работы, особенно в отношении так называемых сквозных вопросов. Было указано также, что план работы будет регулярно пересматриваться, чтобы он соответствовал потребностям Рабочей группы и оставался эффективным и действенным. Было подчеркнуто также, что количество неофициальных совещаний может быть скорректировано в будущем с учетом потребностей Рабочей группы, эффективности таких совещаний, способности обеспечить широкое участие в таких совещаниях и их прозрачность, а также с учетом того, что некоторые делегации располагают ограниченными возможностями для надлежащей подготовки к таким совещаниям и участия в них.

255. Было выражено беспокойство по поводу количества неофициальных совещаний, предусмотренных в плане работы. Было особо указано на необходимость обеспечения а) баланса между официальными и неофициальными совещаниями, б) устного перевода в ходе неофициальных совещаний (включая перевод документов) в целях достижения прозрачности и широкого участия и с) надлежащих интервалов между совещаниями для предоставления достаточного времени для подготовки. Было высказано мнение, что расхождение во взглядах по вопросу о достаточном количестве неофициальных совещаний не должно повлиять на решение Комиссии относительно запрашивания дополнительных ресурсов для официальных заседаний.

256. Было предложено сделать больший упор в плане работы на сквозные вопросы, представляющие особый интерес для развивающихся стран (например, оценка ущерба, право осуществлять регулирование, «нормативный застой», исчерпание внутренних средств правовой защиты, участие национальных судов и участие третьих сторон). Было предложено также выделить дополнительное конференционное время на рассмотрение этих вопросов, возможно, в качестве отдельного направления работы, чтобы дать возможность провести надлежащие обсуждения и выработать соответствующие решения. Аналогичным образом было предложено выделить разработку многостороннего документа по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами в отдельное направление работы. Наконец было внесено предложение о том, чтобы рассматривать все варианты реформ во взаимосвязи, опираясь на результаты работы по всем вариантам, с тем чтобы не упускать из виду цель проекта УСИГ, которая заключается в устранении озабоченности, выраженной по поводу легитимности действующего режима урегулирования споров между инвесторами и государствами.

257. Хотя по плану работы были внесены различные другие предложения, было вновь указано, что план работы является условным документом, содержащим только программу действий, и что детали могут корректироваться по мере продвижения работы. В целом было сочтено, что план работы должен оставаться гибким и в то же время обеспечивать, чтобы процесс реформирования оставался управляемым правительством, инклюзивным и прозрачным.

258. В отношении просьбы о выделении ресурсов на проведение одной дополнительной недельной сессии в год в период с 2022 по 2025 год была выражена широкая поддержка на том основании, что дополнительное конференционное время позволит Рабочей группе сохранить набранные темпы и продвинуть свою работу в предстоящие годы. Широкую поддержку получило мнение о том, что запрос Рабочей группы III является разумным и предусматривающим завершение проекта УСИГ в разумные сроки при обеспечении сбалансированности различных интересов. Было особо указано, что без дополнительных ресурсов завершение проекта УСИГ может быть отложено до 2028 года или даже до более позднего срока. Была подчеркнута важность и актуальность проекта УСИГ, в том числе, в частности, для развивающихся стран.

259. Было выражено беспокойство по поводу того, что план работы по-прежнему нуждается в пересмотре, чтобы учесть интересы всех заинтересованных сторон, участвующих в процессе реформирования, и что в плане работы предусмотрено чрезмерное количество неофициальных совещаний. Была также выражена обеспокоенность по поводу бремени, которое дополнительное конференционное время может означать для некоторых делегаций. Поэтому было высказано мнение, что Комиссии не следует принимать поспешных решений относительно запрашивания дополнительных ресурсов, учитывая ограниченность ресурсов государств вследствие сложившейся ситуации в условиях пандемии COVID-19. В ответ было указано на то, что гибкость, присущая плану работы, и его периодический обзор Рабочей группой могут снять основания для такого беспокойства и что подобное беспокойство не является причиной для откладывания решения о запрашивании дополнительных ресурсов.

260. Было указано, что просьбу о предоставлении дополнительных ресурсов следует рассматривать как исключительную по своему характеру меру и она не должна создавать прецедента для дальнейших просьб Рабочей группы III. Было указано, что любое решение о запрашивании дополнительных ресурсов должно учитывать тот факт, что Комиссия, как ожидается, будет принимать варианты реформирования на скользящей основе, что является частью компромисса, достигнутого Рабочей группой, поскольку это позволит раньше достичь ощутимых результатов. Было указано также, что следует придерживаться сбалансированного подхода в отношении других рабочих групп и распределения ресурсов между ними. Было указано далее, что следует продолжать поиск путей эффективного использования существующих конференционных ресурсов, имеющихся в распоряжении Рабочей группы. Было отмечено, что выделение дополнительного конференционного времени не должно наносить ущерба развивающимся странам, у которых может не быть ресурсов или технических возможностей для участия в таких сессиях.

261. Было предложено ограничить просьбу о предоставлении одной дополнительной недели конференционного времени 2022 годом и рассмотреть вопрос о том, следует ли вновь обращаться с такой просьбой на следующей сессии Комиссии. Также предлагалось сохранить предусмотренный нынешней просьбой четырехлетний период при условии, что Комиссия ежегодно будет проводить обзор прогресса, достигнутого Рабочей группой III, в частности в отношении использования ею дополнительного конференционного времени и вспомогательных ресурсов.

262. Хотя были высказаны мнения относительно сроков и места проведения дополнительной однедельной сессии, в целом было сочтено, что детали могут быть рассмотрены Комиссией после того, как Генеральная Ассамблея выделит запрашиваемые дополнительные ресурсы.

263. После обсуждения, исходя из выраженной решительной поддержки, Комиссия постановила рекомендовать Генеральной Ассамблее выделить секретариату дополнительные конференционные и вспомогательные ресурсы на один четырехлетний период с 2022 по 2025 год, как это предусматривается в документе [A/CN.9/1063](#), при условии, что в ходе своей ежегодной сессии Комиссия будет проводить повторную оценку и, при необходимости, пересматривать свое решение относительно необходимости выделения Рабочей группе III одной дополнительной однедельной сессии в год и вспомогательных ресурсов с учетом доклада Рабочей группы об использовании ее ресурсов. Соответственно, Комиссия попросила Рабочую группу III ежегодно представлять доклады об использовании ее ресурсов.

XIII. Одобрение текстов других организаций: Принципы международных коммерческих договоров УНИДРУА 2016 года

264. УНИДРУА обратился к Комиссии с просьбой рассмотреть возможность одобрения Принципов международных коммерческих договоров УНИДРУА 2016 года⁴⁸.

265. Комиссия отметила, что издание Принципов УНИДРУА 2016 года является их четвертым изданием; первоначально Принципы УНИДРУА были опубликованы в 1994 году, затем в 2004 и в 2010 годах. Было вновь отмечено, что Комиссия одобрила Принципы УНИДРУА 2010 года на своей сорок пятой сессии в 2012 году⁴⁹.

266. Далее было отмечено, что основная цель Принципов УНИДРУА 2016 года заключается в том, чтобы лучше учесть специфику долгосрочных договоров, и что в этой связи ими вносятся изменения в шесть положений Принципов УНИДРУА 2010 года и в несколько комментариев к этим Принципам.

267. В целом, общую поддержку получило признание того факта, что Принципы УНИДРУА 2016 года представляют собой всеобъемлющий свод норм для международных коммерческих договоров, дополняющий ряд инструментов международного права торговли, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций о купле-продаже.

268. Принимая к сведению изменения, вносимые Принципами УНИДРУА 2016 года, и их полезность для содействия международной торговле, Комиссия в соответствии с процедурой принятия решений ЮНСИТРАЛ во время пандемии COVID-19 приняла 30 июля 2021 года следующее решение:

«Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли,

выражая признательность Международному институту унификации частного права (УНИДРУА) за препровожденный текст Принципов международных коммерческих договоров УНИДРУА в редакции 2016 года,

принимая во внимание, что Принципы УНИДРУА 2016 года дополняют ряд документов в области права международной торговли, в том

⁴⁸ Размещены по адресу www.unidroit.org.

⁴⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/67/17), pp. 137–140.

числе Конвенцию Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров⁵⁰,

отмечая, что преамбула Принципов УНИДРУА 2016 года гласит следующее:

«Настоящие Принципы устанавливают общие нормы для международных коммерческих договоров,

они подлежат применению в случае, если стороны согласились, что их договор будет регулироваться этими Принципами,

они могут применяться, когда стороны согласились, что их договор будет регулироваться общими принципами права, *lex mercatoria* или аналогичными положениями,

они могут использоваться в случае, когда стороны не выбрали право, применимое к их договору,

они могут использоваться для толкования или восполнения международных унифицированных правовых документов,

они могут использоваться для толкования или восполнения национального законодательства,

они могут служить в качестве модели для национальных и международных законодателей»,

поздравляя УНИДРУА с дальнейшим вкладом в содействие международной торговле благодаря подготовке общих норм для международных коммерческих договоров,

рекомендует использовать Принципы УНИДРУА 2016 года в соответствующих случаях в целях, для которых они предназначены.»

XIV. Координация и сотрудничество

A. Общие вопросы

269. Комиссии была представлена записка секретариата ([A/CN.9/1069](#)), содержащая информацию о деятельности международных организаций в области права международной торговли, в которой секретариат принимал участие после пятьдесят третьей сессии Комиссии. Комиссия отметила влияние мер, принятых во всем мире для сдерживания пандемии COVID-19, на координационные мероприятия секретариата в отчетный период, некоторые из которых осуществлялись дистанционно в формате видеоконференций, в то время как другие мероприятия были отменены или перенесены на более поздние сроки.

270. Комиссия с удовлетворением отметила сотрудничество между секретариатом и УНИДРУА в подготовке типового закона о складских расписках (см. п. 277(а) ниже и [A/CN.9/1066](#)). Комиссия также приняла к сведению сотрудничество между секретариатом и УНИДРУА в области факторинга и, в более общем плане, в области обеспеченных сделок, а также по правовым вопросам, касающимся цифровой экономики (см. [A/CN.9/1064](#), [A/CN.9/1064/Add.1](#), [A/CN.9/1064/Add.2](#), [A/CN.9/1064/Add.3](#) и [A/CN.9/1064/Add.4](#)); а также возможности сотрудничества с Гаагской конференцией по правовым вопросам, касающимся цифровой экономики и урегулирования споров в режиме онлайн. Комиссия также выразила благодарность Гаагской конференции за ее вклад в организацию Коллоквиума по законодательству, применимому в производстве по делам о несостоятельности (см. п. 215 выше и п. 276 (b) ниже и [A/CN.9/1060](#)).

⁵⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1489, No. 25567.

271. Комиссия с удовлетворением отметила координацию между секретариатом ЮНСИТРАЛ и Группой Всемирного банка по внесению поправок в Принципы эффективных режимов несостоятельности и защиты прав кредиторов/должников Всемирного банка, касающиеся непосредственно несостоятельности микро- и малых предприятий, на основе работы, проделанной на предшествующих совещаниях Целевой группы по вопросам несостоятельности и прав кредиторов/должников Группы Всемирного банка. Комиссия подчеркнула важность обеспечения согласованности работы ЮНСИТРАЛ и Всемирного банка по этому вопросу.

272. Комиссия была проинформирована о результатах четвертой Конференции по международной координации реформы законодательства об обеспеченных сделках, которую секретариат организовал совместно с Группой Всемирного банка, УНИДРУА, Международным институтом по вопросам несостоятельности и NatLaw. Комиссия приняла к сведению инициативу этих организаций по разработке механизма неофициальных консультаций для содействия сбору и обмену информацией в отношении текущих реформ законодательства об обеспеченных сделках и развитию сотрудничества после получения запросов об оказании технической помощи.

273. В более общем плане Комиссия выразила удовлетворение в связи с усилиями секретариата по развитию сотрудничества и координации работы с другими организациями и структурами в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами как на общем уровне, так и по конкретным темам программы работы Комиссии, включая Афро-азиатскую консультативно-правовую организацию, Всемирную торговую организацию, Европейскую экономическую комиссию, Межправительственную организацию по международным железнодорожным перевозкам, МЦУИС, МОФ, ОАГ, Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе, ОЭСР, ПТС, секретариат Договора к Энергетической хартии, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, форум Азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества и ЮНКТАД.

274. Комиссия подтвердила важность координации деятельности организаций, занимающихся вопросами права международной торговли, что является одним из основных элементов мандата ЮНСИТРАЛ, предоставленного ей Генеральной Ассамблеей⁵¹, для того чтобы избежать дублирования усилий и содействовать эффективности, планомерности и последовательности в деле унификации и согласования права международной торговли.

В. Доклады других международных организаций

275. Комиссия приняла к сведению заявления, сделанные от имени международных и региональных организаций, приглашенных на сессию, которые были посвящены деятельности, имеющей отношение к проблематике ЮНСИТРАЛ.

1. Гаагская конференция по международному частному праву

276. Генеральный секретарь Гаагской конференции сообщил об изменениях, касающихся ряда мероприятий Конференции. Комиссия была проинформирована, в частности, о следующем:

а) *Правовое руководство по единообразным документам в области международных коммерческих договоров (с уделением особого внимания купле-продаже)*. Было особо указано на публикацию Руководства и продолжение взаимодействия между ЮНСИТРАЛ и УНИДРУА в целях повышения осведомленности о Руководстве среди соответствующих заинтересованных сторон;

⁵¹ См. Резолюцию 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи, разд. II, п. 8.

б) *Коллоквиум по законодательству, применимому в производстве по делам о несостоятельности.* Коллоквиум был организован секретариатом ЮНСИТРАЛ совместно с постоянным бюро Гаагской конференции, которое выразило заинтересованность в сотрудничестве в рамках возможной будущей работы по этой теме в соответствии с мандатом Совета по общим вопросам и политике Гаагской конференции.

2. УНИДРУА

277. Генеральный секретарь УНИДРУА сообщил об изменениях, касающихся ряда текстов и мероприятий УНИДРУА. Комиссия была проинформирована, в частности, о следующем:

а) *Типовой закон о складских расписках.* Совет управляющих УНИДРУА единогласно постановил рекомендовать Генеральной ассамблее УНИДРУА включить в программу работы на 2020–2022 годы в качестве нового проекта с приоритетным статусом разработку совместно с ЮНСИТРАЛ типового закона о складских расписках. Было отмечено, что охват проекта был определен после вебинара, совместно организованного УНИДРУА и ЮНСИТРАЛ. Рабочая группа провела две сессии в декабре 2020 года и марте 2021 года, а третья сессия запланирована на сентябрь 2021 года;

б) *работа, касающаяся искусственного интеллекта, смарт-контрактов и технологии распределенных реестров.* Совет управляющих УНИДРУА также поручил секретариату УНИДРУА продолжить работу по теме цифровых активов, опираясь на результаты двух совместных практикумов, проведенных УНИДРУА и ЮНСИТРАЛ в Риме и Вене (май 2019 года и март 2020 года, соответственно). УНИДРУА собрал основную группу экспертов, которая впоследствии стала полноценной Рабочей группой. После ноября 2020 года проведено три заседания Рабочей группы;

с) *Трехстороннее правовое руководство по единообразным правовым документам в области международных коммерческих договоров (с уделением особого внимания купле-продаже).* Было обращено внимание на опубликование окончательного варианта Руководства.

3. Постоянная палата третейского суда

278. Представитель ПТС выступил с заявлением, в котором кратко рассказал о работе ПТС в период 2020–2021 годов и сообщил новые данные о поддержке, оказанной Судом в ряде различных международных арбитражных разбирательств, и, в частности, об опыте применения Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ (включая редакции 1976, 2010 и 2013 годов). Комиссия с удовлетворением отметила продолжающееся взаимодействие и сотрудничество с ПТС, в частности сотрудничество, направленное на обеспечение того, чтобы одно дело, находящееся под административным управлением ПТС и касающееся спора между инвестором и государством, в котором применяются Правила ЮНСИТРАЛ о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств по спорам между инвесторами и государствами на основе международных договоров, могло быть отражено в хранилище информации о прозрачности ЮНСИТРАЛ. Комиссия была проинформирована об опыте работы ПТС по оказанию административной поддержки в применении Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ и о роли Генерального секретаря ПТС в качестве назначающего органа в соответствии с Регламентом. Комиссия также отметила вклад ПТС в текущую работу рабочих групп II и III, особенно по вопросам ускоренного арбитража и отбора и назначения арбитров в рамках инвестиционного арбитража.

4. Организация американских государств

279. Представитель ОАГ кратко сообщил о следующих мероприятиях:

а) *упрощение законодательства о предпринимательстве*. Секретариат ОАГ предложил секретариату ЮНСИТРАЛ выступить с докладом о деятельности Рабочей группы I ЮНСИТРАЛ (т.е. об основных элементах *Руководства для законодательных органов по предприятиям с ограниченной ответственностью*) в ходе регионального совещания координаторов ОАГ по *Типовому закону об упрощенной процедуре регистрации предприятий*. Было подчеркнуто, что *Руководство для законодательных органов* и *Типовой закон* могут функционировать в качестве вспомогательных механизмов в ходе реформ, направленных на упрощение регистрации предприятий;

б) *обеспеченные сделки*. Генеральная ассамблея ОАГ поручила своему секретариату продолжать пропагандировать среди своих государств-членов *Межамериканский типовый закон об обеспеченных сделках*. В этой связи секретариат ОАГ подготовил публикацию (доступную в Интернете) по этому типовому закону, которая включает аннотацию к тексту (часть I) и отчеты о ходе и состоянии реформ в ряде государств-членов (часть II). Секретариат ОАГ принял также участие в работе четвертой Конференции по международной координации реформы законодательства об обеспеченных сделках, организованной секретариатом ЮНСИТРАЛ, и поддержал инициативу по созданию Объединенного комитета для координации этих усилий;

с) *международное договорное право*. Секретариат ОАГ продолжал распространять *Руководство по законодательству, применимому к международным коммерческим договорам в Северной и Южной Америке*, на которое ссылались, например, Испано-португало-американский институт международного права и государства — члены ОАГ в ходе их собственных внутренних реформ;

д) *складские расписки*. Межамериканский юридический комитет (МЮК) одобрил проекты принципов в 2016 году, но приостановил дальнейшую работу. В качестве технического секретариата МЮК секретариат ОАГ заявил о поддержке совместной инициативы ЮНСИТРАЛ и УНИДРУА по разработке типового закона о складских расписках.

280. Представитель ОАГ отметил также общий мандат, утвержденный Генеральной ассамблеей ОАГ, в отношении деятельности секретариата по содействию *более широкому распространению международного частного права* среди государств-членов в сотрудничестве с другими организациями, работающими в этой области. В октябре 2020 года Генеральная ассамблея ОАГ поручила своему секретариату изучить способы применения международного частного права в целях оживления экономики, укрепления малого бизнеса, разрешения конфликтов между частными лицами и обеспечения правовой определенности. Ассамблея также просила содействовать изучению международного частного права в Северной и Южной Америке, возможно, с привлечением других организаций, специализирующихся в этой области. Секретариат с удовлетворением отметил инициативу секретариата ЮНСИТРАЛ по проведению ежегодного мероприятия под названием «День для Латинской Америки и Карибского бассейна» (см. п. 289 ниже), и выразил заинтересованность и поддержку в отношении проведения аналогичного мероприятия в будущем. Наконец сообщалось также, что МЮК, как консультативный орган ОАГ по правовым вопросам, включил в свою повестку дня тему договоров между торговцами, когда одной из сторон является сторона с более слабой договорной позицией.

5. Организация по унификации коммерческого права в Африке

281. ОУКПА отметила свои давние прекрасные отношения с ЮНСИТРАЛ, благодаря которым организуются совместные мероприятия, а также осуществляется регулярный обмен информацией между ЮНСИТРАЛ и ОУКПА по вопросам, представляющим взаимный интерес. В этом контексте было упомянуто

подписание 26 октября 2017 года соглашения о сотрудничестве между двумя учреждениями.

282. В 2021 году в рамках сотрудничества между этими двумя учреждениями был проведен совместный вебинар по проблемам и возможностям в сфере цифровой экономики во франкоязычном регионе и Западной Африке, который был проведен в режиме онлайн 11 мая 2021 года при содействии Международной организации франкофонии. На этом мероприятии представители правительств и эксперты могли поделиться своими взглядами на текущие проблемы, связанные с ускорением процессов цифровизации и возможным принятием ОУКПА Единогообразного закона об электронных сделках. Кроме того, ОУКПА выразила готовность и впредь участвовать в работе Рабочей группы III ЮНСИТРАЛ (Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами), а также участвовать в усилиях африканских и франкоязычных стран в этой области.

С. Международные правительственные и неправительственные организации, приглашаемые на сессии ЮНСИТРАЛ и ее рабочих групп

283. Комиссии была представлена записка Секретариата, содержащая информацию о новых принятых заявках международных правительственных и неправительственных организаций (НПО) и о неправительственных организациях, чьи заявки были отклонены за период с начала пятьдесят третьей сессии ЮНСИТРАЛ до 19 мая 2021 года ([A/CN.9/1072](#)). Комиссия приняла к сведению эту информацию и отдельный список дополнительных неправительственных организаций, приглашаемых на сессии Рабочей группы III только на время ее работы над вопросами урегулирования споров между инвесторами и государствами.

XV. Техническая помощь в реформировании законодательства

А. Общие соображения

284. Комиссии были представлены следующие записки Секретариата о деятельности, которая осуществлялась в период с 1 апреля 2020 года по 31 марта 2021 года в поддержку принятия, использования и единообразного толкования текстов ЮНСИТРАЛ («мероприятия по оказанию поддержки»): записка Секретариата о техническом сотрудничестве и технической помощи ([A/CN.9/1058](#)); записка Секретариата о деятельности Регионального центра ЮНСИТРАЛ для Азии и района Тихого океана ([A/CN.9/1057](#)); и записка Секретариата о распространении информации и информационной деятельности, направленной на поддержку работы и содействие использованию текстов ЮНСИТРАЛ, включая доклад о ППТЮ и кратких сборниках ([A/CN.9/1059](#)).

285. Комиссия напомнила, что эти мероприятия по оказанию поддержки являются составными элементами процесса согласования норм права международной торговли на практике и предусматривают в частности повышение осведомленности о текстах ЮНСИТРАЛ и содействие их правильному пониманию, а также общую информационно-просветительскую деятельность; оказание консультационных услуг и помощи государствам по вопросам принятия и применения таких текстов; и развитие потенциала для обеспечения эффективного применения, осуществления и единообразного толкования текстов, как это подробнее разъясняется в вышеупомянутых записках.

В. Мероприятия в области технического сотрудничества и технической помощи

286. Комиссия выразила признательность секретариату за его усилия по удовлетворению возросшего спроса на мероприятия по оказанию поддержки, отметив, что в связи с принимаемыми в настоящее время мерами по борьбе с COVID-19 почти все заявленные мероприятия должны были проводиться в режиме онлайн. Она с удовлетворением отметила, что за отчетный период количество мероприятий увеличилось почти на две трети, а также возросло количество мероприятий по наращиванию потенциала и повышению уровня осведомленности: число участников мероприятий по оказанию поддержки составило почти 8 тыс. в 2018 году, 14 тыс. в 2019 году и превысило 24 тыс. в 2020 году. Комиссия также высоко оценила расширение географического охвата мероприятий по оказанию поддержки, чему способствовала приверженность секретариата многоязычному подходу: число участников из стран Африки, Азии и Латинской Америки и Карибского бассейна увеличилось с 59 процентов в 2019–2020 годах до 69 процентов в 2020–2021 годах.

287. Особенно высоко Комиссия оценила анализ масштабов и объема мероприятий по оказанию поддержки. Она напомнила, что в 2019 году секретариат осуществлял стратегию технического сотрудничества и технической помощи, в том числе применял механизм планирования, сбора данных и мониторинга, который позволил получить эту информацию и провести анализ⁵².

288. Комиссия также выразила признательность за многочисленные мероприятия по оказанию поддержки, проводимые в партнерстве с правительствами, международными и региональными организациями, многосторонними и региональными учреждениями по вопросам развития, профессиональными ассоциациями, объединениями специалистов, торговыми палатами и арбитражными центрами, признав, что такое сотрудничество позволяет достичь большей эффективности и результативности.

289. Комиссия с удовлетворением отметила расширение взаимодействия с партнерами из научных кругов, в том числе проведение серии мероприятий по случаю Дня ЮНСИТРАЛ (см. информацию о мероприятиях в Азиатско-Тихоокеанском регионе в п. 311 ниже). Комиссия также с удовлетворением отметила участие представителей правительств стран Латинской Америки и Карибского бассейна и региональных университетов в мероприятиях в рамках проведения первого Дня ЮНСИТРАЛ в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна. В его рамках было проведено 30 онлайн-мероприятий во всем регионе, была проведена работа по ознакомлению широкой аудитории с деятельностью ЮНСИТРАЛ, и вновь выражена приверженность как ЮНСИТРАЛ, так и реформе права международной торговли, в частности в том, что касается прозрачности урегулирования международных инвестиционных споров.

1. Дискуссионные группы по вопросам мероприятий по оказанию технической помощи⁵³

290. Комиссия поблагодарила секретариат за организацию двух виртуальных групповых дискуссий, которые состоялись на 1156-м заседании Комиссии в пятницу 16 июля и были посвящены мероприятиям по оказанию технической помощи, с уделением особого внимания восстановлению ММСП после экономических потрясений, вызванных COVID-19, и проведению мероприятий в рамках

⁵² См. A/CN.9/1032, п. 31, о выполнении соответствующих рекомендаций, содержащихся в докладе Управления служб внутреннего надзора об оценке работы Управления по правовым вопросам (E/AC.51/2019/9, текст-резюме в заголовках перед пп. 34 и 69).

⁵³ С программой, видеозаписью обсуждений в дискуссионных группах, информацией об ораторах и резюме их выступлений можно ознакомиться по адресу: <https://uncitral.un.org/en/content/technical-assistance-and-coordination>.

дней ЮНСИТРАЛ в Азиатско-Тихоокеанском регионе и в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна.

а) Микро-, малые и средние предприятия и восстановление после экономических потрясений, вызванных COVID-19

291. Первая групповая дискуссия была проведена в форме круглого стола с целью обсуждения важнейшей роли ММСП в восстановлении после экономических потрясений, вызванных COVID-19, и жизненно важного вклада высококачественной благоприятной системы коммерческого права в такое восстановление.

292. Комиссия заслушала краткий обзор законодательных текстов ЮНСИТРАЛ и текущей работы для оказания поддержки ММСП на протяжении всего жизненного цикла предприятия.

293. После этого представители четырех стран из Африки, Азии и Латинской Америки поделились информацией о своих подходах к поддержке усилий по восстановлению после экономических потрясений, вызванных COVID-19, сосредоточив внимание на мероприятиях по поддержке ММСП и важной роли эффективной системы коммерческого права⁵⁴.

294. Представитель Кот-д'Ивуара обратил внимание на проблему, с которой сталкиваются предприятия неформального сектора в его стране, поскольку они не имеют права на финансовую и административную поддержку, предоставляемую правительством в ответ на кризис. Он отметил, что кризис ускорил осуществление программ по приданию официального статуса и регистрации малых и микропредприятий и предоставил возможность пересмотреть правовую базу для ММСП. Напомнив о роли правительства и доноров в поддержке усилий по укреплению потенциала и в предоставлении информации предпринимателям, он особо указал на рекомендации по упрощенному производству по делам о несостоятельности для ММП и выразил заинтересованность в их использовании в дальнейшей работе по этой теме в его стране.

295. Представитель Таиланда упомянула меры, принимаемые для содействия применению упрощенных и более оперативных вариантов урегулирования споров для ММСП, особо отметив медиацию в юридических спорах по финансовым вопросам для проблемных ММСП. Внимание Комиссии было обращено на то, что четкая основа для урегулирования споров расширяет эффективный доступ к правосудию для ММСП. Кроме того, представитель Таиланда сообщила, что медиация при урегулировании финансовых споров и реструктуризации задолженности для ММСП будет включена в национальную повестку дня и новый Таиландский центр коммерческой медиации, созданием которого в настоящее время занимаются Банк Таиланда и Верховный суд Таиланда, будет содействовать проведению досудебной медиации для ММСП.

296. Представитель Колумбии разъяснил последние изменения в законодательстве Колумбии, которые позволили отразить тексты ЮНСИТРАЛ по вопросам ММСП и законодательства о несостоятельности, а также отметил открытый консультативный процесс, который способствовал реформам для поддержки их приемлемости, эффективности и ключевых целей (оперативная, простая и гибкая процедура, универсальность применения и удобный электронный доступ к документам). Он поблагодарил ЮНСИТРАЛ за ее вдумчивую и скрупулезную работу в этих областях и выразил пожелание, чтобы рекомендации и комментарии к ее текстам по вопросам несостоятельности были представлены как можно скорее.

⁵⁴ Представитель Индии не смогла присоединиться к обсуждениям по техническим причинам. Ее замечания о цифровых инструментах, применяемых в Индии для развития ММСП, и о важности повышения минимальных пороговых показателей неисполнения обязательств для возбуждения производства по делу о несостоятельности, а также о других инициативах, будут доступны по указанной выше ссылке.

297. Представитель Буркина-Фасо описал нормативно-правовую базу для поддержки ММСП и меры, принятые для оказания помощи ММСП в условиях экономического кризиса, вызванного пандемией. К их числу относятся меры по расширению доступа к системе государственных закупок, что имеет решающее значение для обеспечения устойчивого роста ММСП и предоставления финансовой поддержки из различных источников. Кроме того, меры реагирования на COVID-19 предусматривают оказание поддержки развитию ММСП в секторе здравоохранения и фармацевтики, что явилось ключевым элементом усилий по содействию ММСП в его стране.

298. После этого своими взглядами на текущие проекты и их ожидаемую отдачу поделились два давних партнера ЮНСИТРАЛ по оказанию технической помощи.

299. Представитель Всемирного банка подчеркнула важность эффективного режима несостоятельности для ММСП в условиях пандемии и в целом. Подчеркнув значение давнего сотрудничества между секретариатом ЮНСИТРАЛ и Всемирным банком и напомнив о совместном мероприятии Группы Всемирного банка и секретариата, запланированном на осень 2021 года, по вопросам укрепления потенциала судебных органов (см. п. 58 выше), представитель Всемирного банка отметила преимущества таких совместных учебных мероприятий. Это позволит судьям из стран с развитой экономикой и стран с формирующейся рыночной экономикой обменяться мнениями и опытом в отношении рассмотрения дел о несостоятельности и повысить осведомленность о текстах ЮНСИТРАЛ и Группы Всемирного банка по вопросам несостоятельности.

300. Представитель Германского агентства по международному сотрудничеству (ГАМС) представила информацию о проекте по вопросам благого управления в государствах Западных Балкан в целях поддержки правовых основ экономического развития, особенно в отношении ММСП. Отметив важность регионального сотрудничества, в частности для привлечения инвестиций в этот регион, она напомнила, что механизм урегулирования споров ЮНСИТРАЛ сыграл в этом важную роль. Все страны региона используют тексты ЮНСИТРАЛ в своих механизмах урегулирования споров и активно участвуют в текущих обсуждениях по вопросам реформирования системы урегулирования споров между инвесторами и государствами. В заключение она проинформировала Комиссию о том, что ГАМС рада продолжить это сотрудничество и приветствует принятие на этой сессии документов по вопросам урегулирования споров.

301. Размышляя над уже высказанными соображениями, представитель Мексики подчеркнул разрушительное воздействие пандемии на ММСП, учитывая масштабы их распространения и высокую долю в общих показателях занятости в Мексике, а также важность обеспечения доступа к льготам, предлагаемым в сфере формальной экономики. Отметив, что ММСП неформального сектора оказались в числе наиболее пострадавших предприятий, он приветствовал нормотворческую работу ЮНСИТРАЛ в отношении всего жизненного цикла ММСП, в том числе по вопросам несостоятельности, проводимую в целях выявления проблем и оказания поддержки ММСП.

302. В ходе дальнейшего обсуждения были рассмотрены уроки, которые можно извлечь из полученного опыта. Была признана важность учета в будущей работе ЮНСИТРАЛ мер по повышению устойчивости систем коммерческого права для смягчения последствий глобальных чрезвычайных ситуаций, подобных пандемии COVID-19.

303. В этой связи представитель Чили подчеркнула важность расширения прав и возможностей женщин-предпринимателей при содействии специализированных организаций на международном и региональном уровнях, призвав к координации усилий с такими другими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, как Программа развития Организации Объединенных Наций и Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна, которые активно участвуют в работе по этой важной теме.

304. Представитель Доминиканской Республики подробно рассказала о мерах по поддержке ММСП и подчеркнула важность международного сотрудничества в этом отношении, отметив, что средства укрепления потенциала становятся более доступными для предпринимателей благодаря применению цифровых технологий.

305. Дискуссионная группа пришла на основе широкого согласия к выводу, что использование текстов ЮНСИТРАЛ может способствовать восстановлению экономики в странах с любым уровнем экономического развития, особенно в таких областях, как несостоятельность и доступ к источникам финансирования, что может способствовать созданию, росту и процветанию ММСП, обеспечивая условия для ускорения социального и экономического развития за счет создания возможностей для получения образования и трудоустройства.

306. Комиссия приветствовала такую демонстрацию актуальности работы ЮНСИТРАЛ для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и поблагодарила участников за их вклад в проведение дискуссии. Комиссия приняла к сведению приоритеты и потребности, которые были выявлены государствами в ходе групповых дискуссий и которые подтверждают важность применения надлежащих инструментов на протяжении всего жизненного цикла ММСП, от создания и регистрации предприятия до обеспечения доступа к кредиту и эффективного и действенного урегулирования споров. Комиссия выразила благодарность сообществу доноров за поддержку и сотрудничество с ЮНСИТРАЛ в целях оказания содействия всем странам, особенно странам, находящимся на более низком уровне развития, в реформировании коммерческого права для облегчения процесса восстановления после экономических потрясений, вызванных пандемией COVID-19. В этой связи Комиссия приветствовала также совместную инициативу Группы Всемирного банка и ЮНСИТРАЛ, нацеленную на содействие более широкому применению международной передовой практики в области законодательства по вопросам несостоятельности⁵⁵.

307. С учетом этого Комиссия отметила, что привлечение инвестиций, повышение устойчивости системы коммерческого права и сосредоточение внимания на мерах, способствующих росту и процветанию ММСП, принесут не только экономические, но и социальные выгоды. Комиссия напомнила также о ранее проведенных в ходе сессии обсуждениях в отношении обязательств государств по достижению нулевого прироста выбросов углерода и согласилась с тем, что ей следует учитывать в своей будущей работе все три компонента устойчивого развития.

b) Ежегодное проведение мероприятий в рамках Дня ЮНСИТРАЛ

308. Дискуссионная группа подчеркнула важность ежегодного проведения Дня ЮНСИТРАЛ, в рамках которого предусматривается организация серии научных мероприятий, проводимых секретариатом ЮНСИТРАЛ совместно с высшими учебными заведениями и государственными учреждениями в течение последнего квартала каждого года. Комиссия приняла к сведению, что такая серия мероприятий, посвященных созданию ЮНСИТРАЛ, была первоначально проведена в 2014 году Региональным центром ЮНСИТРАЛ для Азии и Тихого океана («Региональный центр») в качестве ежегодного Дня ЮНСИТРАЛ для Азиатско-Тихоокеанского региона, а в 2020 году они были проведены и в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна.

309. Комиссия поблагодарила секретариат за проведение мероприятий в рамках Дня ЮНСИТРАЛ, отметив, что их основная цель заключается в повышении осведомленности о ЮНСИТРАЛ среди студентов юридических факультетов, будущих участников мероприятий ЮНСИТРАЛ и лиц, способствующих ее работе. Комиссия также с удовлетворением отметила предоставляемую государствам и

⁵⁵ См. предложение Комиссии секретариату активизировать свою деятельность по укреплению потенциала в поддержку судебных органов и сообщить об этой деятельности на будущих сессиях (A/74/17, п. 251).

партнерским организациям в рамках Дня ЮНСИТРАЛ возможность продемонстрировать свой вклад в согласование права международной торговли на практике посредством использования текстов ЮНСИТРАЛ в их деятельности по оказанию технической помощи и отметила, что подробные доклады за 2020 год о проведении мероприятий в рамках Дня ЮНСИТРАЛ в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Дня ЮНСИТРАЛ в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна размещены на веб-сайте ЮНСИТРАЛ⁵⁶.

310. Председатель пятьдесят третьей сессии ЮНСИТРАЛ заявил, что для него было честью открыть в 2020 году первую серию мероприятий в рамках Дня ЮНСИТРАЛ в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, посвященного теме прозрачности арбитражных разбирательств между государствами и инвесторами на основе международных договоров. В условиях COVID-19 День ЮНСИТРАЛ в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна был проведен в режиме онлайн, но тем не менее предусматривал проведение 30 мероприятий и охватывал 34 партнерских учреждения в 16 юрисдикционных системах. Эти мероприятия оказались весьма успешными в плане распространения информации и повышения осведомленности о ЮНСИТРАЛ среди экспертов, государственных должностных лиц, политиков, заинтересованных сторон, студентов и будущих лидеров в области международного частного права и явились отражением приверженности государств и их готовности взаимодействовать с секретариатом. После проведения Дней ЮНСИТРАЛ в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна тексты ЮНСИТРАЛ были включены в учебные программы. Председатель пятьдесят третьей сессии ЮНСИТРАЛ выразил удовлетворение в связи с грядущим Днем ЮНСИТРАЛ в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна в 2021 году и подтвердил приверженность Перу проведению этого мероприятия.

311. Представитель Республики Корея высоко оценил неизменные успехи секретариата после проведения первой серии мероприятий в рамках Дня ЮНСИТРАЛ в Азиатско-Тихоокеанском регионе в 2014 году в деле привлечения студентов и ученых к работе ЮНСИТРАЛ и важность согласования права на глобальном уровне, включая участие Регионального центра в организации 19 мероприятий в рамках Дня ЮНСИТРАЛ в Азиатско-Тихоокеанском регионе в 2020 году с участием 35 партнерских организаций в 10 юрисдикционных системах, охватывающих живую аудиторию примерно из 8 500 участников, а также подчеркнул важность сотрудничества между Центром и Республикой Корея.

312. Представитель Аргентины подтвердила приверженность своей страны развитию права международной торговли, что также является целью проведения ежегодных дней ЮНСИТРАЛ, и поддержке организации Дня ЮНСИТРАЛ в Аргентине в 2021 году. Аргентина с удовлетворением отметила участие своих университетов и региональных организаций (например, Американской ассоциации международного частного права). В 2020 году в восьми аргентинских университетах прошли мероприятия с участием широкого круга студентов, международных и национальных экспертов, включая известных профессоров, арбитров, экспертов из государственного и частного секторов.

313. Представитель Комиссии по арбитражу и альтернативному урегулированию споров Международной торговой палаты в Северной Азии высоко оценила прочные партнерские связи с Региональным центром, благодаря которым в 2020 году было проведено семь мероприятий в рамках Дней ЮНСИТРАЛ для Азиатско-Тихоокеанского региона в трех юрисдикционных системах, добавив, что уже разрабатываются планы в отношении проведения серии мероприятий в этом году, чтобы помочь молодому поколению лучше понять международное право и нормотворческий процесс.

⁵⁶ Доклад о проведении Дня ЮНСИТРАЛ в Азиатско-Тихоокеанском регионе в 2020 году и доклад о проведении Дня ЮНСИТРАЛ в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна в 2020 году доступны по адресу <https://uncitral.un.org>.

314. В заключение дискуссионная группа обсудила преимущества ежегодного проведения в будущем Дня ЮНСИТРАЛ в других регионах, приглашение присоединиться к серии основных мероприятий в рамках Дня ЮНСИТРАЛ в 2021 году и обязательство провести в 2022 году первую серию мероприятий Дня ЮНСИТРАЛ в Африке.

315. Комиссия приветствовала успешное ежегодное проведение Дня ЮНСИТРАЛ как в Азиатско-Тихоокеанском регионе, так и в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, приветствовала предстоящую серию мероприятий в 2021 году и приняла к сведению потенциальные выгоды для других регионов от проведения мероприятий Дня ЮНСИТРАЛ. В этой связи Председатель нынешней сессии призвал государства провести у себя мероприятия в рамках первой серии мероприятий Дня ЮНСИТРАЛ в Африке в 2022 году и выразил признательность за очевидную заинтересованность многих государств региона и их готовность, наряду с государствами из других регионов, работать с ЮНСИТРАЛ в целях поддержки ежегодного проведения Дня ЮНСИТРАЛ.

2. Параллельные мероприятия в рамках пятьдесят четвертой сессии ЮНСИТРАЛ

316. Комиссия также приветствовала инициативу секретариата по организации параллельных мероприятий в рамках своей пятьдесят четвертой сессии и приняла к сведению затронутые вопросы, которые кратко изложены ниже.

317. Тридцатого июня 2021 года около 50 представителей африканских и других государств приняли участие в Африканском форуме, на котором они обменялись своими соображениями по тем вопросам права торговли, которые имеют особое значение для этого региона. В число этих вопросов вошли цифровизация экономики и создание гармонизированной правовой базы для справедливого и эффективного урегулирования международных инвестиционных споров, а в ходе обсуждений также подчеркивалось важнейшее значение прозрачности, подотчетности и надлежащего управления в рамках права торговли. Также говорилось о важности гармонизации права торговли в регионе, что нашло отражение в принятии Соглашения об Африканской континентальной зоне свободной торговли. Участники согласились с тем, что чрезвычайно важно расширить участие африканских стран в работе ЮНСИТРАЛ, обеспечить учет региональных интересов в ее работе, а также согласились с необходимостью — также жизненно важной для поддержки прогресса в деле достижения целей в области устойчивого развития в этом регионе — использовать инструменты для оказания технической помощи и наращивания потенциала для содействия правильному пониманию и более эффективному использованию текстов ЮНСИТРАЛ.

318. Седьмого июля 2021 года после принятия Комиссией Правил медиации ЮНСИТРАЛ, Комментариев ЮНСИТРАЛ по медиации и Руководства по принятию и применению Типового закона ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (2018 год) (см. гл. VI выше), около 100 участников приняли участие в круглом столе по вопросам медиации между инвесторами и государствами, организованном совместно с МЦУИС. Участники обменялись опытом в вопросах необходимого государствам институционального потенциала для конструктивного использования медиации, правовой базы, правил медиации МЦУИС (которые в настоящее время находятся на стадии принятия) и в вопросах договорной практики. Были приведены примеры передовой практики государств из разных регионов и рассмотрена возможная роль консультативного центра по инвестиционному праву в деле развития практики медиации. Выступавшие согласились с тем, что принятие Сингапурской конвенции о медиации создает динамику, благоприятную для развития практики медиации, но при этом по-прежнему необходимо проводить мероприятия по повышению уровня осведомленности общественности и наращиванию потенциала.

319. Восьмого июля 2021 года около 50 участников посмотрели презентацию инструментария Швейцарской арбитражной ассоциации — электронной платформы, на которой предоставляются практические советы, касающиеся разных этапов арбитражного разбирательства, и которая дополняет Комментарии ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства⁵⁷. Участники узнали о том, как этот инструментарий позволяет арбитрам с самым разным опытом получать руководящие указания, в том числе для проведения арбитражных разбирательств в соответствии с разными арбитражными регламентами, благодаря интерактивному вопроснику, отвечая на который пользователи перенаправляются к разделу с соответствующей информацией.

320. Девятого июля 2021 года около 60 участников заслушали предложение о запуске в работу законодательного проекта «Нулевой выброс» в рамках сотрудничества между Альянсом юристов «Нулевой выброс», Оксфордской программой по праву в области устойчивого развития, Инициативой по законодательству и управлению в целях охраны климата и Центром по международным нормам права в области устойчивого развития. В рамках этой инициативы особое внимание уделяется, в частности, существующим целям смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним в контексте современного права торговли, необходимым инструментам для государств, обязавшихся смягчать последствия изменения климата и адаптироваться к ним в соответствии с Парижским соглашением 2015 года, а также будут рассматриваться области, в которых потребуются дополнительные инструменты. В ходе «круглого стола» были рассмотрены существующие тексты ЮНСИТРАЛ по государственно-частному партнерству, международным договорам купли-продажи товаров, урегулированию споров и правовым механизмам поддержки ММСП, которые предусматривают, в частности, правовые инструменты для оказания помощи как государствам, так и негосударственным субъектам в деле продвижения к цели «нулевого объема выбросов» к 2050 году, а также возможная необходимость в дополнительных текстах для решения проблем в области глобальных рынков и систем энергетики, инфраструктуры, промышленности и землепользования. Участники «круглого стола» пришли к выводу, что в рассмотрении вопроса о роли ЮНСИТРАЛ в решении этих важнейших вопросов государствам-членам могла бы помочь подготовка технико-экономического обоснования.

321. Двенадцатого июля 2021 года ЮНСИТРАЛ выпустила свой первый онлайн-курс «Введение в деятельность Комиссии ООН по праву международной торговли», разработанный в партнерстве с Международным учебным центром Международной организации труда и призванный дополнить очные учебные мероприятия секретариата и расширить его возможности по обмену знаниями⁵⁸. Около 90 участников узнали о том, что этот курс предназначен, в первую очередь, для будущих делегатов в ЮНСИТРАЛ и государственных должностных лиц, которые могут обратиться с просьбой о проведении мероприятий по оказанию технической помощи и по наращиванию потенциала или для которых они могут быть организованы, а также его могут признать полезным и другие технические специалисты, исследователи и специалисты-практики, проявляющие общий интерес к ЮНСИТРАЛ. Первые три модуля знакомят с ЮНСИТРАЛ и ее работой⁵⁹, и было отмечено, что планируется подготовка дополнительных модулей по конкретным темам.

⁵⁷ Инструментарий доступен бесплатно на сайте <https://toolbox.swissarbitration.org/toolbox/home> и будет обновляться по мере необходимости.

⁵⁸ Курс доступен по адресу: <https://ecampus.iticilo.org/course/view.php?id=1637>, а также по ссылке, которая будет размещена на веб-сайте ЮНСИТРАЛ.

⁵⁹ См. более подробную информацию в документе A/CN.9/1059, пп. 11–14.

С. Распространение информации о работе ЮНСИТРАЛ и ее текстах

322. Комиссия также с удовлетворением отметила деятельность секретариата по повышению осведомленности и улучшению понимания ЮНСИТРАЛ и ее деятельности, включая выпуск пресс-релизов, проведение ознакомительных брифингов для государств-членов и других заинтересованных сторон, а также подготовку материалов для периодических изданий, докладов и других публикаций, имеющих отношение к работе ЮНСИТРАЛ. Комиссия выразила особую признательность ЮНСИТРАЛ за расширение присутствия в интернете и социальных сетях⁶⁰, а также за более активное использование видеоконференций и вебинаров и письменных материалов, посвященных текстам ЮНСИТРАЛ. Она отметила, что эти информационно-пропагандистские мероприятия предназначены не только для делегатов и наблюдателей ЮНСИТРАЛ, участвующих в ее сессиях, но и для удовлетворения растущего интереса к ЮНСИТРАЛ со стороны более широкой аудитории (о чем говорит увеличение потребления информации, размещаемой ЮНСИТРАЛ в интернете и в социальных сетях).

323. В этой связи Комиссия выразила особую благодарность за опубликование на веб-платформе дистанционного обучения Международного учебного центра Международной организации труда учебной онлайн-программы, доступ к которой можно получить по ссылке с веб-сайта ЮНСИТРАЛ. Комиссия приняла к сведению проведение в рамках ее ежегодной сессии параллельного мероприятия, на котором была представлена эта программа и были разъяснены ее преимущества, а также было сообщено о том, что она заинтересовала соответствующую аудиторию во всех регионах мира (см. выше п. 321).

324. Комиссия также напомнила о международном характере подготовленных ею текстов и в этом контексте подчеркнула важность инструментов, размещенных на веб-сайте ЮНСИТРАЛ, как для обеспечения правильного понимания положений ее текстов, так и для содействия их единообразному толкованию. Комиссия подчеркнула, что эти инструменты обеспечивают механизмы для дальнейшего прогрессивного согласования права международной торговли на практике (в этой связи см. также обсуждение Комиссией ППТЮ и кратких сборников в главе XVI ниже).

325. Комиссия обратила внимание на важную роль, которую играет Юридическая библиотека ЮНСИТРАЛ, упомянув, в частности, о непрерывном предоставлении ею услуг в режиме онлайн и выполнении информационных запросов во время пандемии COVID-19. Комиссия напомнила о том, что она просила секретариат по мере необходимости продолжать изучение вопроса о разработке новых элементов социальных сетей на веб-сайте ЮНСИТРАЛ⁶¹, отметив, что разработку таких элементов в соответствии с применимыми директивами приветствовала также Генеральная Ассамблея⁶². В этой связи Комиссия с одобрением отметила постоянное использование и обновление страниц ЮНСИТРАЛ в «Линкедин» и «Фейсбук», аккаунта Секретаря ЮНСИТРАЛ в «Твиттер», аккаунта в «Саундклауд» для подкастов и более активное использование аккаунта в «Ютуб» для распространения информации о работе и текстах ЮНСИТРАЛ и использования в качестве отправной точки для ознакомления с работой Комиссии. Комиссия была проинформирована о том, что за отчетный период число подписчиков на ее странице в «Ютуб» увеличилось в четыре раза, а число ее подписчиков в сети «Линкедин» возросло примерно с 17 тыс. до 27 тыс., или на 60 процентов⁶³. Наконец, ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи, в которых

⁶⁰ По адресу <https://uncitral.un.org/>, а также в сетях «Фейсбук», «Ютуб», «Линкедин», «Твиттер» и «Саундклауд».

⁶¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение №17 (A/70/17)*, п. 247.

⁶² Резолюция 69/115 Генеральной Ассамблеи, п. 21; резолюция 70/115 Генеральной Ассамблеи, п. 21, резолюция 74/182 Генеральной Ассамблеи, п. 27.

⁶³ См. более подробную информацию о расширении присутствия ЮНСИТРАЛ в социальных

выражается признательность за интерфейс веб-сайта на шести языках⁶⁴, Комиссия просила секретариат продолжать своевременно размещать на веб-сайте тексты и публикации ЮНСИТРАЛ, а также связанную с ними информацию на шести официальных языках Организации Объединенных Наций.

1. Предстоящие мероприятия

326. Комиссия с удовлетворением приняла к сведению информацию о мероприятиях, запланированных на предстоящий год, и ее пользу с точки зрения планирования для государств и других потенциальных участников и отметила, что она также является одним из примеров преимуществ системы данных секретариата, упомянутых в пункте 287 выше.

2. Учебные международные разбирательства в области торгового права

327. Комиссия напомнила, что ЮНСИТРАЛ является одним из организаторов серии учебных международных разбирательств в области торгового права. Она отметила, что, несмотря на ограничения, обусловленные пандемией COVID-19, большинство учебных разбирательств проходили в виртуальном режиме, в частности Учебное международное торговое арбитражное разбирательство памяти Виллема К. Виса, Мадридское учебное торговое арбитражное разбирательство, Франкфуртское учебное разбирательство по урегулированию инвестиционных споров, испаноязычное VIII Учебное международное разбирательство по урегулированию инвестиционных споров, Международное учебное арбитражное разбирательство по вопросам прямых иностранных инвестиций и второе Ежегодное арабское учебное арбитражное разбирательство.

D. Ресурсы и финансирование

1. Добровольные взносы в целевые фонды ЮНСИТРАЛ

328. Комиссия отметила, что сохранение способности реагировать на просьбы государств и региональных организаций о проведении мероприятий по оказанию технической помощи и наращиванию потенциала зависит от наличия средств, необходимых для покрытия связанных с этим расходов. Комиссия отметила также, что секретариат стремился максимизировать объем доступных ресурсов для осуществления мероприятий по техническому сотрудничеству и оказанию технической помощи посредством а) применения стратегического подхода к проведению таких мероприятий с учетом степени приоритетности тематических областей и самих мероприятий; б) налаживания стратегического сотрудничества и стратегических партнерских отношений с международными организациями, региональными отделениями и двусторонними структурами, предоставляющими помощь, в соответствии с предложениями Комиссии, высказанными в предыдущие годы; в) изыскания дополнительных добровольных взносов в целевые фонды ЮНСИТРАЛ⁶⁵ (см. пп. 331–332 ниже); и д) осуществления мероприятий на условиях совместного финансирования или на безвозмездной основе в соответствующих случаях. Комиссия также приняла к сведению информацию о соответствующих мероприятиях, о которых говорится в записке Секретариата (A/CN.9/980/Rev.1), и напомнила, что секретариату необходимо сохранять нейтралитет и независимость в партнерских отношениях в деле оказания технической помощи и осуществления сопутствующих мероприятий⁶⁶.

сетях в A/CN.9/1059, пп. 8–9.

⁶⁴ Резолюция 75/133 Генеральной Ассамблеи, п. 32.

⁶⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17), п. 142.

⁶⁶ Там же, п. 188.

329. Комиссия, как и прежде, вновь обратилась с просьбой к секретариату изыскивать альтернативные источники внебюджетного финансирования⁶⁷. Комиссия далее отметила, что, несмотря на активную работу секретариата по мобилизации средств, остатков средств на счетах целевых фондов по-прежнему недостаточно для удовлетворения ожидаемого спроса на мероприятия по оказанию технической помощи и просьб о содействии в организации поездок, которые, как ожидается, возобновятся в ближайшие месяцы.

330. Комиссия выразила признательность следующим государствам и организациям, которые внесли взносы в целевой фонд ЮНСИТРАЛ для проведения симпозиумов после пятидесяти третьей сессии Комиссии (как отмечено в документе [A/CN.9/1059](#), п. 49):

а) правительству Республики Корея (за взнос в поддержку участия в Проекте по созданию условий, благоприятствующих ведению предпринимательской деятельности, в рамках форума Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества);

б) правительству Китая за взнос в соответствии с меморандумом о взаимопонимании с Организацией Объединенных Наций;

в) правительству Франции в рамках соглашения о предоставлении гранта для поддержки исследований в области урегулирования споров между инвесторами и государствами, а также за соглашение, заключенное для получения дополнительной поддержки в предстоящий отчетный период, в том числе на цели содействия участию развивающихся и наименее развитых стран в деятельности Рабочей группы III, а также для обеспечения синхронного перевода на неофициальных совещаниях и письменного перевода материалов;

г) правительству Индонезии;

д) правительству Саудовской Аравии;

е) Германскому агентству по сотрудничеству (ГАМС), предоставившему взнос по указанию Федерального министерства экономического сотрудничества и развития Германии на цели повышения роли развивающихся и наименее развитых государств в реформировании системы урегулирования споров между инвесторами и государствами.

331. Комиссия вновь обратилась ко всем государствам, международным организациям и другим заинтересованным учреждениям с призывом рассмотреть вопрос о внесении взносов в целевой фонд ЮНСИТРАЛ для проведения симпозиумов, по возможности в форме взносов на многолетней основе или взносов специального назначения, с тем чтобы облегчить планирование и позволить секретариату выполнять растущее количество просьб о проведении мероприятий по техническому сотрудничеству и оказанию технической помощи.

332. В отношении целевого фонда для оказания помощи в покрытии путевых расходов развивающимся странам, являющимся членами ЮНСИТРАЛ, Комиссия призвала соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, организации, учреждения и отдельных лиц вносить взносы в этот целевой фонд. Комиссия также выразила признательность правительствам Австрии и Франции за их взносы.

333. Комиссия отметила далее, что Европейский союз предоставил ресурсы для оказания финансовой поддержки обеспечения конструктивного взаимодействия и эффективного участия в осуществлении мандата Рабочей группы III (Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами) ЮНСИТРАЛ. Несмотря на то, что эти средства выделяются на поддержку нормотворческой деятельности ЮНСИТРАЛ, участие развивающихся стран в сессиях Рабочей группы способствует укреплению их потенциала в деле

⁶⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/75/17), часть первая, пп. 71–72.*

более плодотворного участия в разработке нормативных текстов в рамках ЮНСИТРАЛ. Вместе с тем следует отметить, что вследствие пандемии COVID-19 помощь на поездки в отчетный период не предоставлялась.

334. Комиссия с благодарностью вновь упомянула о взносах Европейского союза и Фонда ОПЕК для международного развития, которые позволили обеспечить функционирование хранилища информации о прозрачности после его создания, и выразила признательность Европейскому союзу за его повторный взнос в размере 300 тыс. евро, который, как она отметила, вместе с сопутствующим взносом позволит обеспечить функционирование хранилища информации о прозрачности на протяжении еще трех лет. В этой связи Федеральное министерство Германии по экономическому сотрудничеству и развитию также предоставляло поддержку хранилищу информации о прозрачности в 2021 году в целях поощрения использования Правил о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров и Конвенции Организации Объединенных Наций о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров (Маврикийская конвенция о прозрачности)⁶⁸ (вместе с хранилищем информации о прозрачности именуемых «стандартами прозрачности») и, следовательно, принципа благого управления, уделяя особое внимание африканским государствам.

2. Программа стажировок

335. Комиссия приветствовала продолжение программы стажировок как в секретариате ЮНСИТРАЛ в Вене, так и в Региональном центре, выразив надежду на то, что перерыв, обусловленный мерами по сдерживанию распространения пандемии COVID-19, продлится не дольше, чем это необходимо. Отмечая, что, согласно сообщениям, большинство заявок поступает из региональной группы Западной Европы и других государств и что секретариат испытывает трудности с привлечением кандидатов из стран Африки и Латинской Америки, а также кандидатов с хорошим знанием арабского языка, Комиссия просила государства и организации со статусом наблюдателя довести информацию о возможности подачи заявок на стажировку в ЮНСИТРАЛ до сведения заинтересованных лиц и изучить возможность предоставления стипендий для обеспечения участия наиболее квалифицированных кандидатов в стажировках в ЮНСИТРАЛ.

Е. Присутствие ЮНСИТРАЛ в Азиатско-Тихоокеанском регионе

336. Комиссии была представлена записка Секретариата о деятельности Регионального центра для Азии и Тихого океана (A/CN.9/1057) в период после последнего доклада, представленного Комиссии в 2020 году (A/CN.9/1024).

337. Комиссия признала положительные результаты региональной деятельности секретариата в этом регионе, осуществляемой через ее Региональный центр, в том, что касается повышения уровня информированности о согласованных и современных стандартах в области права международной торговли, разработанных ЮНСИТРАЛ, а также повышения уровня принятия и осуществления этих стандартов. В качестве примеров можно привести присоединение Тонга к Конвенции 1958 года о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йоркская конвенция)⁶⁹, ратификацию Австралией Маврикийской конвенции о прозрачности и вступление в силу Конвенции Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (Сингапурская конвенция о медиации) в сентябре 2020 года (о других договорных действиях и актах см. также главу XVII ниже).

⁶⁸ Резолюция 69/116 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁶⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 330, No. 4739.

Комиссия отметила также роль Регионального центра в стимулировании участия в работе ЮНСИТРАЛ субъектов из Азиатско-Тихоокеанского региона.

338. Комиссия выразила признательность Региональному центру за продолжение в течение отчетного периода проведения главных мероприятий, а именно специальной сессии ЮНСИТРАЛ (Сеул, 3–4 ноября 2020 года), девятой Азиатско-тихоокеанской конференции по альтернативным методам урегулирования споров (Сеул, 5–6 ноября 2020 года) и седьмой серии мероприятий в рамках ежегодного Дня ЮНСИТРАЛ в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Что касается последнего события, то Комиссия с удовлетворением отметила проведение 19 мероприятий при участии 35 университетов и партнеров в регионе в последнем квартале 2020 года, которые, как и в предыдущие годы, оказались весьма успешными с точки зрения поддержки деятельности и целей Регионального центра⁷⁰.

339. Комиссия с удовлетворением отметила дополнительные мероприятия и публичные, частные и общественные инициативы, организованные самим Региональным центром или при его поддержке по линии секретариата и приняла к сведению оказание технической помощи и услуг по наращиванию потенциала государствам, международным и региональным организациям и банкам развития в этом регионе. Она заявила также о своей решительной поддержке продолжения деятельности Регионального центра по координации усилий и налаживанию сотрудничества с региональными партнерами, занимающимися вопросами реформы торгового права, а также с действующими в регионе фондами, программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций.

340. Комиссия отметила далее, что в Региональном центре работают один сотрудник категории специалистов, один помощник по программам, один помощник группы и два эксперта по правовым вопросам и что его основной проектный бюджет предусматривает возможность периодического найма экспертов и консультантов. В течение отчетного периода в Региональном центре были приняты 14 стажеров. Комиссия призвала секретариат и далее изыскивать возможности для налаживания сотрудничества, в том числе путем заключения официальных соглашений, в целях обеспечения координации и финансирования деятельности Регионального центра в области оказания технической помощи и наращивания потенциала. Она вновь обратилась ко всем государствам, международным организациям и другим заинтересованным учреждениям с призывом рассмотреть вопрос о внесении взносов в целевые фонды ЮНСИТРАЛ в целях обеспечения дальнейшего осуществления этих мероприятий, отметив, что расходы на текущую программную деятельность Региональный центр покрывает исключительно за счет ежегодного финансового взноса администрации города Инчхон в целевой фонд ЮНСИТРАЛ для проведения симпозиумов (500 тыс. долл. США в период 2011–2016 годов и 450 тыс. долл. США на период 2017–2021 годов).

341. Правительство Республики Корея объявило, что продлит финансовую и кадровую поддержку деятельности Регионального центра еще на пять лет с 2022 по 2026 год, продолжив ежегодно вносить такой же взнос в размере 450 тыс. долл. США, и в том числе внесет необходимые поправки в меморандум о взаимопонимании, подписанный 18 ноября 2011 года между Организацией Объединенных Наций и министерством юстиции и городом Инчхон Республики Корея. С учетом того, что с 2012 года Республика Корея предоставила в виде взносов Региональному центру в общей сложности около 5 млн долл. США, и с признанием значительного вклада Центра в оказание технической помощи ЮНСИТРАЛ в регионе в указанный период было предложено расширить роль Центра, включив в нее нормотворческую деятельность и исследовательскую работу по новым темам, чтобы полностью задействовать потенциал и ресурсы Центра.

⁷⁰ См. более подробную информацию в публикации «Отчет о Дне ЮНСИТРАЛ в Азиатско-Тихоокеанском регионе», размещенной по адресу <https://uncitral.un.org>.

342. Комиссия выразила признательность правительству Республики Корея за продление финансовой поддержки, а также министерству юстиции Республики Корея и правительству Гонконга (Китай) за продление срока безвозмездного прикомандирования двух экспертов по правовым.

XVI. Изыскание путей и средств обеспечения единообразного толкования и применения правовых текстов ЮНСИТРАЛ

343. Комиссия напомнила о важности обеспечения единообразного толкования и применения своих текстов и вновь призвала представителей всех правовых традиций представлять материалы для использования в рамках инструментов единообразного толкования. В связи с этим Комиссия предложила всем государствам, принявшим тексты ЮНСИТРАЛ, назначить национальных корреспондентов для сообщения секретариату ЮНСИТРАЛ о соответствующем прецедентном праве, чтобы способствовать увеличению сбора материалов соответствующего прецедентного права.

А. Прецедентное право по текстам ЮНСИТРАЛ (ППТЮ)

344. Подчеркнув преимущества системы прецедентного права по текстам ЮНСИТРАЛ (ППТЮ) как инструмента поддержки непрерывного и устойчивого наращивания потенциала в области использования и осуществления текстов ЮНСИТРАЛ, Комиссия с удовлетворением отметила текущие усилия секретариата по осуществлению мер, нацеленных на обновление ППТЮ. Комиссия также выразила признательность за подготовку подборки дел и налаживание партнерских связей по ППТЮ в соответствии с просьбой Комиссии, высказанной на ее пятьдесят второй сессии в 2019 году⁷¹.

345. Комиссия признала, что пандемия COVID-19 оказала влияние на предложенное обновление ППТЮ, что ее последствия, возможно, будут еще ощутимы и после того, как пандемия пойдет на спад, и что секретариат занимается подготовкой предложений по адаптации к меняющейся ситуации. Она отметила, что возможные меры предусматривают в частности созыв совещания национальных корреспондентов ППТЮ в ходе проведения ежегодного Учебного международного торгового арбитражного разбирательства памяти Виллема К. Виса и организацию групповой дискуссии на тему вклада ППТЮ в содействие более широкому использованию и единообразному толкованию текстов ЮНСИТРАЛ в рамках пятьдесят пятой сессии Комиссии в 2022 году.

346. Комиссия также выразила признательность за представление в отчетный период материалов 56 дел, отметив, что их получение подчеркивает ценность системы ППТЮ и сборников прецедентного права в деле содействия единообразному толкованию текстов ЮНСИТРАЛ, напомнив о важности обеспечения такого единообразного толкования и применения ее текстов. В связи с этим Комиссия вновь призвала представителей всех правовых традиций представлять материалы в поддержку ее инструментов единообразного толкования.

347. Комиссия также с удовлетворением отметила работу веб-сайта, посвященного Нью-Йоркской конвенции 1958 года⁷², а также успешное взаимодействие между этим веб-сайтом и системой ППТЮ.

⁷¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, п. 247.

⁷² Размещено по адресу www.newyorkconvention1958.org.

В. Сборники прецедентного права

348. Комиссия напомнила, что на своей сорок пятой сессии в 2012 году она решила, что в связи с увеличением количества собранных в системе ППТЮ дел, в рамках которых приводится толкование Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности, следует подготовить сборник материалов прецедентного права, с тем чтобы обеспечить более широкий и свободный доступ к соответствующим делам и привлечь внимание к новым тенденциям в области толкования это Типового закона⁷³. Комиссия далее напомнила, что после этой сессии секретариат регулярно информировал Комиссию о ходе подготовке сборника, а на своей пятьдесят третьей сессии в 2020 году она предложила секретариату завершить работу над сборником и опубликовать его в виде печатной и электронной брошюры на шести официальных языках Организации Объединенных Наций⁷⁴.

349. На нынешней сессии Комиссия была проинформирована о том, что работа над первым изданием *Сборника прецедентного права по Типовому закону ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности* завершена, и его версия на английском языке размещена на веб-сайте ЮНСИТРАЛ. Комиссия отметила, что в Сборнике проанализировано соответствующее прецедентное право, излагаются общепринятые точки зрения и сообщается об отличающихся подходах.

350. Комиссия выразила признательность за завершение работы над *Сборником прецедентного права по Типовому закону ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности* и просила Секретариат как можно скорее издать Сборник на остальных пяти языках. Комиссия отметила, в частности, значимость сборника для осуществления статьи 8 Типового закона, в которой говорится, что при толковании Типового закона следует учитывать его международное происхождение. По мнению Комиссии, поскольку ППТЮ способствовало достижению цели единообразного толкования Типового закона, следует ожидать, что Сборник также будет способствовать достижению этой цели, побуждая судей учитывать то, как Типовой закон применялся судами в тех юрисдикционных системах, где он был принят.

351. Комиссия поддержала усилия секретариата по сбору большего количества материалов прецедентного права по Типовому закону в странах гражданского права для включения в ППТЮ и в последующее издание Сборника. Она также одобрила усилия секретариата по подготовке и выпуску обновленного издания под названием «Типовой закон о трансграничной несостоятельности: материалы судебной практики» в кратчайшие практически возможные сроки с учетом завершения работы над Сборником. Комиссия также отметила, что в связи с ожидаемым принятием государствами двух других недавно принятых типовых законов, касающихся законодательства о несостоятельности, — Типового закона ЮНСИТРАЛ о признании и приведении в исполнение судебных решений по делам о несостоятельности и Типового закона ЮНСИТРАЛ о несостоятельности предпринимательских групп — секретариату необходимо будет тщательно отслеживать не только прецедентное право, имеющее отношение к этим текстам, но и то, как оно взаимодействует с прецедентным правом по Типовому закону ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности.

352. Комиссия выразила признательность секретариату за его неустанные усилия по обновлению существующих сборников прецедентного права по текстам ЮНСИТРАЛ и обеспечению их широкого распространения. Она подчеркнула роль сборников как важных инструментов содействия единообразному толкованию права международной торговли, в частности путем формирования местного потенциала судей, арбитров и других юристов-практиков в области толкования стандартов права международной торговли с учетом их международного

⁷³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/67/17), pp. 153 и 156.

⁷⁴ Там же, семьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/75/17), часть первая, п. 20.

характера и необходимости содействовать единообразию в их применении и соблюдению принципа добросовестности в международной торговле.

XVII. Статус конвенций и типовых законов и функционирование хранилища публикуемой информации в соответствии с Правилами ЮНСИТРАЛ о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров

A. Общее обсуждение

353. Комиссия рассмотрела вопрос о статусе конвенций и типовых законов, являющихся результатом ее работы, а также о статусе Нью-Йоркской конвенции, взяв за основу записку Секретариата (A/CN.9/1056). Комиссия с удовлетворением приняла к сведению информацию о договорных актах и законодательных мерах, полученную после ее пятьдесят третьей сессии.

354. Комиссия также приняла к сведению следующие акты и законодательные меры, о принятии которых Секретариату стало известно после представления подготовленной им записки:

а) Конвенция Организации Объединенных Наций об использовании электронных сообщений в международных договорах (Нью-Йорк, 2005 год)⁷⁵. Внутреннее законодательство о введении в действие материально-правовых положений Конвенции было принято в 22 государствах. Новое внутреннее законодательство на основе Конвенции было принято в Афганистане (2020 год);

б) Конвенция Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (Нью-Йорк, 2018 год)⁷⁶ — подписание Бразилией (6 государств-участников);

в) Типовой закон ЮНСИТРАЛ об электронной торговле (1996 год)⁷⁷. Законодательство, разработанное на основе или под влиянием Типового закона, принято в 77 государствах и в общей сложности в 156 юрисдикционных системах. Новое законодательство на основе Типового закона принято в Афганистане (2020 год);

г) Типовой закон ЮНСИТРАЛ об электронных подписях (2001 год)⁷⁸. Законодательство, разработанное на основе или под влиянием Типового закона, принято в 36 государствах. Новое законодательство на основе Типового закона принято в Афганистане (2020 год).

355. Комиссия выразила признательность Генеральной Ассамблее за поддержку деятельности ЮНСИТРАЛ и, в частности, за ее особую роль в содействии распространению документов, касающихся международного торгового права. В частности, Комиссия отметила давно установившуюся практику Генеральной Ассамблеи, в рамках которой она применительно к текстам ЮНСИТРАЛ рекомендует государствам давать положительные отклики на них и просит Генерального секретаря публиковать тексты ЮНСИТРАЛ, в том числе в электронном виде, на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и принимать другие меры для максимально широкого их распространения среди правительств и всех других соответствующих заинтересованных сторон.

⁷⁵ Резолюция 60/21 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁷⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17), приложение I.

⁷⁷ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.99.V.4.

⁷⁸ Резолюция 56/80 Генеральной Ассамблеи, приложение.

В. Функционирование хранилища информации о прозрачности

356. Комиссия напомнила о том, что хранилище публикуемой информации в соответствии с Правилами ЮНСИТРАЛ о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров («хранилище информации о прозрачности»), принятыми на ее сорок шестой сессии в 2013 году, было учреждено в соответствии со статьей 8 Правил о прозрачности. Комиссия также напомнила о докладах о хранилище информации о прозрачности, представленных на ее предыдущих сессиях⁷⁹, а также о принятом ею на пятьдесят третьей сессии решении продлить срок, в течение которого функционирование хранилища информации о прозрачности будет обеспечиваться полностью за счет добровольных взносов, до конца 2023 года и регулярно информировать Генеральную Ассамблею и Комиссию о событиях, связанных с финансированием и состоянием бюджета хранилища информации о прозрачности⁸⁰.

357. Комиссия также напомнила о представленной на нынешней сессии записке Секретариата, в которой содержатся обновленные сведения, касающиеся Правил о прозрачности и хранилища информации о прозрачности (A/CN.9/1056, пп. 15–17).

358. Комиссия приветствовала доклад о хранилище информации о прозрачности и выступила в поддержку продолжения функционирования хранилища как ключевого механизма обеспечения прозрачности при арбитражных разбирательствах между инвесторами и государствами.

359. Комиссия также выразила признательность Федеральному министерству экономического сотрудничества и развития Германии, Европейской комиссии, а также Фонду ОПЕК для международного развития за их обязательство предоставить финансирование, которое позволит секретариату ЮНСИТРАЛ продолжать эксплуатацию хранилища данных о прозрачности, а также продвигать стандарты прозрачности ЮНСИТРАЛ (см. п. 334 выше).

С. Библиография последних работ, касающихся деятельности ЮНСИТРАЛ

360. Юридическая библиотека ЮНСИТРАЛ специализируется на международном торговом праве. В ее фондах имеются важные публикации и онлайн-ресурсы в этой области на шести официальных языках Организации Объединенных Наций. За период с мая 2020 года по май 2021 года сотрудники Библиотеки ответили на почти 550 справочных запросов, поступивших из более чем 40 стран. В связи с ограничениями, установленными во время пандемии COVID-19, доступ в библиотеку для посетителей был закрыт, но при этом возможностью посещения библиотеки интересовались лица из 34 стран.

361. С учетом более широкого воздействия текстов ЮНСИТРАЛ Комиссия приняла к сведению библиографию последних работ, касающихся деятельности ЮНСИТРАЛ (A/CN.9/1055) и влияния разработанных ЮНСИТРАЛ руководств для законодательных органов, практических руководств и договорных текстов, как это описано в научной и профессиональной литературе. По состоянию на дату представления настоящей записки сводная библиография насчитывает 11 121 запись, воспроизведенных на английском языке и на языках оригинала.

⁷⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17), пп. 107–110; там же, семьдесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17), пп. 152–161; там же, семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17), пп. 166–173; там же, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/72/17), пп. 308–321; там же, семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17), пп. 204–208; там же, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17), пп. 290–292; и там же, семьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/75/17), пп. 89–99.

⁸⁰ Там же, семьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/75/17), часть первая, п. 24.

Комиссия отметила важность содействия применению всеобъемлющего подхода к составлению библиографии и необходимость поддержки осведомленности о работе организаций, занимающихся вопросами права международной торговли. В этой связи Комиссия напомнила и повторила свою просьбу к организациям, приглашаемым на ее ежегодные сессии, передавать Юридической библиотеке ЮНСИТРАЛ на безвозмездной основе экземпляры своих журналов, ежегодных докладов и других публикаций в целях обзора⁸¹. Комиссия выразила признательность всем неправительственным организациям, передавшим материалы на безвозмездной основе.

XVIII. Нынешняя роль ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права

A. Введение

362. Комиссия напомнила о том, что этот пункт включается в повестку дня Комиссии начиная с сорок первой сессии 2008 года⁸² в соответствии с предложением Генеральной Ассамблеи о представлении ей доклада с комментариями о нынешней роли Комиссии в поощрении верховенства права⁸³. Комиссия напомнила также о том, что на ее сорок первой — пятьдесят третьей сессиях в 2008–2020 годах, Комиссия в своих ежегодных докладах Генеральной Ассамблее⁸⁴ представляла комментарии относительно своей роли в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях.

363. На нынешней сессии Комиссии была представлена записка Секретариата о роли ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях (A/CN.9/1071). Комиссия отметила, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 75/141 вновь предложила Комиссии представить комментарии относительно ее нынешней роли в поощрении верховенства права. В той же резолюции не была определена какая-либо конкретная подтема для обсуждения на следующей сессии, но государствам-членам и Генеральному секретарю при этом было предложено выйти с предложениями относительно возможных подтем для будущих прений в Шестом комитете на предмет включения в предстоящий ежегодный доклад в целях оказания Шестому комитету помощи в выборе будущих подтем⁸⁵.

364. В этом году в своих комментариях для Генеральной Ассамблеи Комиссия решила обратить внимание на свою роль в поощрении верховенства права и достижении целей в области устойчивого развития со ссылкой на тексты,

⁸¹ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, п. 264.

⁸² См. решение Комиссии о включении этого пункта в свою повестку дня в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/62/17)*, часть вторая, пп. 111–113.

⁸³ Резолюции Генеральной Ассамблеи 62/70, п. 3; 63/128, п. 7; 64/116, п. 9; 65/32, п. 10; 66/102, п. 12; 67/97, п. 14; 68/116, п. 14; 69/123, п. 17; 70/118, п. 20; 71/148, п. 22; 72/119, п. 25; 73/207, п. 20; и 74/191, п. 20.

⁸⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 17 и исправление (A/63/17 и A/63/17/Corr.1)*, п. 386; там же, *шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/64/17)*, пп. 413–419; там же, *шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/65/17)*, пп. 313–336; там же, *шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/66/17)*, пп. 299–321; там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/67/17)*, пп. 195–227; там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17)*, пп. 267–291; там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17)*, пп. 215–240; там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, пп. 318–324; там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пп. 317–342; там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/72/17)*, пп. 435–441; там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17)*, пп. 232–233; там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, пп. 303–308, и там же, *семьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/75/17)*, часть первая, п. 25.

⁸⁵ Резолюция 75/141 Генеральной Ассамблеи, п. 23.

доработанные и принятые на нынешней сессии. (См. комментарии Комиссии, препровожденные Генеральной Ассамблее по данному пункту повестки дня в соответствии с просьбой, содержащейся в п. 20 резолюции [75/141](#) Генеральной Ассамблеи, в разделе В ниже).

365. Далее Комиссия напомнила о том, что на пятьдесят третьей сессии она просила Председателя ЮНСИТРАЛ, других членов бюро этой сессии, государства и секретариат ЮНСИТРАЛ принять надлежащие меры для обеспечения того, чтобы вклад ЮНСИТРАЛ в осуществление повестки дня в области международной борьбы с коррупцией был должным образом признан в итоговом документе этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Специальная сессия была перенесена из-за пандемии COVID-19 и состоялась 2–4 июня 2021 года.

366. Комиссия отметила, что информация о вкладе ЮНСИТРАЛ была доведена до сведения Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и что в своем проекте политической декларации в разделе «Борьба с коррупцией как инструмент осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» государства-участники, хотя и не упоминая об этом вкладе напрямую, подчеркнули, что «антикоррупционная деятельность Организации Объединенных Наций должна быть тесно связана и скоординирована с мерами и программами, способствующими укреплению верховенства права на национальном и международном уровнях».

367. Комиссия подчеркнула значимость своей работы для поощрения верховенства права и достижения целей в области устойчивого развития. Комиссия приняла к сведению предложение секретариата рассмотреть вопрос о том, можно ли применять критерии, которые он использовал для оценки осуществимости и целесообразности работы над новой темой (такие, как содействие развитию права международной торговли, осуществимость в юридическом плане, экономическая необходимость и актуальность с точки зрения конкретных потребностей развивающихся стран)⁸⁶ для обеспечения еще большей согласованности ее работы с целями в области устойчивого развития, принимая при этом во внимание, что на достижение этих целей отведен конкретный срок (до 2030 года).

368. Комиссия вновь обратилась к государствам, секретариату, организациям и учреждениям с просьбой продолжать усилия по повышению осведомленности о роли ЮНСИТРАЛ в выполнении этих согласованных на международном уровне обязательств. В этом контексте Комиссия отметила, что Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, который обычно проводится параллельно с ежегодными сессиями ЮНСИТРАЛ, ежегодно предоставляет государствам, секретариату, организациям и учреждениям возможность подчеркнуть роль ЮНСИТРАЛ в достижении целей в области устойчивого развития⁸⁷.

369. Комиссия также подтвердила свою позицию, что поощрение верховенства права в сфере торговых отношений должно быть неотъемлемой частью более широкой повестки Организации Объединенных Наций в области поощрения верховенства права на национальном и международном уровнях, в том числе в рамках деятельности Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права, осуществляемой при поддержке Подразделения по вопросам верховенства права Канцелярии Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

⁸⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17)*, пп. 294 и 295.

⁸⁷ Например, Форум, проведенный 6–15 июля 2021 года, был посвящен теме «Устойчивое и прочное восстановление после пандемии COVID-19, способствующее устойчивому развитию в его экономическом, социальном и экологическом аспектах: разработка инклюзивного и эффективного курса на выполнение Повестки дня на период до 2030 года в контексте десятилетия действий и свершений во имя устойчивого развития», и особое внимание было уделено наиболее важным компромиссам и взаимосвязям между целями.

В. Комментарии ЮНСИТРАЛ для Генеральной Ассамблеи

370. Комиссия подчеркнула значимость проводимой ею работы для поощрения верховенства права и достижения целей в области устойчивого развития, сославшись на тексты, доработанные и принятые на нынешней сессии. Комиссия отметила, что решения о принятии этих текстов (см. пп. 52, 77, 101, 112, 120 и 189 выше) свидетельствуют о наличии взаимосвязи между поощрением верховенства права в коммерческих отношениях и устойчивым экономическим развитием.

371. Комиссия признала, что Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по предприятиям с ограниченной ответственностью и Рекомендации ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам несостоятельности микро- и малых предприятий способствуют обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и достижению целей в области устойчивого развития. В частности, работа в этих областях поддерживает достижение цели 8 в области устойчивого развития, а именно выполнение в ее рамках задачи 8.3, заключающейся в частности в поощрении официального признания и развития микро-, малых и средних предприятий. Эти тексты являются особенно своевременными с учетом пандемии COVID-19 и, как ожидается, помогут государствам в сглаживании последствий мер, необходимых для сдерживания пандемии, и в восстановлении экономики — и особенно женщинам, которые несут непропорционально тяжелое бремя экономических последствий кризиса, вызванного COVID-19.

372. Комиссия также признала, что несостязательные методы урегулирования споров, в частности медиация, считаются более быстрыми и дешевыми, нежели состязательное урегулирование споров, и являются при этом выгодными для коммерческих предприятий, поскольку способствуют заключению долгосрочных и трансграничных коммерческих сделок и позволяют государствам экономить средства на процессе отправления правосудия. Микро-, малые и средние предприятия могут не иметь финансовых ресурсов или времени для поиска решений путем состязательного урегулирования споров. Поэтому им могут подойти как раз несостязательные методы урегулирования споров, такие как медиация. Одним из важнейших обязательных условий для эффективного урегулирования споров является возможность обеспечить экономически эффективное приведение в исполнение, в том числе на трансграничном уровне, арбитражного решения или мирового соглашения, достигнутого с помощью механизма или процедуры урегулирования споров. Гармонизированную правовую основу для обеспечения исполнения мировых соглашений о медиации на международном уровне устанавливает Сингапурская конвенция о медиации. Комментарии ЮНСИТРАЛ по медиации; Правила медиации ЮНСИТРАЛ; и Руководство по принятию и применению Типового закона ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (2018 год) (см. пп. 101, 112, 120 и 189 выше)⁸⁸, как ожидается, упростят применение Сингапурской конвенции о медиации и Типового закона, и предполагается, что эти тексты будут способствовать достижению цели 16 в области устойчивого развития.

373. Комиссия далее признала, что Правила ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ (см. п. 189 выше) обеспечат упорядоченную, упрощенную и экономически эффективную процедуру, которая сохраняет основополагающие принципы арбитража, такие как автономия сторон и надлежащая правовая процедура. Правила ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ будут особенно уместными для разрешения мелких и не слишком сложных споров и могут также способствовать восстановлению после пандемии, поскольку предлагают вариант процессуальных действий для ММСП, которые в большинстве случаев находятся в семейной

⁸⁸ См. текст Типового закона в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17)*, приложение II. См. обсуждение дополнительных текстов там же, пп. 67 и 254.

собственности или принадлежат женщинам. Предполагается, что этот текст будет способствовать достижению цели 16 в области устойчивого развития.

374. Комиссия отметила ожидаемый вклад ее текущей работы в области обеспечения доступа к кредитованию для ММСП, реформирования системы урегулирования споров между инвесторами и государствами, электронной торговли (управление идентификационными данными и удостоверительные услуги) и продажи судов на основании судебного решения в достижение соответствующих целей в области устойчивого развития.

XIX. Резолюции Генеральной Ассамблеи, имеющие отношение к работе Комиссии

375. Комиссия напомнила о том, что на своей пятидесятой сессии в 2017 году она просила Секретариат заменить устный доклад Комиссии о резолюциях Генеральной Ассамблеи, имеющих отношение к ее работе, письменными докладами, выпускаемыми до начала сессии⁸⁹. В соответствии с этой просьбой Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии была представлена записка Секретариата (A/CN.9/1070) с кратким изложением содержания пунктов постановляющей части резолюции 75/133 Генеральной Ассамблеи.

376. Комиссия приняла к сведению эту резолюцию Генеральной Ассамблеи.

XX. Прочие вопросы

A. Расширение членского состава ЮНСИТРАЛ

377. Комиссия напомнила, что на своей пятьдесят второй сессии в 2019 году она рассмотрела предложение о расширении членского состава ЮНСИТРАЛ. Комиссия далее напомнила о своем обсуждении на пятьдесят третьей сессии в 2020 году, в ходе которого было подчеркнуто, что решение рекомендовать расширение членского состава ЮНСИТРАЛ должно быть принято на основе консенсуса⁹⁰. На этой сессии Комиссия с удовлетворением отметила готовность правительства Японии продолжать работу по организации и проведению консультаций по этому вопросу в Вене и просила секретариат и далее содействовать этому процессу⁹¹.

378. Комиссия рассмотрела предложение правительств Австрии, Канады, Пакистана, Шри-Ланки и Японии, содержащееся в документе A/CN.9/1067. Комиссия была проинформирована о том, что правительства Вьетнама и Мексики присоединились в качестве соавторов после того, как это предложение было представлено.

379. Комиссия приняла к сведению, что после пятьдесят третьей сессии была проведена серия неофициальных консультаций в Вене, в том числе в ходе нынешней сессии. Координатор представил устный доклад об итогах этих неофициальных консультаций, включая проект текста решения для принятия Комиссией по этому вопросу (см. п. 383 ниже).

380. Проект решения получил широкую поддержку как отражающий коллективный компромисс, достигнутый в результате серии неофициальных консультаций. Было указано, что расширение членского состава получило общую поддержку, в то время как мнения о масштабах расширения и его распределении разошлись, как показывают данные таблицы, приводимой после пункта 5 в документе A/CN.9/1067. Некоторые делегации высказали мнение, что, хотя они

⁸⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/72/17), п. 480.

⁹⁰ Там же, семьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/75/17), часть вторая, пп. 120–123.

⁹¹ Там же, п. 124.

предпочли бы, чтобы в решении Комиссии были отражены другие варианты, они готовы принять вариант Е в духе компромисса.

381. Было отмечено, что обсуждения по вопросу о расширении членского состава дают возможность добиться справедливого географического распределения членского состава Комиссии, что позволяет решить существующую проблему недопредставленности некоторых региональных групп. Было указано, что представленный на рассмотрение Комиссии проект решения не является ни полностью удовлетворительным, ни справедливым, поскольку он увеличивает разрыв в региональном представительстве. Поэтому было указано, что региональное представительство, полученное в результате предлагаемого увеличения членского состава, не должно быть прецедентом для расширения в будущем членского состава Комиссии или других органов системы Организации Объединенных Наций. Было подчеркнуто, что в будущем необходимо приложить усилия для улучшения представительства развивающихся стран и достижения справедливого географического распределения членского состава Комиссии, уделяя также должное внимание адекватному представительству основных экономических и правовых систем мира.

382. Комиссия выразила признательность координатору неофициальных консультаций за неустанные усилия, а также правительству Японии за организацию консультаций. Комиссия выразила также удовлетворение в связи с поддержкой, оказанной секретариатом в проведении обсуждений.

383. После обсуждения Комиссия постановила рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть следующий текст в качестве резолюции о расширении членского состава Комиссии:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2205 (XXI) от 17 декабря 1966 года, которой она учредила Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, поручив ей содействовать прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли и в этой связи учитывать интересы всех народов, в особенности развивающихся стран, в деле широкого развития международной торговли,

ссылаясь также на свою резолюцию 3108 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года, которой она расширила членский состав Комиссии с 29 до 36 государств, и свою резолюцию 57/20 от 19 ноября 2002 года, которой она расширила членский состав Комиссии с 36 до 60 государств,

будучи удовлетворена практикой Комиссии приглашать государства, не являющиеся членами Комиссии, и соответствующие межправительственные и международные неправительственные организации участвовать в качестве наблюдателей в сессиях Комиссии и ее рабочих групп и принимать участие в разработке текстов Комиссией, а также практикой принятия решений консенсусом без проведения формального голосования,

принимая во внимание, что значительное число государств, участвующих в работе Комиссии и вносящих в нее ценный вклад в качестве наблюдателей, свидетельствует о наличии интереса к активному участию в работе Комиссии со стороны большего количества государств, чем нынешнее число ее членов в размере 60 государств, и отмечая наличие интереса у существенного числа нынешних членов Комиссии продолжать свою роль в качестве членов и у других государств стать новыми членами,

будучи убеждена в том, что более широкое участие государств в работе Комиссии будет содействовать прогрессу в ее работе, а расширение членского состава Комиссии повысит интерес к ее деятельности,

признавая, что Комиссии следует продолжать стремиться к достижению более широкого и активного участия и что расширение членского состава может быть фактором, способствующим достижению этой цели,

признавая также важность содействия справедливому географическому распределению членского состава ЮНСИТРАЛ,

подтверждая, что государства — члены Комиссии провели консультации друг с другом и другими заинтересованными государствами по предложению о расширении членского состава Комиссии,

1. *принимает к сведению* тот факт, что воздействие расширения членского состава Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли на услуги секретариата, требуемые для оказания должного содействия работе Комиссии, не будет достаточно существенным, чтобы определить его в количественном выражении, и что по этой причине такое расширение не повлечет за собой каких-либо финансовых последствий;

2. *постановляет* расширить членский состав Комиссии с 60 до 70 государств, принимая во внимание, что Комиссия является техническим органом; региональная представленность в результате такого расширения членства не должна быть прецедентом для расширения членского состава других органов системы Организации Объединенных Наций;

3. *постановляет также*, что 10 дополнительных членов Комиссии избираются Генеральной Ассамблеей на шестилетний срок в соответствии со следующими правилами:

а) при избрании дополнительных членов Генеральная Ассамблея соблюдает следующее распределение мест:

- i) два от государств Африки;
- ii) два от государств Азиатско-Тихоокеанского региона;
- iii) два от государств Восточной Европы;
- iv) два от государств Латинской Америки и Карибского бассейна;
- v) два от государств Западной Европы и других государств;

б) из 10 дополнительных членов пять, то есть по одному от каждой региональной группы, избираются на выборах, которые состоятся в ходе семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи;

с) дополнительные члены, избранные в соответствии с подпунктом (б), приступают к исполнению обязанностей с первого дня пятьдесят пятой сессии Комиссии в 2022 году;

д) остальные пять дополнительных членов, то есть по одному от каждой региональной группы, избираются на выборах, которые состоятся в ходе семьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи;

е) дополнительные члены, избранные в соответствии с подпунктом (д), приступают к исполнению обязанностей с первого дня пятьдесят восьмой сессии Комиссии в 2025 году;

ф) положения пунктов 4 и 5 раздела II резолюции 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи также применяются к дополнительным членам;

4. *постановляет далее*, что при избрании членов Комиссии государства-члены должны принимать во внимание добровольные заявления кандидатов, в котором изложены конкретные обязательства кандидатов в отношении работы Комиссии;

5. *обращается с призывом* к государствам-членам, соответствующим органам, организациям и учреждениям Организации Объединенных Наций и отдельным лицам в целях обеспечения полноценного участия государств-членов в сессиях Комиссии и ее рабочих групп рассмотреть возможность внесения добровольных взносов в целевые фонды, созданные для оказания помощи в покрытии путевых расходов развивающимся странам, являющимся членами Комиссии, а также технической помощи, содействия в укреплении потенциала и других форм поддержки, в зависимости от обстоятельств, по их просьбе и в консультации с секретариатом;

6. *призывает* государства — члены Комиссии прилагать усилия для обеспечения более широкого и активного участия в сессиях Комиссии и ее рабочих групп, которые служат важным форумом для выработки стратегии и принятия решений в отношении работы Организации Объединенных Наций в области права международной торговли, уделяя должное внимание необходимости содействия участию развивающихся стран, и подчеркивает необходимость изучения всех соответствующих средств для достижения этой цели;

7. *просит* секретариат периодически предоставлять Комиссии данные об участии государств — членов Комиссии и государств-наблюдателей в сессиях Комиссии и ее рабочих групп;

8. *просит* Комиссию обсудить и рассмотреть на своей сессии в 2030 году и, при необходимости, на последующих сессиях вопросы, связанные с настоящей резолюцией, включая способы содействия справедливому географическому представительству региональных групп, а также повышения эффективности участия представителей всех государств-членов, уделяя должное внимание адекватному представительству основных экономических и правовых систем мира, а также развитых и развивающихся стран с целью принятия по мере необходимости дальнейших мер, в том числе на основе вышеупомянутых критериев».

В. Оценка роли секретариата ЮНСИТРАЛ в содействии работе Комиссии

384. Государствам был направлен онлайн-вопросник о степени удовлетворенности ЮНСИТРАЛ услугами, предоставляемыми ее секретариатом. Комиссия была проинформирована, что на вопросник было получено 34 ответа и что степень удовлетворенности услугами, предоставляемыми секретариатом, остается на высоком уровне. В среднем участники опроса оценили на 4,79 балла из 5 качество «услуг и поддержки, предоставленных Комиссии», на 4,65 балла из 5 «доступность информации на сайте ЮНСИТРАЛ», на 4,74 балла из 5 «способность секретариата ЮНСИТРАЛ адаптироваться к обстоятельствам и оперативно реагировать на вызовы, возникающие в связи с пандемией COVID-19».

385. Комиссия выразила признательность своему секретариату за проделанную работу.

XXI. Сроки и место проведения будущих совещаний

А. Пятьдесят пятая сессия Комиссии

386. Комиссия в предварительном порядке одобрила проведение своей пятьдесят пятой сессии в Нью-Йорке с 27 июня по 15 июля 2022 года, отметив при этом, что с учетом глобальной ситуации с пандемией COVID-19, которая будет наблюдаться ближе к срокам проведения сессии, возможно, потребуется внести коррективы в порядок ее проведения.

В. Сессии рабочих групп

387. В отношении заседаний в Нью-Йорке в первом полугодии 2022 года Комиссия постановила, что если глобальная ситуация с пандемией COVID-19 существенно не улучшится и если конференционные службы в Нью-Йорке не смогут обеспечить условия для выполнения ее решения о проведении заседаний в очном и онлайн-формате в часы, удобные для участия всех делегатов, то очный компонент таких заседаний может быть проведен в Венском международном центре при условии наличия возможности обеспечения конференционного обслуживания и в тесной консультации с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению. Также было выражено согласие с тем, что если очный компонент сессии будет проводиться в Венском международном центре, то Секретариат должен проследить за тем, чтобы было предоставлено достаточно времени конференционного обслуживания (не менее четырех часов в день) с устным переводом для заседаний каждой из рабочих групп.

388. Одна из делегаций предложила Комиссии в более общем плане вновь рассмотреть желательность сохранения практики попеременного проведения заседаний в Нью-Йорке и в Вене с учетом сопряженных с этим расходов и возникающих в связи с этим сложностей внутренней координации в государствах-членах. Однако Комиссия сочла, что она не готова обсуждать это предложение на нынешней сессии.

389. Комиссия рассмотрела потребности в конференционном обслуживании с учетом своей программы работы, докладов ее рабочих групп и записки Секретариата (A/CN.9/1063). Она одобрила нижеследующее расписание сессий рабочих групп во втором полугодии 2021 года и в 2022 году с учетом того, что последний день предварительно установленного срока проведения сорок первой сессии Рабочей группы III (19 ноября 2021 года) выпадет на Гурпураб, являющийся одним из значимых праздников Организации Объединенных Наций, если только этой Рабочей группе не будут предложены альтернативные сроки с учетом ее потребностей.

	<i>Второе полугодие 2021 года (Вена)</i>	<i>Первое полугодие 2022 года (Нью-Йорк)</i>	<i>Второе полугодие 2022 года (Вена) (сроки подлежат подтверждению Комиссией на ее пятьдесят пятой сессии в 2022 году)</i>
Рабочая группа I (ММСП)	тридцать шестая сессия 4–8 октября 2021 года	тридцать седьмая сессия 9–13 мая 2022 года	тридцать восьмая сессия 10–14 октября 2022 года
Рабочая группа II (Урегулирование споров)	семьдесят четвертая сессия 27 сентября — 1 октября 2021 года	семьдесят пятая сессия 28 марта — 1 апреля 2022 года	семьдесят шестая сессия 19–23 сентября 2022 года
Рабочая группа III (Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами)	сорок первая сессия 15–19 ноября 2021 года (выпадает на Гурпураб)	Сорок вторая сессия 14–18 февраля 2022 года	сорок третья сессия 26–30 сентября 2022 года
Рабочая группа IV (Электронная торговля)	шестьдесят вторая сессия 22–26 ноября 2021 года	шестьдесят третья сессия 4–8 апреля 2022 года	шестьдесят четвертая сессия 31 октября — 4 ноября 2022 года

	<i>Второе полугодие 2021 года (Вена)</i>	<i>Первое полугодие 2022 года (Нью-Йорк)</i>	<i>Второе полугодие 2022 года (Вена) (сроки подлежат подтверждению Комиссией на ее пятьдесят пятой сессии в 2022 году)</i>
Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности)	пятьдесят девятая сессия 13–17 декабря 2021 года	шестидесятая сессия 18–22 апреля 2022 года	шестьдесят первая сессия 28 ноября — 2 декабря 2022 года
Рабочая группа VI (Продажа судов на основании судебного решения)	тридцать девятая сессия 18–22 октября 2021 года	сороковая сессия 7–11 февраля 2022 года	сорок первая сессия 12–16 декабря 2022 года

Приложение I

Рекомендации ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по предприятиям с ограниченной ответственностью

А. Общие положения

Рекомендация 1. В законодательстве следует предусмотреть, что предприятие с ограниченной ответственностью («ПОО») регулируется настоящим законом и организационными правилами.

Рекомендация 2. В законодательстве следует предусмотреть, что ПОО может быть образовано для проведения любой законной предпринимательской или коммерческой деятельности.

Рекомендация 3. В законодательстве следует предусмотреть, что ПОО обладает правосубъектностью, отдельной от его участников.

Рекомендация 4. В законодательстве следует предусмотреть, что участник не несет личной ответственности по обязательствам ПОО исключительно на том основании, что он является участником этого ПОО.

Рекомендация 5. В законодательство не следует включать требования о минимальном размере капитала для образования ПОО.

Рекомендация 6. В законодательстве следует предусмотреть, что название ПОО должно содержать формулировку или сокращение, которые идентифицируют его как ПОО.

В. Образование ПОО

Рекомендация 7. В законодательстве следует:

- а) предусмотреть, что ПОО должно иметь по крайней мере одного участника с момента его образования и до его роспуска; и
- б) указать, могут ли участниками ПОО быть только физические лица, а если нет, то указать условия, допускающие участие юридических лиц.

Рекомендация 8. В законодательстве следует предусмотреть, что ПОО образуется, когда оно зарегистрировано.

Рекомендация 9. В законодательстве следует:

- а) установить требование представлять следующие сведения и вспомогательные документы для регистрации ПОО:
 - i) название ПОО;
 - ii) адрес предприятия или, если у предприятия нет адреса в стандартной форме, — точное географическое местонахождение ПОО;
 - iii) идентификационные данные лица (лиц), осуществляющего (осуществляющих) регистрацию;
 - iv) идентификационные данные каждого лица, которое управляет ПОО; и
 - v) уникальный идентификатор ПОО, если таковой уже присвоен; и
- б) предусмотреть, что дополнительная требуемая информация, если таковая запрашивается, должна быть сведена к минимуму.

С. Организация ПОО

Рекомендация 10. В законодательстве следует:

- а) указать допустимые формы организационных правил; и
- б) предусмотреть, что в организационных правилах могут рассматриваться любые вопросы, касающиеся ПОО, с учетом законодательства.

Д. Права участия и принятие решений в рамках ПОО

Рекомендация 11. В законодательстве следует предусмотреть, что если иное не согласовано в организационных правилах, то участники имеют равные права в ПОО независимо от их взносов, если таковые предусмотрены.

Рекомендация 12. В законодательстве следует:

указать касающиеся ПОО решения, право на принятие которых принадлежит участникам и которые должны включать, как минимум, решения по следующим вопросам:

- а) принятие организационных правил и внесение любых поправок к ним, в частности по:
 - i) структуре управления ПОО и любым ее изменениям;
 - ii) распределению прав участников ПОО, если они не являются равными; и
 - iii) взносам участников;
- б) преобразование и реструктуризация; и
- с) роспуск.

Рекомендация 13. В законодательстве следует указать, что если иное не согласовано в организационных правилах, то:

- а) решения, касающиеся ПОО, право на принятие которых принадлежит только участникам согласно рекомендации 12, принимаются единогласно; и
- б) любые другие решения, право на принятие которых принадлежит участникам согласно организационным правилам, принимаются большинством голосов.

Е. Управление ПОО

Рекомендация 14. В законодательстве следует предусмотреть, что ПОО управляется исключительно всеми его участниками, если только в организационных правилах участники не договорились о том, что будут назначены один или несколько назначенных управляющих.

Рекомендация 15. В законодательстве следует предусмотреть, что если ПОО управляется исключительно всеми его участниками и если иное не согласовано в организационных правилах, то разногласия между участниками по вопросам, касающимся повседневной деятельности ПОО, должны разрешаться решением, принятым большинством голосов участников.

Рекомендация 16. В законодательстве следует предусмотреть, что если ПОО не управляется исключительно всеми его участниками, то назначенный (назначенные) управляющий (управляющие) может (могут) назначаться и отстраняться от должности решением большинства участников, если иное не согласовано в организационных правилах.

Рекомендация 17. В законодательстве следует предусмотреть, что если ПОО управляется одним или несколькими назначенными управляющими, то:

а) такие управляющие несут ответственность за все вопросы, по которым право на принятие решений не принадлежит только участникам ПОО согласно настоящему закону и, когда это применимо, согласно организационным правилам; и

б) споры между управляющими должны урегулироваться решением большинства управляющих, если иное не согласовано в организационных правилах.

Рекомендация 18. В законодательстве следует предусмотреть, что лица, которые управляют ПОО, должны отвечать юридическим требованиям, предъявляемым к лицам, занимающим должность управляющего.

Рекомендация 19. В законодательстве следует предусмотреть, что:

а) каждый управляющий имеет полномочия принимать обязательства от имени ПОО, если в организационных правилах не согласовано иное; и

б) ограничения применительно к таким полномочиям не будут иметь силы в отношении третьих сторон, имеющих дело с ПОО, без надлежащего уведомления.

Рекомендация 20. В законодательстве следует предусмотреть, что на любого управляющего ПОО возлагаются обязанность проявлять осмотрительность и обязанность сохранять лояльность по отношению к ПОО.

Ф. Взносы участников в ПОО

Рекомендация 21. В законодательстве следует установить, что участники могут договориться в организационных правилах о виде, сроках внесения и размере их взносов.

Г. Распределение средств

Рекомендация 22. В законодательстве следует предусмотреть, что распределение средств проводится между участниками пропорционально их правам в ПОО, если иное не согласовано в организационных правилах.

Рекомендация 23. В законодательстве следует запретить распределение средств между любыми участниками, если после проведения такого распределения:

а) общая стоимость активов ПОО станет меньше, чем сумма его совокупных обязательств; или

б) ПОО будет не в состоянии оплатить свои предсказуемые долги при наступлении сроков их погашения.

Рекомендация 24. В законодательстве следует предусмотреть, что на каждом участнике, который получил распределенные средства или какую-либо их часть в нарушение рекомендации 23, лежит ответственность за возмещение ПОО этих распределенных средств или их части.

Н. Передача прав

Рекомендация 25. В законодательстве следует предусмотреть, что если иное не согласовано в организационных правилах, то:

а) участник ПОО может передавать свои права в ПОО, когда другие участники, если они имеются, соглашаются с этой передачей; и

б) смерть участника не приводит к роспуску ПОО. В случае смерти участника ПОО его права в ПОО могут передаваться любому (любым) наследнику (наследникам) в соответствии с законодательством государства.

I. Выход

Рекомендация 26. В законодательстве следует предусмотреть, что:

- а) участники могут выходить из ПОО при наличии договоренности или разумной причины; и
- б) участникам в течение разумного срока выплачивается справедливая компенсация их прав в ПОО, если в организационных правилах не согласовано иное.

J. Преобразование или реструктуризация

Рекомендация 27. В законодательстве следует предусмотреть необходимые юридические механизмы для:

- а) оказания содействия участникам ПОО в его преобразовании в другую организационно-правовую форму или в его реструктуризации; и
- б) обеспечения защиты третьих сторон, затрагиваемых преобразованием или реструктуризацией.

K. Роспуск

Рекомендация 28. В законодательстве следует:

- а) предусмотреть, что ПОО распускается в следующих обстоятельствах:
 - i) при наступлении любого события, указанного в организационных правилах как приводящее к роспуску ПОО;
 - ii) по решению участников;
 - iii) при вынесении судебного или административного решения о роспуске ПОО;
 - iv) если в составе ПОО не осталось ни одного участника с соответствующей правоспособностью; или
 - v) при наступлении любого события, указанного в настоящем законе; и
- б) установить необходимые положения и процедуры для защиты третьих сторон.

Рекомендация 29. В законодательстве следует предусмотреть, что ПОО продолжает существовать после наступления любого события, перечисленного в рекомендации 28 (а) только для цели прекращения его деятельности.

L. Ведение учета, проверка и раскрытие информации

Рекомендация 30. В законодательстве следует предусмотреть, что ПОО должно хранить определенные записи, содержащие в частности:

- а) информацию, предоставленную в регистр предприятий;
- б) организационные правила, если и когда такие правила были приняты в письменном виде или другим образом зафиксированы;

- с) идентификационные данные бывших и нынешних назначенных управляющих, участников и бенефициарных владельцев юридических лиц, если таковые имеются, а также их последние известные контактные данные;
- d) финансовые ведомости, если таковые имеются;
- e) налоговые декларации или отчеты; и
- f) информацию о деятельности, операциях и финансах ПОО.

Рекомендация 31. В законодательстве следует предусмотреть, что каждый участник имеет право проверять и копировать записи ПОО и получать имеющуюся информацию, касающуюся его деятельности, финансов и операций.

М. Урегулирование споров

Рекомендация 32. В законодательстве следует содействовать передаче любого спора, касающегося руководства деятельностью и функционирования ПОО, на разрешение в рамках механизмов альтернативного урегулирования споров.

Приложение II

Рекомендации ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам несостоятельности микро- и малых предприятий*

А. Ключевые цели упрощенного режима несостоятельности

1. Государствам следует предусмотреть возможность применения упрощенного режима несостоятельности и принять для этого во внимание следующие ключевые цели:

- а) разработать оперативные, простые, гибкие и недорогостоящие процедуры несостоятельности (далее именуемые «упрощенным производством по делу о несостоятельности»);
- б) обеспечить наличие и доступность возможности упрощенного производства по делам о несостоятельности без каких-либо сложностей для микро- и малых предприятий (ММП);
- с) содействовать возобновлению деятельности ММП-должника путем создания условий для оперативной ликвидации нежизнеспособных ММП и реорганизации жизнеспособных ММП с помощью упрощенного производства по делу о несостоятельности;
- д) обеспечить защиту лиц, затрагиваемых упрощенным производством по делу о несостоятельности, включая кредиторов, наемных работников и других заинтересованных лиц (именуемых далее «заинтересованными сторонами»), в ходе упрощенного производства по делу о несостоятельности;
- е) предусмотреть эффективные меры для содействия участию кредиторов и других заинтересованных сторон в упрощенном производстве по делу о несостоятельности и для решения проблемы отказа кредиторов от участия в таком производстве;
- ф) ввести эффективный режим санкций для предотвращения злоупотреблений, связанных с упрощенным режимом несостоятельности, или его ненадлежащего использования и установить надлежащие меры наказания за неправомерные действия;
- г) устранить обеспокоенность в отношении стигматизации вследствие несостоятельности; и
- h) в тех случаях, когда реорганизация возможна, обеспечить сохранение рабочих мест и защиту инвестиций.

Эти цели дополняют цели эффективного режима несостоятельности, изложенные в рекомендациях 1–5 Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности («Руководство»), такие как обеспечение определенности на рынке для содействия экономической стабильности и экономическому росту, максимальное повышение стоимости активов, сохранение имущественной массы для обеспечения справедливого распределения среди кредиторов, справедливый режим в отношении кредиторов, находящихся в аналогичном положении, обеспечение прозрачности и предсказуемости, признание существующих прав кредиторов и установление ясных правил очередности приоритетных требований.

* Рекомендации, содержащиеся в настоящем приложении с сопроводительными комментариями, будут изданы в качестве части пятой Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности и как часть серии текстов ЮНСИТРАЛ по ММСП. Если они издаются в качестве части пятой Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности, то их нумерация начинается с номера 271.

В. Сфера применения упрощенного режима несостоятельности

Применение ко всем микро- и малым предприятиям

2. Государствам следует обеспечить применение упрощенного режима несостоятельности ко всем ММП. Некоторые аспекты этого режима могут различаться в зависимости от вида ММП. (См. рекомендации 8 и 9 Руководства.)

Всеобъемлющий режим для всех видов задолженности индивидуальных предпринимателей

3. Государствам следует обеспечить рассмотрение в рамках одного упрощенного производства по делу о несостоятельности всех долгов индивидуальных предпринимателей, если только государство не решит распространить на некоторые виды задолженности индивидуальных предпринимателей действие других режимов несостоятельности; в таком случае следует обеспечить процедурную консолидацию или координацию связанных между собой производств по делам о несостоятельности.

Виды упрощенного производства по делу о несостоятельности

4. Государствам следует обеспечить в рамках упрощенного режима несостоятельности возможности для проведения упрощенной ликвидации и упрощенной реорганизации. (См. рекомендацию 2 Руководства.)

С. Институциональные рамки

Компетентный орган и независимый специалист

5. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует:

- а) четко указать компетентный орган; (См. рекомендацию 13 Руководства.)
- б) оговорить функции компетентного органа; и указать любых независимых специалистов, привлекаемых к управлению упрощенным производством по делу о несостоятельности; и
- с) оговорить механизмы для пересмотра и обжалования решений компетентного органа и любых независимых специалистов, привлекаемых к управлению упрощенным производством по делу о несостоятельности.

Возможные функции компетентного органа

6. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, могут определяться, например, следующие функции компетентного органа:

- а) проверка соблюдения квалификационных требований для открытия упрощенного производства по делу о несостоятельности;
- б) проверка точности информации, предоставленной компетентному органу должником, кредиторами и другими заинтересованными сторонами, в том числе в отношении активов, пассивов и последних сделок должника;
- с) разрешение споров относительно открытия надлежащего вида производства;
- д) преобразование одного вида производства в другой;
- е) осуществление контроля над имущественной массой в деле о несостоятельности;

- f) проверка и рассмотрение плана реорганизации и графика ликвидации на предмет соответствия законодательству;
- g) надзор за выполнением плана погашения задолженности или плана реорганизации и проверка выполнения плана;
- h) решения, касающиеся моратория, освобождения от моратория, возражений или несогласия кредиторов, споров, одобрения графика ликвидации и утверждения плана реорганизации; и
- i) надзор за соблюдением сторонами их обязательств согласно упрощенному режиму несостоятельности, включая любые обязательства перед наемными работниками в соответствии с законодательством о несостоятельности и любым другим законодательством, применимым в рамках производства по делам о несостоятельности.

Назначение лиц для оказания помощи компетентному органу в выполнении его функций

7. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует разрешить компетентному органу назначать одного или нескольких лиц, включая независимых специалистов, для оказания ему помощи в выполнении его функций.

Возможные функции независимого специалиста

8. Если в законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, допускается привлечение независимого специалиста к управлению упрощенным производством по делу о несостоятельности, то в нем следует оговорить распределение функций компетентного органа, как они показаны в рекомендации 6, между компетентным органом и независимым специалистом. В этом законодательстве может быть предусмотрено, что подобное распределение должно быть установлено компетентным органом самостоятельно.

Поддержка в использовании упрощенного режима несостоятельности

9. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить меры по оказанию помощи и поддержки в деле применения упрощенного режима несостоятельности, которые должны иметься в распоряжении и быть легкодоступными. Такие меры могут включать услуги независимого специалиста; предоставление типовых форм, графиков и стандартных форм; и обеспечение правовой основы, допускающей использование электронных средств, когда это позволяют информационно-коммуникационные технологии в данном государстве и в соответствии с другим применимым законодательством этого государства.

Механизмы покрытия расходов на управление упрощенным производством по делу о несостоятельности

10. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить механизмы покрытия расходов на управление упрощенным производством по делу о несостоятельности в тех случаях, когда активов и источников доходов должника для этого недостаточно. (См. рекомендации 26 и 125 Руководства.)

D. Основные черты упрощенного режима несостоятельности

Стандартные процедуры и режим

11. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить применяемые стандартные

процедуры и режим, если только какая-либо заинтересованная сторона не возражает против применения конкретной процедуры или режима или обращается с просьбой о применении иной процедуры или режима или если не существуют другие обстоятельства, оправдывающие применение иной процедуры или режима.

Короткие сроки

12. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить короткие сроки для всех процессуальных этапов в рамках упрощенного производства по делу о несостоятельности, ограниченные основания для их продления и максимальное количество разрешенных продлений, если это разрешается.

Сокращение формальных требований

13. В соответствии с целью создания эффективного с точки зрения затрат упрощенного режима несостоятельности в законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует сократить формальные требования в отношении всех процессуальных этапов в рамках упрощенного производства по делу о несостоятельности, в том числе применительно к представлению требований, получению утверждений и направлению уведомлений и извещений.

Должник, сохраняющий владение, при упрощенном реорганизационном производстве

Должник, сохраняющий владение, как стандартный подход

14. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить, что при упрощенном реорганизационном производстве должник продолжает сохранять контроль над своими активами и повседневной деятельностью своего предприятия при надлежащем надзоре и помощи со стороны компетентного органа.

Права и обязанности должника, сохраняющего владение

15. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить права и обязанности должника, сохраняющего владение, в частности в отношении использования активов и распоряжения ими⁹², финансирования после открытия производства⁹³ и режима контрактов⁹⁴, и следует разрешить компетентному органу оговаривать такие права и обязанности в каждом конкретном деле.

Ограниченное или полное отстранение должника, сохраняющего владение

16. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить:

а) обстоятельства, требующие ограниченного или полного отстранения должника, сохраняющего владение, при упрощенном реорганизационном производстве;

б) лиц, которые могут отстранить должника, сохраняющего владение, при упрощенном реорганизационном производстве; и

⁹² См. рекомендации 52–62 Руководства, которые будут применяться по принципу *mutatis mutandis* в контексте упрощенного режима несостоятельности. Ссылки на управляющего в деле о несостоятельности, содержащиеся в этих рекомендациях, следует рассматривать как ссылки на должника, сохраняющего владение, если только не происходит ограниченное или полное отстранение должника от управления предприятием.

⁹³ Там же, но со ссылкой на рекомендации 63–68 Руководства.

⁹⁴ Там же, но со ссылкой на рекомендации 69–86 и 100–107 Руководства.

с) что следует уполномочить компетентный орган принимать решение об отстранении и условиях отстранения в каждом конкретном деле. (См. рекомендации 112 и 113 Руководства.)

Возможное участие должника в ликвидации имущественной массы в деле о несостоятельности

17. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, могут быть оговорены обстоятельства, при которых компетентный орган может разрешить должнику принять участие в ликвидации имущественной массы в деле о несостоятельности, и объем такого участия.

Предполагаемое одобрение

18. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить вопросы, требующие одобрения со стороны кредиторов, и установить соответствующие требования в отношении одобрения. (См. рекомендацию 127 Руководства.) Следует также уточнить, что одобрение по этим вопросам будет считаться полученным, если:

а) компетентный орган довел эти вопросы до сведения соответствующих кредиторов в соответствии с процедурами и сроками, установленными для этой цели в законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, или компетентным органом; и

б) компетентный орган не получил сообщений, содержащих возражения или достаточно выраженное несогласие по этим вопросам и направленным в соответствии с процедурами и сроками, установленными для этой цели в законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, или компетентным органом.

Е. Участники

Права и обязанности заинтересованных сторон

19. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить права и обязанности ММП-должника, кредиторов и других заинтересованных сторон, в том числе наемных работников, если это применимо в соответствии с национальным законодательством, например:

а) право быть заслушанным и требовать рассмотрения любого вопроса в рамках упрощенного производства по делу о несостоятельности, который затрагивает их права, обязанности или интересы; (См. рекомендации 137 и 138 Руководства.)

б) право принимать участие в упрощенном производстве по делу о несостоятельности и получать информацию, относящуюся к этому производству, от компетентного органа при условии надлежащей защиты коммерческой, конфиденциальной или частной информации; (См. рекомендации 108, 111 и 126 Руководства.)

с) в случае должника, являющегося индивидуальным предпринимателем — право должника сохранять активы, исключенные из имущественной массы по закону. (См. рекомендацию 109 Руководства.)

Обязанности должника

20. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить обязанности ММП-должника, которые должны возникать после открытия производства и сохраняться в

течение всего хода производства. Эти обязанности должны включать в себя следующее:

- а) сотрудничать с компетентным органом и оказывать ему помощь в выполнении им его функций, в том числе, если это применимо, в установлении эффективного контроля над имущественной массой, где бы она ни находилась, и коммерческой документацией, а также содействовать возвращению активов или сотрудничать по этому вопросу;
- б) представлять точную, надежную и полную информацию о своем финансовом положении и состоянии дел при условии предоставления должнику достаточного времени для сбора необходимой информации, с помощью, когда это необходимо, компетентного органа, включая независимого специалиста, когда он назначен, и при условии надлежащей защиты коммерческой, конфиденциальной и частной информации;
- с) направлять уведомление об изменении обычного местожительства или места нахождения предприятия;
- д) соблюдать условия графика ликвидации или плана реорганизации; и
- е) в повседневной деятельности предприятия принимать иные меры для должного учета интересов кредиторов и других заинтересованных сторон.

(См. рекомендации 110 и 111 Руководства.)

Защита прав и интересов наемных работников в рамках упрощенного производства по делу о несостоятельности

21. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует установить требование, обязывающее компетентный орган обеспечить, чтобы все требования законодательства о несостоятельности и другого законодательства, применимого в рамках производства по делам о несостоятельности, касающиеся защиты прав и интересов наемных работников в случае несостоятельности, соблюдались при упрощенном производстве по делу о несостоятельности. Такие требования могут включать, в частности, требование о том, чтобы наемные работники ММП-должника получали, непосредственно или через своих представителей, надлежащую информацию об открытии упрощенного производства по делу о несостоятельности и по всем возникающим в результате этого производства вопросам, затрагивающим условия их найма и их права.

Ф. Право на участие в процедурах, подача заявления и открытие производства

Право на участие в процедурах

22. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует установить критерии, которым должны соответствовать должники, с тем чтобы иметь право на участие в упрощенном производстве по делу о несостоятельности, сведя их количество к минимуму, и оговорить, при каких условиях кредиторы отвечающих установленным критериям должников могут также ходатайствовать об открытии упрощенного производства по делу о несостоятельности в отношении этих должников. (См. рекомендации 8, 9 и 14–16 Руководства.)

Критерии и процедуры открытия производства

23. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует:

- а) установить прозрачные, четкие и простые критерии и процедуры для открытия упрощенного производства по делу о несостоятельности;

б) создать возможности для подачи и рассмотрения заявлений об открытии упрощенного производства по делу о несостоятельности оперативным, действенным и эффективным с точки зрения затрат образом; и

с) установить гарантии для защиты должников, кредиторов и других заинтересованных сторон, включая наемных работников, от злоупотребления процедурой подачи заявления.

(См. текст, предшествующий рекомендации 14 Руководства.)

Открытие производства по заявлению должника

Подача заявления

24. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует разрешить отвечающим установленным критериям должникам подавать заявление об открытии упрощенного производства по делу о несостоятельности на ранней стадии возникновения финансовых трудностей без необходимости представления доказательств факта неплатежеспособности. (См. рекомендацию 15 Руководства.)

Информация, подлежащая включению в заявление

25. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить информацию, которую должник должен включать в свое заявление об открытии упрощенного производства по делу о несостоятельности, сведя к минимуму обязанность по раскрытию информации на этапе подачи заявления. Следует установить требование, обязывающее представлять точную, достоверную и полную информацию.

Дата фактического открытия производства

26. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить, что в случае подачи заявления об открытии производства должником:

а) заявление об открытии производства приведет к автоматическому открытию упрощенного производства по делу о несостоятельности; или

б) компетентный орган незамедлительно вынесет определение о своей юрисдикции, а также о том, отвечает ли должник квалификационным критериям, и, в случае положительного ответа на эти вопросы, откроет упрощенное производство по делу о несостоятельности.

(См. рекомендацию 18 Руководства.)

Открытие производства по заявлению кредитора

27. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить, что упрощенное производство по делу о несостоятельности может быть открыто по заявлению кредитора должника, который отвечает квалификационным критериям для упрощенного производства по делу о несостоятельности, при условии, что:

а) должнику незамедлительно направляется уведомление о подаче заявления;

б) должнику предоставляется возможность ответить на заявление путем его оспаривания, согласия с этим заявлением или обращения с просьбой открыть производство, отличное от производства, о котором ходатайствует кредитор; и

с) упрощенное производство по делу о несостоятельности того вида, который будет определен компетентным органом, открывается без согласия должника только после того, как будет установлено, что должник является несостоятельным.

(См. рекомендацию 19 Руководства.)

Отклонение заявления

Возможные основания для отклонения заявления

28. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить, что в тех случаях, когда решение об открытии упрощенного производства по делу о несостоятельности принимается компетентным органом, компетентный орган отклоняет заявление, если он устанавливает, что:

- а) он не обладает юрисдикцией,
- б) заявитель не отвечает установленным критериям, или
- с) подача такого заявления представляет собой ненадлежащее использование упрощенного режима несостоятельности.

(См. рекомендацию 20 Руководства.)

Незамедлительное уведомление об отклонении заявления

29. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует установить требование, обязывающее компетентный орган незамедлительно направлять заявителю уведомление о своем решении отклонить заявление, а, если заявление было направлено кредитором, также и должнику. (См. рекомендацию 21 Руководства.)

Возможные последствия отклонения заявления

30. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует указать возможные последствия отклонения заявления, включая возможность открытия другого вида производства по делу о несостоятельности, если соблюдены изложенные в законодательстве о несостоятельности критерии для открытия такого другого вида производства по делу о несостоятельности.

Возможность возложить на заявителя издержки и санкции

31. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует предусмотреть право компетентного органа в том случае, если он отклоняет заявление об открытии упрощенного производства по делу о несостоятельности в соответствии с рекомендацией 28, возлагать, в надлежащих случаях, на заявителя издержки или санкции за подачу заявления. (См. рекомендацию 20 Руководства.)

Уведомление об открытии производства

32. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует установить требование о том, что:

- а) компетентный орган должен направить уведомление об открытии упрощенного производства по делу о несостоятельности с помощью способов, надлежащих для обеспечения вероятности того, что соответствующая информация дойдет до сведения заинтересованных сторон; и
- б) должник и все известные кредиторы должны быть уведомлены компетентным органом об открытии упрощенного производства по делу о несостоятельности в индивидуальном порядке, если только компетентный орган не сочтет, что в соответствующих обстоятельствах было бы более уместно использовать какую-либо иную форму уведомления.

(См. рекомендации 23 и 24 Руководства.)

Содержание уведомления об открытии упрощенного производства по делу о несостоятельности

33. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить, что уведомление об открытии упрощенного производства по делу о несостоятельности должно содержать следующую информацию:

- a) дата фактического открытия упрощенного производства по делу о несостоятельности;
- b) информация, касающаяся установления моратория и его последствий;
- c) информация, касающаяся представления требований, или о том, что для проверки будет использоваться перечень требований, подготовленный должником;
- d) в случае, когда требуется представление требований кредиторами, — процедуры и сроки для их представления и подтверждения, а также последствия невыполнения этого требования (см. рекомендацию 51 ниже); и
- e) сроки направления возражений против открытия упрощенного производства по делу о несостоятельности (см. рекомендацию 34 ниже).

(См. рекомендацию 25 Руководства.)

Возражение кредитора против открытия упрощенного производства по делу о несостоятельности

34. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить, что кредиторы могут возражать против открытия упрощенного производства по делу о несостоятельности или определенного его вида или против открытия любого производства по делу о несостоятельности в отношении должника при условии, что они сделают это в течение срока, установленного законодательством о несостоятельности, как им это было указано компетентным органом в уведомлении об открытии упрощенного производства по делу о несостоятельности (см. рекомендации 32 и 33 выше).

Возможные последствия для требований кредиторов, не уведомленных об открытии упрощенного производства по делу о несостоятельности

35. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить последствия для требований кредиторов, не уведомленных об открытии упрощенного производства по делу о несостоятельности.

Прекращение упрощенного производства по делу о несостоятельности после его открытия

Возможные основания прекращения производства

36. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует разрешить компетентному органу прекращать производство, если после его открытия компетентный орган определит, например, что:

- a) производство является результатом ненадлежащего использования упрощенного режима несостоятельности; или
- b) заявитель не отвечает установленным критериям.

(См. рекомендацию 27 Руководства.)

Незамедлительное уведомление о прекращении производства

37. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует предусмотреть требование, обязывающее компетентный орган незамедлительно направлять уведомление о своем решении прекратить производство с помощью процедуры, которая использовалась для направления уведомления об открытии упрощенного производства по делу о несостоятельности. (См. рекомендацию 29 Руководства.)

Возможные последствия прекращения производства

38. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует указать возможные последствия прекращения производства, включая возможность открытия другого вида производства по делу о несостоятельности, если соблюдены изложенные в законодательстве о несостоятельности критерии для открытия такого другого вида производства по делу о несостоятельности.

Возможность возложить на заявителя издержки и санкции

39. В случае прекращения производства в законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует разрешить компетентному органу возложить, в надлежащих случаях, на заявителя издержки или санкции в связи с открытием производства. (См. рекомендацию 28 Руководства.)

Г. Уведомления и извещения**Процедуры направления уведомлений**

40. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует установить требование, обязывающее компетентный орган направлять уведомления, касающиеся упрощенного производства по делу о несостоятельности, и использовать для этой цели упрощенные и эффективные с точки зрения затрат процедуры. (См. рекомендации 22 и 23 Руководства.)

Индивидуальное уведомление

41. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует установить требование, обязывающее компетентный орган в индивидуальном порядке уведомлять должника и любого известного кредитора о всех вопросах, по которым требуется их одобрение, если только компетентный орган не сочтет, что с учетом обстоятельств было бы более уместно использовать какую-либо иную форму извещения. (См. рекомендацию 24 Руководства.)

Надлежащие способы направления уведомлений

42. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить, что способы направления уведомления должны быть надлежащими для обеспечения вероятности того, что соответствующая информация дойдет до сведения предполагаемых заинтересованных сторон. (См. рекомендацию 23 Руководства.)

Н. Образование, защита и сохранение имущественной массы в делах о несостоятельности

Образование имущественной массы

43. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует определить:

а) активы, которые будут образовывать имущественную массу в деле о несостоятельности, включая активы должника, активы, приобретенные после открытия упрощенного производства по делу о несостоятельности, и активы, возвращаемые в результате расторжения сделок или каких-либо иных действий; (См. рекомендацию 35 Руководства.)

б) в тех случаях, когда ММП-должник является индивидуальным предпринимателем, активы, исключаемые из имущественной массы, которые могут быть удержаны ММП-должником (см. рекомендацию 19(с) выше). (См. рекомендации 38 и 109 Руководства.)

Нераскрытые или сокрытые активы

44. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить, что любые нераскрытые или сокрытые активы составляют часть имущественной массы в деле о несостоятельности.

Дата образования имущественной массы

45. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить, что датой образования имущественной массы является дата фактического открытия упрощенного производства по делу о несостоятельности. (См. рекомендацию 37 Руководства.)

Расторжение сделок в контексте упрощенного производства по делу о несостоятельности

46. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует обеспечить возможность своевременного и эффективного использования имеющихся в законодательстве о несостоятельности механизмов расторжения сделок⁹⁵ в целях максимального увеличения поступлений в рамках упрощенного производства по делу о несостоятельности. Компетентному органу следует разрешить преобразовывать упрощенное производство по делу о несостоятельности в другой вид производства по делу о несостоятельности, когда это требуется для проведения процедур расторжения сделок.

Мораторий

Сфера действия и продолжительность моратория

47. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить, что мораторий вводится в момент открытия упрощенного производства по делу о несостоятельности и продолжается в течение всего производства, если только: а) компетентный орган не отменяет или не приостанавливает его действие по собственной инициативе или по просьбе любой заинтересованной стороны; или б) если только компетентный орган не предоставляет по просьбе любой заинтересованной стороны освобождение от моратория. В законодательстве должны быть четко указаны любые исключения из сферы применения моратория. (См. рекомендации 46, 47, 49 и 51 Руководства.)

⁹⁵ См. рекомендации 87–99 Руководства.

Права, на которые действие моратория не распространяется

48. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить, что мораторий не затрагивает:

- a) право на возбуждение индивидуальных исков или процессуальных действий, когда это необходимо для сохранения требования к должнику;
- b) право обеспеченного кредитора — по представлению ходатайства, поданного компетентному органу — на защиту стоимости актива (активов), в котором (которых) он имеет обеспечительный интерес;
- c) право третьей стороны — по представлению ходатайства, поданного компетентному органу — на защиту стоимости своего (своих) актива (активов), находящегося (находящихся) во владении должника; и
- d) право любой заинтересованной стороны просить компетентный орган предоставить освобождение от моратория. (См. рекомендации 47, 50, 51 и 54 Руководства.)

I. Режим требований кредиторов

Требования, которые будут затрагиваться упрощенным производством по делу о несостоятельности

49. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует указать требования, которые будут затрагиваться упрощенным производством по делу о несостоятельности и в число которых должны быть включены требования обеспеченных кредиторов, а также указать требования, которые не будут затрагиваться упрощенным производством по делу о несостоятельности. (См. рекомендации 171 и 172 Руководства.)

Признание требований на основе перечня кредиторов и требований, подготовленного должником

50. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, можно установить требование, обязывающее должника составить перечень кредиторов и требований, при необходимости с помощью компетентного органа или независимого специалиста, если только обстоятельства дела не будут оправдывать решение компетентного органа самостоятельно подготовить такой перечень при помощи должника или возложить эту задачу на независимого специалиста. В законодательстве следует оговорить, что:

- a) компетентный орган должен довести подготовленный таким образом перечень до сведения всех включенных в этот перечень кредиторов для проведения проверки, указав сроки для направления компетентному органу любых возражений в отношении этого перечня или связанных с ним соображений, вызывающих обеспокоенность;
- b) в отсутствие любых возражений или вызывающих обеспокоенность соображений, которые были бы доведены до сведения, как это уместно, компетентного органа или независимого специалиста в установленные сроки, требования считаются неоспариваемыми и признанными на основании перечня;
- c) в случае получения возражений или соображений, вызывающих обеспокоенность, компетентный орган принимает меры в отношении оспариваемого (оспариваемых) требования (требований) (см. рекомендацию 54 ниже).

(См. рекомендации 110(b)(v) и 170 Руководства.)

Представление требований кредиторами

51. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует разрешить компетентному органу, когда это оправдано обстоятельствами дела, требовать от кредиторов представления их требований компетентному органу с указанием оснований и суммы требования. В законодательстве следует в таком случае установить следующие требования:

- а) компетентный орган в уведомлении об открытии упрощенного производства по делу о несостоятельности (см. рекомендации 32 и 33 выше) или в отдельном уведомлении обязан указать процедуры и сроки для представления требований и последствия непредставления требований в соответствии с этими процедурами и сроками;
- б) предоставить кредиторам разумный срок для направления своих требований в оперативном порядке;
- с) свести к минимуму формальности, связанные с представлением требований, и предоставить возможность использования для этой цели электронных средств, когда это позволяют информационно-коммуникационные технологии государства и в соответствии с другим применимым законодательством этого государства.

(См. рекомендации 169, 170, 174 и 175 Руководства.)

Признание или отклонение требований

52. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует разрешить компетентному органу:

- а) признавать или отклонять любые требования, полностью или частично;
- б) специальным образом проверять требования связанных с должником лиц или применять к ним специальный режим, полностью или частично; и
- с) определять долю требования обеспеченного кредитора, которая обеспечена, и необеспеченную долю путем оценки обремененных активов.

(См. рекомендации 177, 179 и 184 Руководства.)

Незамедлительное уведомление об отклонении требований или о проведении специальной проверки или применении специального режима

53. Для случаев, когда требование должно быть отклонено или когда оно подлежит специальной проверке или в его отношении должен применяться специальный режим, в законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует установить требование, обязывающее компетентный орган незамедлительно направлять соответствующему кредитору уведомление о таком решении и причинах его принятия с указанием срока, в течение которого кредитор может обратиться с просьбой о пересмотре этого решения. (См. рекомендации 177 и 181 Руководства.)

Режим оспариваемых требований

54. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует разрешить заинтересованной стороне оспаривать любое требование как до, так и после признания и ходатайствовать о пересмотре этого требования. В законодательстве следует предусмотреть для компетентного органа или другого компетентного государственного учреждения полномочия, позволяющие ему пересматривать оспариваемое требование и выносить определение относительно его режима, в том числе посредством разрешения продолжить производство в отношении неоспариваемых требований. (См. рекомендацию 180 Руководства.)

Последствия признания

55. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить последствия признания требования, в частности предоставление кредитору, требование которого было признано, права участвовать в упрощенном производстве по делу о несостоятельности, быть заслушанным, участвовать в распределении и быть учтенным в зависимости от суммы и категории требования для определения достаточности выраженного несогласия и установления приоритета, на который имеет право требование кредитора. (См. рекомендацию 183 Руководства.)

Ж. Особенности упрощенного ликвидационного производства

Решение относительно надлежащей процедуры

56. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует установить требование, обязывающее компетентный орган после открытия упрощенного ликвидационного производства незамедлительно выносить определение по вопросу о том, будут ли в рамках этого производства осуществляться продажа и отчуждение активов имущественной массы и распределение поступлений среди кредиторов:

а) для случаев, когда выносится определение о том, что продажа и отчуждение активов имущественной массы и распределение поступлений среди кредиторов будут осуществляться, в законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует установить требование, обязывающее подготавливать, направлять извещение и утверждать график ликвидации (см. рекомендации 57–64 ниже);

б) для случаев, когда выносится определение о том, что продажа и отчуждение активов имущественной массы и распределение поступлений среди кредиторов осуществляться не будут, в законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует установить требование, обязывающее компетентный орган закрывать упрощенное ликвидационное производство (см. рекомендации 65–67 ниже).

Процедура продажи и отчуждения активов и распределения поступлений

Подготовка графика ликвидации

57. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, можно установить требование, обязывающее компетентный орган подготовить график ликвидации, если обстоятельства дела не будут оправдывать возложение задачи по подготовке графика ликвидации на должника, независимого специалиста или другое лицо.

Срок, отводимый для подготовки графика ликвидации

58. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить максимальный срок для подготовки графика ликвидации после открытия упрощенного ликвидационного производства, который должен быть коротким, и предоставить компетентному органу полномочия, позволяющие устанавливать более сжатый срок, если это оправдывают обстоятельства дела. В законодательстве следует оговорить, что любой устанавливаемый компетентным органом срок должен быть доведен до сведения лица, ответственного за подготовку графика ликвидации, и (других) известных заинтересованных сторон.

Минимальное содержание графика ликвидации

59. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить содержание графика ликвидации, сведя его к минимуму, и, в частности, включить положение, согласно которому в графике ликвидации следует:

- a) указать сторону, ответственную за реализацию активов имущественной массы;
- b) перечислить активы должника с указанием тех, на которые распространяются обеспечительные интересы;
- c) указать способы реализации активов (публичный аукцион или частная продажа или другие способы);
- d) перечислить суммы и приоритеты признанных требований; и
- e) указать сроки и метод распределения поступлений от реализации активов.

Уведомление всех известных заинтересованных сторон о графике ликвидации

60. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует установить требование, обязывающее компетентный орган направить уведомление о графике ликвидации всем известным заинтересованным сторонам с указанием короткого срока для выражения любых возражений против графика ликвидации.

Предварительное рассмотрение графика ликвидации компетентным органом

61. Если график ликвидации составляет лицо, не являющееся компетентным органом, в законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует установить требование, обязывающее компетентный орган, прежде чем уведомлять о графике ликвидации, рассмотреть график ликвидации, чтобы удостовериться в его соответствии законодательству, а если он не соответствует законодательству, внести любые необходимые изменения в график ликвидации для обеспечения его соответствия законодательству.

Утверждение графика ликвидации

62. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует установить требование, обязывающее компетентный орган утвердить график ликвидации, если не поступает никаких возражений в его отношении в течение установленного срока и у компетентного органа нет других оснований для отклонения графика ликвидации.

Режим возражений

63. В том случае, когда заявлено возражение, в законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует разрешить компетентному органу либо изменять график ликвидации, либо утверждать его без изменений, либо преобразовывать это производство в другой вид производства по делу о несостоятельности.

Незамедлительное распределение поступлений в соответствии с законодательством о несостоятельности

64. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует установить требование, обязывающее проводить распределение незамедлительно и в соответствии с законодательством о несостоятельности. (См. рекомендацию 193 Руководства.)

Процедура, не связанная с продажей или отчуждением активов и распределением поступлений

Уведомление о решении о проведении закрытия производства

65. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует установить требование, обязывающее компетентный орган незамедлительно уведомлять должника, всех известных кредиторов и других известных заинтересованных сторон о вынесенном им определении, согласно которому в рамках производства не будет проводиться продажи и отчуждения активов имущественной массы и не будет проводиться распределения поступлений среди кредиторов, и о принятом им решении о проведении закрытия производства. В законодательстве следует установить требование, согласно которому в уведомлении необходимо: а) изложить основания для вынесения такого определения и перечень кредиторов, активов и пассивов должника; и б) указать короткий срок для выражения любых возражений против этого решения.

Решение закрыть производство при отсутствии возражений

66. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует установить требование, обязывающее компетентный орган, при отсутствии каких-либо возражений против его решения о проведении закрытия производства, закрыть производство ⁹⁶.

Режим возражений

67. Для случаев, когда компетентному органу поступают возражения против его решения о проведении закрытия производства, в законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует разрешить компетентному органу приступить к проверке оснований для такого возражения, по результатам которой компетентный орган может постановить следующее:

- а) отменить свое решение и открыть упрощенное ликвидационное производство, предусматривающее продажу и отчуждение активов и распределение поступлений;
- б) преобразовать упрощенное ликвидационное производство в другой вид производства по делу о несостоятельности; или
- с) закрыть производство ⁹⁷.

К. Особенности упрощенного реорганизационного производства

Подготовка плана реорганизации

68. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует разрешить компетентному органу назначать при необходимости независимого специалиста для оказания помощи должнику в подготовке плана реорганизации или принимать решение о том, что обстоятельства дела оправдывают поручение подготовки плана независимому специалисту.

⁹⁶ Ожидается, что компетентный орган примет решение об освобождении от обязательств не позднее, чем в момент закрытия производства, даже если само освобождение от обязательств может вступить в силу позже, например, после истечения периода мониторинга или выполнения плана погашения задолженности. О соответствующих рекомендациях по освобождению от обязательств см. раздел L.

⁹⁷ То же.

Срок, отводимый для предложения плана реорганизации

69. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует установить максимальный срок, отводимый для предложения плана реорганизации после открытия упрощенного реорганизационного производства, и уполномочить компетентный орган, когда это оправдывают обстоятельства дела, устанавливать более короткий срок при условии обеспечения возможности его продления до максимального срока, указанного в законодательстве. (См. рекомендацию 139 Руководства.)

Уведомление о сроке, установленном для предложения плана реорганизации

70. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует установить требование, обязывающее компетентный орган направить уведомление об установленном им сроке для предложения плана реорганизации лицу, ответственному за подготовку плана реорганизации, и (другим) заинтересованным сторонам.

Последствия непредставления плана реорганизации в установленный срок

71. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить, что, если план реорганизации не представлен в установленные срок, неплатежеспособный должник считается приступившим к ликвидационному производству, в то время как производство в отношении платежеспособного должника прекращается. (См. рекомендацию 158(a) Руководства.)

Альтернативный план

72. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, может быть предусмотрена возможность представления кредиторами альтернативного плана. В тех случаях, когда в законодательстве предусматривается такая возможность, в нем следует также оговорить условия и сроки для осуществления такого варианта.

Содержание плана реорганизации

73. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить минимальное содержание плана, включая следующее:

- a) перечень активов должника с указанием тех, на которые распространяются обеспечительные интересы;
- b) условия плана;
- c) перечень кредиторов и предусмотренный в плане режим в отношении каждого кредитора (например, размер причитающейся суммы и сроки платежей, если они предусмотрены);
- d) сравнение режима, предоставляемого кредиторам в соответствии с планом, с тем, что они получили бы в противном случае при ликвидации; и
- e) предлагаемые способы осуществления плана.

(См. рекомендации 143(d) и 144 Руководства.)

Уведомление всех известных заинтересованных сторон о плане реорганизации

74. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, можно установить требование, обязывающее компетентный орган или независимого специалиста удостовериться в соответствии плана реорганизации процедурным требованиям, предусмотренным в законодательстве, а после внесения в него любых изменений, требуемых для

обеспечения такого соответствия, уведомить об этом плане все известные заинтересованные стороны, с тем чтобы они могли представить возражения или выразить несогласие с предлагаемым планом. В уведомлении следует разъяснить последствия отсутствия возражений и отсутствия выражения несогласия и указать срок для выражения любых возражений или несогласия в отношении плана.

Последствия плана для кредиторов, не получивших уведомление

75. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить, что кредитор, права которого изменяются или затрагиваются планом, не обязан придерживаться условий плана, если только этому кредитору не была предоставлена возможность выразить несогласие с одобрением плана. (См. рекомендацию 146 Руководства.)

Одобрение плана реорганизации кредиторами

Неоспариваемый план реорганизации

76. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить, что план считается одобренным кредиторами, если выполнены требования, предусмотренные в рекомендации 18.

Оспариваемый план

77. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует:

- а) разрешить внесение изменений в план с целью снятия возражений или достаточно выраженного несогласия в отношении плана;
- б) установить короткий срок для внесения изменений и препровождения измененного плана всем известным заинтересованным сторонам;
- с) установить требование, обязывающее компетентный орган препровождать любой измененный план всем известным заинтересованным сторонам с указанием короткого срока для выражения любых возражений или несогласия в отношении измененного плана;
- д) установить требование, обязывающее компетентный орган прекратить упрощенное реорганизационное производство в отношении платежеспособного должника или преобразовать упрощенное реорганизационное производство в упрощенное ликвидационное производство в отношении неплатежеспособного должника, i) если изменение первоначального плана в целях снятия возражений или достаточно выраженного несогласия не представляется возможным или ii) если до сведения компетентного органа в установленный срок доводится возражение или достаточно выраженное несогласие в отношении измененного плана; и
- е) оговорить, что измененный план является одобренным кредиторами, если компетентный орган в установленный срок не получает возражений или достаточно выраженного несогласия в отношении измененного плана.

(См. рекомендации 155, 156 и 158 Руководства.)

Утверждение плана компетентным органом

78. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует установить требование, обязывающее компетентный орган утверждать план, который одобрен кредиторами. В соответствии с этим требованием перед тем, как утверждать план, компетентный орган должен удостовериться в том, что процедура одобрения кредиторами была проведена надлежащим образом, в том, что кредиторам согласно плану будет причитаться по меньшей мере такая же сумма, которая причиталась бы им при

ликвидации, если только они не дали прямого согласия на ухудшение режима, и в том, что план не содержит положений, противоречащих законодательству. (См. рекомендацию 152 Руководства.)

Оспаривание утвержденного плана

79. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует разрешить оспаривание утвержденного плана на основании мошенничества. В законодательстве следует оговорить:

- a) срок подачи такого ходатайства об оспаривании, рассчитываемый с момента выявления факта мошенничества;
- b) сторону, которая может подавать такое ходатайство об оспаривании;
- c) необходимость заслушивания такого ходатайства соответствующим апелляционным органом; и
- d) возможность преобразования упрощенного реорганизационного производства в упрощенное ликвидационное производство или другой вид производства по делу о несостоятельности, если утвержденный план будет успешно оспорен.

(См. рекомендации 154 и 158(d) Руководства.)

Внесение изменений в план

80. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует разрешить внесение в план изменений и оговорить:

- a) стороны, которые могут предлагать изменения;
- b) момент, в который могут быть внесены изменения в план, в том числе в период времени между представлением и одобрением плана и в ходе его осуществления, а также механизм направления изменений компетентному органу; и
- c) механизм одобрения изменений для внесения в утвержденный план, который должен предусматривать, в частности, направление компетентным органом всем заинтересованным сторонам, затрагиваемым этими изменениями, уведомления о предлагаемых изменениях, одобрение изменений этими сторонами, утверждение измененного плана компетентным органом и последствия в случае неполучения одобрения предложенных изменений. (См. рекомендации 155 и 156 Руководства.)

Надзор за выполнением плана

81. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, можно поручить надзор за выполнением плана компетентному органу или независимому специалисту, как это уместно. (См. рекомендацию 157 Руководства.)

Последствия невыполнения плана

82. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить, что в случае существенного нарушения должником условий плана или его неспособности выполнить этот план компетентный орган может по собственной инициативе или по запросу любой заинтересованной стороны:

- a) преобразовать упрощенное реорганизационное производство в упрощенное ликвидационное производство или в другой вид производства по делу о несостоятельности;
- b) закрыть упрощенное реорганизационное производство, и заинтересованные стороны могут реализовать свои законные права;

- с) в случае закрытия — вновь открыть упрощенное реорганизационное производство;
- д) в случае закрытия — открыть упрощенное ликвидационное производство; или
- е) предоставить любой другой надлежащий вид защиты.

(См. рекомендации 158(е) и 159 Руководства.)

Преобразование упрощенной реорганизации в ликвидацию

83. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует предусмотреть, что в любой момент в ходе упрощенного реорганизационного производства компетентный орган, по своей собственной инициативе или по просьбе заинтересованной стороны или независимого специалиста, если он назначен, может принять решение о том, что производство прекращается и преобразуется в ликвидацию, если компетентный орган определяет, что должник является неплатежеспособным и не имеется перспектив для жизнеспособной реорганизации. Если компетентный орган рассматривает преобразование в ликвидацию до представления плана реорганизации, компетентному органу следует учитывать тот срок, который необходим для подготовки и представления плана реорганизации (см. рекомендации 69 и 70 выше), и при принятии решения может проконсультироваться с независимым специалистом, если таковой был назначен.

L. Освобождение от обязательств

Освобождение от обязательств в рамках упрощенного ликвидационного производства

Решение об освобождении от обязательств

84. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить, что в рамках упрощенного ликвидационного производства освобождение от обязательств должно предоставляться в оперативном порядке.

Освобождение от обязательств, обусловленное истечением срока мониторинга

85. В тех случаях, когда законодательство о несостоятельности предусматривает, что освобождение от обязательств не может быть предоставлено до истечения оговоренного срока после открытия производства по делу о несостоятельности, в течение которого от должника ожидается сотрудничество с компетентным органом («срок мониторинга»), в законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует:

- а) установить максимальную продолжительность срока мониторинга, который должен быть коротким;
 - б) разрешить компетентному органу устанавливать более короткую продолжительность срока мониторинга с учетом каждого конкретного дела;
 - с) оговорить, что по истечении срока мониторинга должника следует освобождать от обязательств по решению компетентного органа, если он не совершал мошеннических действий и сотрудничал с компетентным органом при исполнении своих обязательств согласно законодательству о несостоятельности.
- (См. рекомендацию 194 Руководства.)

Освобождение от обязательств, обусловленное выполнением плана погашения задолженности

86. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, можно оговорить, что полное освобождение от обязательств может быть обусловлено выполнением плана погашения задолженности. В этом случае в нем следует разрешить компетентному органу оговаривать продолжительность срока для выполнения плана погашения задолженности («период освобождения от обязательств») и установить требование, согласно которому процедуры освобождения от обязательств должны предусматривать проведение компетентным органом проверки на предмет того, что:

а) до вступления плана погашения задолженности в силу — обязательства по погашению задолженности отражают положение индивидуального предпринимателя и соразмерны его располагаемому доходу и активам в течение периода освобождения от обязательств, с учетом справедливого интереса кредиторов; и

б) после истечения периода освобождения от обязательств — индивидуальный предприниматель выполнил свои обязательства по погашению задолженности в соответствии с планом погашения, в результате чего индивидуальный предприниматель освобождается от обязательств с момента подтверждения компетентным органом выполнения должником плана погашения задолженности.

Освобождение от обязательств в рамках упрощенного реорганизационного производства

87. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, можно оговорить, что полное освобождение от обязательств в рамках упрощенной реорганизации обусловлено успешным выполнением плана реорганизации и немедленно вступает в силу с момента подтверждения компетентным органом его выполнения.

Общие положения

Условия освобождения от обязательств

88. В тех случаях, когда в законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, оговаривается, что освобождение ММП-должника от обязательств может быть обусловлено выполнением тех или иных условий, такие условия следует свести к минимуму и четко указать в законодательстве о несостоятельности. (См. рекомендацию 196 Руководства.)

Исключения из режима освобождения от обязательств

89. В тех случаях, когда в законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, оговаривается, что исключаются некоторые долги из режима освобождения от обязательств, такие долги следует свести к минимуму и четко указать в законодательстве о несостоятельности. (См. рекомендацию 195 Руководства.)

Критерии для отказа в освобождении от обязательств

90. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить критерии для отказа в освобождении от обязательств, сведя эти критерии к минимуму.

Критерии для отмены решения об освобождении от обязательств

91. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить критерии для отмены решения об освобождении от обязательств. В частности, в нем можно указать, что

решение об освобождении от обязательств отменяется в том случае, когда оно было получено мошенническим путем. (См. рекомендацию 194 Руководства.)

М. Закрытие производства

92. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует оговорить минимальные и простые процедуры закрытия упрощенного производства по делу о несостоятельности. (См. рекомендации 197 и 198 Руководства.)

Н. Режим личных гарантий; процедурная консолидация и координация

Режим личных гарантий

93. В рамках упрощенного режима несостоятельности следует предусмотреть, в том числе посредством процедурной консолидации или координации взаимосвязанных производств, режим личных гарантий, предоставляемых для коммерческих нужд ММП-должника индивидуальными предпринимателями, владельцами ММП с ограниченной ответственностью или членами их семей.

Процедурная консолидация или координация взаимосвязанных производств по делам о несостоятельности предприятий, потребителей и физических лиц

Распоряжения о процедурной консолидации и координации

94. Законодательство о несостоятельности может содержать требования о процедурной консолидации или координации взаимосвязанных производств по делам о несостоятельности предприятий, потребителей и физических лиц в целях комплексного урегулирования вопросов, связанных со смешением коммерческих, потребительских и личных долгов индивидуальных предпринимателей, владельцев ММП с ограниченной ответственностью и членов их семей. В законодательстве может быть оговорено, что в таких случаях компетентный орган или иной компетентный государственный орган, в зависимости от обстоятельств, может распорядиться о процедурной консолидации или координации взаимосвязанных производств по собственной инициативе или по просьбе любой заинтересованной стороны, которая может быть подана в момент подачи заявления об открытии производства по делу о несостоятельности или в любое последующее время.

Изменение или прекращение действия распоряжения о процедурной консолидации или координации

95. В законодательстве о несостоятельности следует оговорить, что распоряжение о процедурной консолидации или координации может быть изменено или его действие может быть прекращено при условии, что изменение или прекращение не будет затрагивать любые уже принятые в соответствии с этим распоряжением меры или решения. В тех случаях, когда в процессе вынесения распоряжения о процедурной консолидации или координации участвуют несколько государственных органов, эти органы могут предпринимать надлежащие шаги для согласования внесения изменений в порядок процедурной консолидации или координации или ее прекращения.

Уведомление о процедурной консолидации и координации

96. В законодательстве о несостоятельности следует установить требования в отношении направления уведомлений о ходатайствах и распоряжениях о процедурной консолидации или координации и об изменении или прекращении процедурной консолидации или координации, в том числе в отношении сферы

охвата и содержания распоряжения, сторон, которым должно направляться уведомление, стороны, ответственной за направление уведомления, и содержания такого уведомления.

О. Преобразование одного вида производства в другой

Условия для преобразования одного вида производства в другой

97. В законодательстве о несостоятельности следует предусмотреть возможность преобразования одного вида производства в другой при надлежащих обстоятельствах и при соблюдении применимых квалификационных и других требований.

Процедуры преобразования одного вида производства в другой

98. В законодательстве о несостоятельности следует предусмотреть процедуры для преобразования одного вида производства в другой, включая направление всем известным заинтересованным сторонам уведомления о преобразовании, а также механизмы по рассмотрению возражений против такого порядка действий.

Последствия преобразования одного вида производства в другой для финансирования после открытия производства

99. В законодательстве о несостоятельности следует оговорить, что в тех случаях, когда упрощенное реорганизационное производство преобразуется в ликвидационное производство, любой приоритет, предоставленный финансированию после открытия упрощенного реорганизационного производства, должен признаваться и далее в рамках ликвидационного производства. (См. рекомендацию 68 Руководства.)

Другие последствия преобразования одного вида производства в другой

100. В законодательстве о несостоятельности следует рассмотреть и другие последствия преобразования одного вида производства в другой, в том числе для предельных сроков принятия мер, моратория и других шагов, предпринимаемых в рамках производства, ставшего предметом преобразования. (См. рекомендацию 140 Руководства.)

Р. Надлежащие гарантии и санкции

101. В законодательстве о несостоятельности, предусматривающем упрощенный режим несостоятельности, следует предусмотреть соответствующие гарантии для предупреждения злоупотреблений упрощенным режимом несостоятельности и его ненадлежащего использования и разрешить применение санкций за злоупотребление упрощенным режимом несостоятельности или его ненадлежащее использование за невыполнение обязанностей, предусмотренных законодательством о несостоятельности, и за несоблюдение других положений законодательства о несостоятельности. (См. рекомендации 20, 28 и 114 Руководства.)

Q. Аспекты, связанные с этапом, предшествующим открытию производства

Обязанности лиц, которые осуществляют контроль над ММП на этапе, предшествующем несостоятельности

102. В законодательстве, касающемся несостоятельности, следует оговорить, что с того момента, когда лицам, осуществляющим контроль над коммерческими операциями, стало известно или должно было стать известно о неминуемости

или неизбежности несостоятельности, они должны надлежащим образом учитывать интересы кредиторов и других заинтересованных сторон и принимать разумные меры на раннем этапе возникновения финансовых трудностей, с тем чтобы избежать несостоятельности, а в случае ее неизбежности — с тем чтобы свести к минимуму ее масштабы. Разумные меры могут предусматривать, в частности, следующее:

- a) оценка текущего финансового положения предприятия;
- b) обращение за профессиональными консультациями в надлежащих случаях;
- c) отказ от заключения предприятием таких видов сделок, которые могут подлежать расторжению, если только эти сделки не оправданы должным образом с коммерческой точки зрения;
- d) защита активов в целях максимизации стоимости ключевых активов и предотвращения их утраты;
- e) обеспечение учета интересов кредиторов и других заинтересованных сторон в рамках управленческой деятельности;
- f) рассмотрение возможности проведения неофициальных переговоров по реструктуризации задолженности с кредиторами; и
- g) подача заявления об открытии производства по делу о несостоятельности, если это требуется или является уместным.

(См. рекомендации 255, 256 и 257 Руководства.)

Ранние механизмы спасения

103. В качестве одного из способов содействия раннему спасению ММП государствам следует рассмотреть возможность создания механизмов предупреждения ММП о ранних признаках финансовых трудностей и повышения финансовой и деловой грамотности среди управляющих и владельцев ММП и содействия доступа к профессиональной консультативной помощи. Такие механизмы должны иметься в распоряжении и быть легкодоступными для ММП.

Неофициальные переговоры по реструктуризации задолженности

Устранение препятствий для проведения неофициальных переговоров по реструктуризации задолженности

104. С тем чтобы избежать несостоятельности ММП, государство может рассмотреть вопрос о выявлении и устранении препятствий для проведения неофициальных переговоров по реструктуризации задолженности.

Включение стимулов для участия в неофициальных переговорах по реструктуризации задолженности

105. Государство может рассмотреть возможность включения надлежащих стимулов для участия кредиторов, в том числе государственных органов и других заинтересованных сторон, в частности наемных работников, в неофициальных переговорах по реструктуризации задолженности.

Институциональная поддержка при проведении неофициальных переговоров по реструктуризации задолженности

106. Государство может, например, предусмотреть следующее:

- a) привлечение, при необходимости, компетентного публичного или частного органа для содействия проведению неофициальных переговоров по реструктуризации задолженности между кредиторами и должниками и между кредиторами;

б) нейтральный форум для содействия переговорам и урегулированию спорных вопросов между должниками и кредиторами и между кредиторами; и

с) механизмы для покрытия или снижения расходов на услуги, упомянутые в подпунктах (а) и (b) выше.

Финансирование операций по спасению предприятия до открытия производства

107. В законодательстве следует:

а) облегчить и стимулировать получение ММП, оказавшимися в трудном финансовом положении, финансовых средств до открытия производства по делу о несостоятельности, с тем чтобы спасти предприятие и избежать несостоятельности;

б) при условии надлежащей проверки уместности такого финансирования и защиты сторон, права которых могут быть затронуты предоставлением такого финансирования, обеспечить надлежащую защиту лиц, предоставляющих такое финансирование, в том числе, по меньшей мере, предоставив им более высокий приоритет по отношению к обычным необеспеченным кредиторам;

с) обеспечить надлежащую защиту тем сторонам, права которых могут быть затронуты предоставлением такого финансирования.

Приложение III

Правила медиации ЮНСИТРАЛ

Статья 1. Применение Правил

1. Если стороны договорились о том, что споры между ними передаются на медиацию в соответствии с Правилами медиации ЮНСИТРАЛ, то применяются настоящие Правила. Настоящие Правила могут применяться независимо от основания, договорного или недоговорного, в соответствии с которым проводится медиация.
2. Медиация в соответствии с настоящими Правилами является процессом, который может именоваться термином «медиация», термином «согласительная процедура» или термином аналогичного смысла и в рамках которого стороны просят одно или нескольких нейтральных третьих лиц («медиатора») оказать им помощь в попытке достичь дружественного урегулирования своего спора. Медиатор не обладает полномочиями навязывать сторонам урегулирование спора.
3. Предполагается, что стороны, участвующие в процедуре медиации, ссылаются на Правила, действующие на дату начала процедуры медиации, если только стороны не договорились о применении конкретного варианта Правил.
4. Стороны могут в любое время договориться об исключении или изменении любого положения настоящих Правил.
5. Если какое-либо положение настоящих Правил противоречит положению законодательства, примененного к медиации, от которого стороны не могут отступить, включая любой применимый документ или постановление суда, то это положение законодательства имеет преимущественную силу.

Статья 2. Открытие процедуры медиации

1. Медиация в отношении возникшего спора считается начавшейся в день, когда стороны спора договорились об участии в медиации, если только не согласовано иное.
2. Если сторона, которая предложила другой стороне обратиться к медиации, не получает сообщения о принятии предложения в течение 30 дней со дня направления такого предложения любым способом, который обеспечивает запись, подтверждающую факт его передачи, или в течение иного срока, указанного в предложении, то эта сторона может рассматривать отсутствие ответа как отклонение предложения об обращении к медиации.

Статья 3. Число и назначение медиаторов

1. Если только не согласовано иное, то назначается один медиатор. В случае назначения нескольких медиаторов они действуют совместно.
2. Стороны должны стремиться назначить медиатора по договоренности, если только не применяется иная процедура назначения. Они могут в любое время договориться о замене медиатора.
3. Стороны могут обращаться за помощью к соответствующему учреждению или лицу для назначения медиатора.
4. Рекомендую или отбирая отдельных лиц в качестве медиатора, соответствующее учреждение или лицо учитывает следующее:
 - а) профессиональные знания и квалификацию потенциального медиатора, опыт работы в качестве медиатора и способность осуществлять медиацию;
 - б) любую соответствующую аккредитацию и/или сертификацию, предоставленную потенциальному медиатору признанным органом по установлению профессиональных стандартов медиации;

- c) готовность медиатора к работе; и
- d) такие соображения, которые могут обеспечить назначение независимого и беспристрастного медиатора.

5. Если стороны имеют разное гражданство, то соответствующее учреждение или лицо, в консультации со сторонами, может также принять во внимание целесообразность назначения медиатора, являющегося гражданином иного государства, чем то, к которому принадлежат стороны. Кроме того, соответствующее учреждение или лицо должно учитывать географическое и гендерное разнообразие в процессе отбора.

6. Когда к какому-либо лицу обращаются в связи с возможным назначением в качестве медиатора, это лицо раскрывает любые обстоятельства, которые могут вызвать обоснованные сомнения в его беспристрастности или независимости, включая раскрытие сведений о любых личных, профессиональных, финансовых или иных интересах, которые могут повлиять на исход спора. Медиатор с момента назначения и в течение всего периода проведения медиации незамедлительно сообщает сторонам о любых таких обстоятельствах, которые могут возникнуть.

7. Прежде чем принять назначение, потенциальный медиатор должен обеспечить наличие у него или нее возможности добросовестно и эффективно проводить медиацию.

8. В случае если медиатор не может выполнять свои функции, стороны назначают другого медиатора в соответствии с процедурой, указанной в пунктах 2, 3, 4 и 5. Пункты 6 и 7 применяются к вновь назначенному медиатору.

Статья 4. Проведение медиации

1. Стороны могут договориться о порядке проведения медиации. В противном случае медиатор может определить порядок проведения медиации в консультации со сторонами с учетом обстоятельств дела, любых пожеланий, которые стороны могут выразить, и необходимости скорейшего урегулирования спора.

2. Медиатор обеспечивает непредвзятый подход по отношению к сторонам и учитывает при этом обстоятельства дела.

3. Для того чтобы облегчить проведение медиации:

- a) стороны и медиатор могут созвать совещание на раннем этапе для согласования организации медиации; и
- b) стороны или медиатор с согласия сторон могут договориться об оказании административной помощи соответствующим учреждением или лицом; и
- c) стороны или медиатор с согласия сторон могут назначить экспертов.

4. В ходе медиации медиатор может, в консультации со сторонами и с учетом обстоятельств спора, использовать любые технические средства, которые он сочтет целесообразными, в том числе для поддержания связи со сторонами и проведения заседаний в дистанционном режиме.

5. Сторона может быть представлена лицом или лицами по своему выбору или получать от них помощь. Фамилии, адрес и функции таких лиц должны сообщаться всем сторонам и медиатору до начала процесса или незамедлительно. В этом сообщении также указывается объем полномочий и цель назначения — представительство или помощь.

Статья 5. Связь между сторонами и медиатором

1. Медиатор может встречаться или поддерживать связь со сторонами одновременно или с каждой из них в отдельности.

2. На любом этапе медиации стороны могут представить информацию, касающуюся спора, такую как заявления, описывающие общий характер спора, спорные моменты и любой подтверждающий документ или дополнительную информацию, которую они сочтут необходимой. Информация может также включать описание цели, интересов, потребностей и мотивации сторон, а также любые соответствующие документы.

3. Когда медиатор получает от одной из сторон информацию, касающуюся спора, он сохраняет конфиденциальность такой информации, если только эта сторона не указывает, что на данную информацию не распространяется условие сохранения ее конфиденциальности или не выражает своего согласия с ее раскрытием другой стороне медиации.

Статья 6. Конфиденциальность

Если только стороны не договорились об ином, то вся информация, касающаяся медиации, в том числе, если это уместно, мировое соглашение, является конфиденциальной и не раскрывается участниками медиации, за исключением тех случаев, когда раскрытие требуется по закону или как это предусмотрено в пункте 4 статьи 8.

Статья 7. Представление доказательств в ходе других разбирательств

1. Если только стороны не договорились об ином, сторона медиации, медиатор и любое третье лицо, включая лиц, участвующих в управлении процедурой медиации, не приводят или не представляют в качестве доказательств или не ссылаются в своих доказательствах в рамках арбитражного, судебного или иного разбирательства по урегулированию спора на любые из следующих элементов:

- a) предложение одной из сторон об обращении к процедуре медиации или тот факт, что одна сторона выразила готовность к участию в процедуре медиации;
- b) мнения или предложения, высказанные одной стороной медиации в отношении возможного урегулирования спора;
- c) заявления или признания, сделанные одной стороной в ходе процедуры медиации;
- d) предложения медиатора или сторон;
- e) тот факт, что одна из сторон проявила готовность принять предложение об урегулировании (или его часть), сделанное медиатором или сторонами; и
- f) документ, подготовленный главным образом для целей процедуры медиации.

2. Пункт 1 применяется независимо от формы информации или доказательств, о которых в нем говорится.

3. Пункты 1 и 2 применяются независимо от того, связаны ли арбитражное, судебное или другое разбирательство по урегулированию спора со спором, который является или являлся предметом медиации.

4. С учетом ограничений, предусмотренных в пункте 1, доказательства, которые в ином случае являются допустимыми в арбитражном, судебном или ином разбирательстве по урегулированию спора, не становятся недопустимыми вследствие того, что они были использованы или были раскрыты в ходе медиации.

Статья 8. Мировое соглашение

1. После того как стороны договорились об условиях урегулирования для решения всего или части спора при помощи медиации, они должны подготовить и подписать мировое соглашение. По просьбе сторон и если медиатор сочтет это

целесообразным, медиатор может оказать сторонам поддержку в подготовке мирового соглашения.

2. Если стороны не договорились об ином, медиатор или учреждение по проведению медиации могут подписать или удостоверить печатью мировое соглашение или предоставить другое доказательство того, что соглашение стало результатом медиации.

3. Требование, согласно которому мировое соглашение должно быть подписано сторонами, считается выполненным в отношении электронного сообщения, если:

а) использован какой-либо способ для идентификации сторон и указания намерения сторон в отношении информации, содержащейся в электронном сообщении;

б) этот использованный способ:

i) либо является настолько надежным, насколько это соответствует цели, для которой электронное сообщение было подготовлено или передано, с учетом всех обстоятельств, включая любые соответствующие договоренности;

ii) либо, как это фактически продемонстрировано на основании самого способа или с помощью дополнительных доказательств, позволил выполнить функции, описанные в подпункте (а) выше.

4. Подписывая мировое соглашение, стороны соглашаются с тем, что данное мировое соглашение может использоваться в качестве доказательства того, что оно стало результатом медиации и что на него можно ссылаться для получения судебной помощи в соответствии с применимым законодательством.

Статья 9. Прекращение медиации

Медиация прекращается:

а) путем подписания сторонами мирового соглашения — с даты такого соглашения или другой даты, согласованной сторонами в мировом соглашении;

б) путем заявления сторон медиатору о том, что процедура медиации прекращается, — с даты такого заявления;

в) путем заявления одной стороны другой стороне и медиатору, в случае его назначения, о том, что она больше не желает продолжать медиацию, — с даты такого заявления;

г) путем заявления медиатора после консультаций со сторонами о том, что дальнейшие усилия в рамках медиации более себя не оправдывают, — с даты такого заявления;

д) путем заявления медиатора после консультаций со сторонами в случае, указанном в пункте 5 статьи 11, — с даты такого заявления; или

е) по истечении любого обязательного срока, установленного в применимом международном документе, постановлении суда или обязательном нормативном положении, или как это согласовано сторонами.

Статья 10. Арбитражное, судебное или иное разбирательство по урегулированию спора

1. В соответствии с Правилами медиация может иметь место в любое время, независимо от того, было ли уже начато арбитражное, судебное или иное разбирательство по урегулированию спора.

2. В случае, когда стороны договорились о медиации и прямо обязались не возбуждать в течение оговоренного срока или до наступления оговоренного события арбитражное, судебное или иное разбирательство в отношении

существующего или будущего спора, такое обязательство соблюдается, за исключением случая, когда одной из сторон необходимо, по ее мнению, защитить свои права. Возбуждение такого разбирательства само по себе не рассматривается как отказ от соглашения о медиации или как прекращение медиации.

Статья 11. Издержки и аванс на покрытие издержек

1. Метод определения стоимости медиации должен быть согласован сторонами и медиатором как можно раньше в ходе медиации. По окончании медиации медиатор устанавливает стоимость медиации, размер которой должен быть разумным, и письменно уведомляет об этом стороны. Термин «издержки» включает в себя только:

- a) вознаграждение медиатора;
- b) путевые и другие расходы медиатора;
- c) стоимость экспертной консультации, запрошенной медиатором с согласия сторон;
- d) расходы на любую помощь, предоставляемую в соответствии с пунктом 3 статьи 3 и пунктом 3 статьи 4 Правил; и
- e) любые другие расходы, которые могли возникнуть в результате медиации, в том числе связанные с услугами письменного и устного перевода.

2. Если только стороны не договорились об ином, издержки, упомянутые в пункте 1, несут стороны в равных долях, и в случае многосторонней медиации они распределяются пропорционально. Все прочие расходы, понесенные той или иной стороной, оплачиваются этой стороной.

3. При назначении медиатор может просить каждую сторону внести равную сумму в качестве аванса на покрытие расходов, упомянутых в пункте 1, если стороны и медиатор не договорятся об ином.

4. В ходе медиации медиатор может просить каждую сторону внести дополнительные авансы в равных долях, если только стороны и медиатор не договорились об ином.

5. Если требуемые в соответствии с пунктами 3 и 4 авансы не были полностью внесены всеми сторонами в разумные сроки, установленные медиатором, то медиатор может приостановить медиацию или заявить о прекращении медиации в соответствии с подпунктом (е) статьи 9.

6. По окончании медиации и если авансы были получены, медиатор отчитывается перед сторонами о полученных авансах и возвращает сторонам все неизрасходованные средства.

Статья 12. Роль медиатора в других разбирательствах

1. Если только стороны не договорились об ином, медиатор не может выступать в качестве арбитра в отношении спора, который являлся или является предметом медиации, или в отношении спора, возникшего в связи с тем же договором или в связи с любым имеющим к нему отношение договором или правоотношением.

2. Медиатор не может выступать в качестве представителя или консультанта какой-либо стороны в любом арбитражном, судебном или ином разбирательстве по урегулированию спора в отношении спора, который являлся или является предметом медиации, или в отношении спора, возникшего в связи с тем же договором или в связи с любым имеющим к нему отношение договором или правоотношением.

3. Стороны не представляют медиатора в качестве свидетеля в ходе любых таких разбирательств.

Статья 13. Освобождение от ответственности

За исключением преднамеренных противоправных действий, стороны отказываются в максимально возможной в соответствии с применимым законодательством степени от права предъявлять медиатору любые иски в отношении любых действий или любого бездействия в связи с медиацией.

Приложение

Типовые положения о медиации

Только медиация

Любой спор, разногласие или требование, возникающие из или касающиеся настоящего договора, либо любые нарушения, прекращение его действия или его недействительность подлежат разрешению в рамках медиации в соответствии с Правилами медиации ЮНСИТРАЛ.

Примечание. Сторонам следует рассмотреть вопрос о включении следующих формулировок:

- a) год принятия варианта Правил;
- b) стороны договариваются о том, что будет один медиатор, назначенный по согласию сторон [в течение 30 дней после заключения соглашения о медиации], и если стороны не могут прийти к соглашению, то медиатор отбирается [соответствующим производящим отбор органом];
- c) языком медиации является... ;
- d) местонахождением медиации является... .

Положение о многоуровневом урегулировании

Любой спор, разногласие или требование, возникающие из или касающиеся настоящего договора, либо его нарушения, прекращение его действия или его недействительность подлежат урегулированию в рамках медиации в соответствии с Правилами медиации ЮНСИТРАЛ.

Примечание. Сторонам следует рассмотреть вопрос о включении следующих формулировок:

- a) производящим отбор органом является (наименование учреждения или фамилия лица);
- b) языком медиации является... ;
- c) местонахождением медиации является... .

Если спор или любая его часть не урегулируются в течение [(60) дней] после обращения с просьбой о медиации в соответствии с настоящими Правилами, то стороны договариваются об урегулировании любых остающихся вопросов посредством арбитража в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ.

Примечание. Сторонам следует рассмотреть вопрос о включении следующих формулировок:

- a) назначающим органом является (название учреждения или фамилия лица);
- b) количество арбитров будет составлять (один или три);
- c) местом арбитража является (город и страна);
- d) языком арбитража является... .

Типовая декларация о раскрытии информации*При отсутствии обстоятельств, подлежащих раскрытию*

Насколько мне известно, обстоятельства, прошлые или нынешние, которые могут вызвать оправданное сомнение в моей беспристрастности или независимости, отсутствуют. Я обязуюсь незамедлительно уведомить стороны о любых таких обстоятельствах, которые впоследствии могут стать мне известными в ходе настоящей медиации.

При наличии обстоятельств, подлежащих раскрытию

К настоящему прилагается заявление а) о моих прошлых и нынешних профессиональных, коммерческих и других связях со сторонами и б) о любых других соответствующих обстоятельствах. [Включить заявление.] Я подтверждаю, что эти обстоятельства не влияют на мою независимость и беспристрастность. Я обязуюсь незамедлительно уведомить стороны о любых таких новых связях или обстоятельствах, которые впоследствии могут стать мне известными в ходе настоящей медиации.

Типовое заявление о готовности к работе

Подтверждаю, что, исходя из имеющейся у меня на данный момент информации, я в состоянии уделить время, необходимое для проведения данной медиации.

Приложение IV

Правила ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ

А. Текст дополнительного пункта в статье 1 Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ

«5. Правила ускоренного арбитража, изложенные в добавлении, применяются к арбитражному разбирательству в том случае, если стороны об этом договорились.»

В. Текст Правил ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ

Добавление к Арбитражному регламенту ЮНСИТРАЛ

Правила ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ

Сфера применения

Статья 1

Если стороны договорились о том, что споры между ними в отношении какого-либо конкретного правоотношения, независимо от того, носит ли оно договорный характер, будут передаваться на рассмотрение в арбитраж на основе Правил ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ («Правила ускоренного арбитража»), то такие споры подлежат разрешению в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ с изменениями, внесенными настоящими Правилами ускоренного арбитража, и такими изменениями, о которых стороны могут договориться¹.

Статья 2

1. В любой момент в ходе разбирательства стороны могут договориться о том, что Правила ускоренного арбитража более не применяются к арбитражному разбирательству.

2. По ходатайству одной из сторон арбитражный суд может в исключительных обстоятельствах и после предложения сторонам изложить свои позиции вынести определение о том, что Правила ускоренного арбитража более не применяются к арбитражному разбирательству. Арбитражный суд указывает основания для такого определения.

3. Когда Правила ускоренного арбитража перестают применяться к арбитражному разбирательству в соответствии с пунктом 1 или 2, арбитражный суд продолжает действовать и проводит арбитражное разбирательство в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ.

Поведение сторон и арбитражного суда

Статья 3

1. На протяжении всего разбирательства стороны действуют оперативно.

2. Арбитражный суд проводит разбирательство оперативно с учетом того, что стороны договорились о передаче своего спора на рассмотрение в рамках ускоренного арбитража, а также сроков, установленных в Правилах ускоренного арбитража.

¹ Если стороны не договорились об ином, к ускоренному арбитражу не применяются следующие статьи Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ: статья 3(4)(a) и (b); статья 6(2); статья 7; статья 8(1); первое предложение статьи 20(1); статья 21(1); статья 21(3); статья 22; и второе предложение статьи 27(2).

3. Арбитражный суд может, после предложения сторонам изложить свои позиции и с учетом обстоятельств дела, использовать любые технические средства, которые он сочтет целесообразными для проведения разбирательства, в том числе для поддержания связи со сторонами и проведения консультаций и слушаний в дистанционном режиме.

Уведомление об арбитраже и исковое заявление

Статья 4

1. Уведомление об арбитраже также включает:
 - а) предложение о назначении компетентного органа, если это не было ранее согласовано сторонами; и
 - б) предложение о назначении арбитра.
2. Истец направляет уведомление об арбитраже ответчику вместе со своим иском.
3. Истец направляет уведомление об арбитраже и исковое заявление арбитражному суду, как только тот будет образован.

Ответ на уведомление об арбитраже и возражения по иску

Статья 5

1. В течение 15 дней после получения уведомления об арбитраже ответчик направляет истцу ответ на уведомление об арбитраже, который включает также ответ на информацию, изложенную в уведомлении об арбитраже в соответствии со статьями 4(1)(а) и (б) Правил ускоренного арбитража.
2. Ответчик направляет свои возражения по иску истцу и арбитражному суду в течение 15 дней после образования арбитражного суда.

Назначающие и компетентные органы

Статья 6

1. Если по истечении 15 дней после получения всеми другими сторонами предложения о назначении компетентного органа все стороны не договорились о выборе компетентного органа, то любая сторона может просить Генерального секретаря Постоянного третейского суда (далее «ПТС») назначить компетентный орган или выступить в качестве компетентного органа.
2. При обращении с просьбой в соответствии со статьей 6(4) Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ сторона может просить Генерального секретаря ПТС выступить в качестве компетентного органа.
3. При получении просьбы выступить в качестве компетентного органа в соответствии с пунктом 1 или 2 Генеральный секретарь ПТС будет выступать в качестве компетентного органа, если только он не определит, что с учетом обстоятельств дела целесообразнее назначить компетентный орган.

Число арбитров

Статья 7

Если стороны не договорились об ином, то назначается один арбитр.

Назначение единоличного арбитра

Статья 8

1. Единоличный арбитр назначается совместно сторонами.

2. Если стороны не достигли договоренности о назначении единоличного арбитра по истечении 15 дней после получения всеми сторонами предложения, то единоличный арбитр, по просьбе любой из сторон, назначается компетентным органом в соответствии с статьей 8(2) Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ.

Консультации со сторонами

Статья 9

Арбитражный суд в кратчайшие сроки и не позднее чем через 15 дней после его образования проводит консультации со сторонами в рамках совещания по порядку ведения дела или в ином формате по вопросу о том, каким образом он будет вести арбитражное разбирательство.

Свобода усмотрения арбитражного суда в отношении сроков

Статья 10

С учетом статьи 16 Правил ускоренного арбитража арбитражный суд может в любой момент после предложения сторонам изложить свои позиции продлить или сократить любой срок, установленный в Арбитражном регламенте ЮНСИТРАЛ и в Правилах ускоренного арбитража или согласованный сторонами.

Слушания

Статья 11

Арбитражный суд, после предложения сторонам изложить свои позиции и при отсутствии просьбы любой из сторон о проведении слушаний, может принять решение не проводить слушания.

Встречные иски и требования в целях зачета

Статья 12

1. Встречный иск или требование в целях зачета предъявляется не позднее, чем при подаче возражений по иску, при условии что арбитражный суд обладает компетенцией на его рассмотрение.
2. Ответчик не может предъявить встречный иск или заявить требование в целях зачета на более поздней стадии арбитражного разбирательства, если только арбитражный суд не сочтет целесообразным разрешить предъявление такого требования с учетом допущенной задержки или ущерба для интересов других сторон, или любых иных обстоятельств.

Изменение и дополнение исковых требований или возражений по иску

Статья 13

В ходе арбитражного разбирательства сторона не может изменить или дополнить свои исковые требования или возражения по иску, включая встречный иск или требование в целях зачета, если только арбитражный суд не сочтет уместным разрешить такое изменение или дополнение с учетом момента времени, когда подается соответствующее ходатайство, или ущерба для интересов других сторон или любых иных обстоятельств. Однако исковое требование или возражение, включая встречный иск или требование в целях зачета, не могут быть изменены или дополнены таким образом, чтобы в результате изменения или дополнения они оказались выходящими за пределы компетенции арбитражного суда.

Дополнительные письменные заявления

Статья 14

Арбитражный суд, после предложения сторонам изложить свои позиции, может определить, требуется ли от сторон представление какого-либо дополнительного письменного заявления или может ли оно быть представлено ими.

Доказательства

Статья 15

1. Арбитражный суд может определить, какие документы, вещественные или иные доказательства должны представить стороны. Арбитражный суд может отклонить любое ходатайство, если только оно не заявлено всеми сторонами, об установлении процедуры, в соответствии с которой каждая сторона может потребовать от другой стороны представить документы.
2. Если арбитражный суд не укажет иное, то заявления свидетелей, включая свидетелей-экспертов, представляются в письменной форме за их подписью.
3. Арбитражный суд может определить, какие свидетели, в том числе свидетели-эксперты, дают показания в арбитражном суде, если проводятся слушания.

Срок для вынесения арбитражного решения

Статья 16

1. Арбитражное решение выносится в течение шести месяцев после даты образования арбитражного суда, если стороны не договорились об ином.
2. Арбитражный суд может в исключительных обстоятельствах и после предложения сторонам изложить свои позиции продлить срок, установленный в соответствии с пунктом 1. Продленный срок не должен превышать в общей сложности девяти месяцев с даты образования арбитражного суда.
3. Если арбитражный суд приходит к заключению, что возникает риск невынесения решения в течение девяти месяцев с даты образования арбитражного суда, он предлагает окончательный продленный срок, указывает основания такого предложения и предлагает сторонам изложить свои позиции в течение определенного установленного срока. Продление принимается только в том случае, если все стороны выражают свое согласие с этим предложением в течение такого установленного срока.
4. Если не получено согласия на продление в соответствии с пунктом 3, любая из сторон может ходатайствовать о том, чтобы Правила ускоренного арбитража более не применялись к арбитражному разбирательству. После предложения сторонам изложить свои позиции арбитражный суд может принять решение о продолжении арбитражного разбирательства в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ.

С. Текст приложений к Правилам ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ

Типовая арбитражная оговорка для договоров

Любой спор, разногласие или требование, возникающие из или касающиеся настоящего договора либо его нарушения, прекращения его действия или его недействительности, подлежат разрешению в арбитраже в соответствии с Правилами ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ.

Примечание. Сторонам следует рассмотреть вопрос о том, чтобы добавить к этому:

- а) компетентный орган ... [название учреждения или имя лица];

- b) место арбитражного разбирательства ... [город и страна];
- c) язык арбитражного разбирательства ...;

Типовое заявление

Примечание. Сторонам следует рассмотреть вопрос о том, чтобы просить арбитра включить следующее дополнение в заявление о независимости согласно статье 11 Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ:

«Подтверждаю, что, исходя из имеющейся у меня на данный момент информации, я в состоянии уделить данному арбитражному разбирательству время, необходимое для его тщательного, эффективного и оперативного проведения в сроки, установленные Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ и Правилами ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ».

Приложение V

Перечень документов, представленных Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии

<i>Символ</i>	<i>Название или описание</i>
A/CN.9/1041/Rev.1	Предварительная повестка дня, аннотации к ней и расписание заседаний пятьдесят четвертой сессии
A/CN.9/1042	Доклад Рабочей группы I (Микро-, малые и средние предприятия) о работе ее тридцать четвертой сессии
A/CN.9/1043	Доклад Рабочей группы II (Урегулирование споров) о работе ее семьдесят второй сессии
A/CN.9/1044	Доклад Рабочей группы III (Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами) о работе ее тридцать девятой сессии
A/CN.9/1045	Доклад Рабочей группы IV (Электронная торговля) о работе ее шестидесятой сессии
A/CN.9/1046	Доклад Рабочей группы V (Законодательство о несостоятельности) о работе ее пятьдесят седьмой сессии
A/CN.9/1047/Rev.1	Доклад Рабочей группы VI (Продажа судов на основании судебного решения) о работе ее тридцать седьмой сессии
A/CN.9/1048	Резюме Председателя и Докладчика о работе тридцать пятой сессии Рабочей группы I (Микро-, малые и средние предприятия)
A/CN.9/1049	Доклад Рабочей группы II (Урегулирование споров) о работе ее семьдесят третьей сессии
A/CN.9/1050	Доклад Рабочей группы III (Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами) о работе ее сороковой сессии
A/CN.9/1051	Доклад Рабочей группы IV (Электронная торговля) о работе ее шестьдесят первой сессии
A/CN.9/1052	Доклад Рабочей группы V (Законодательство о несостоятельности) о работе ее пятьдесят восьмой сессии
A/CN.9/1053	Доклад Рабочей группы VI (Продажа судов на основании судебного решения) о работе ее тридцать восьмой сессии
A/CN.9/1054	Доклад Рабочей группы III (Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами) о работе ее возобновленной сороковой сессии
A/CN.9/1055	Библиография последних работ, касающихся деятельности ЮНСИТРАЛ
A/CN.9/1056	Статус конвенций и типовых законов и функционирование Регистра информации о прозрачности
A/CN.9/1057	Региональное присутствие ЮНСИТРАЛ
A/CN.9/1058	Техническое сотрудничество и техническая помощь
A/CN.9/1059	Распространение информации и информационная деятельность, направленная на поддержку работы и содействие использованию текстов ЮНСИТРАЛ, включая доклад о ППТЮ и кратких сборниках

<i>Символ</i>	<i>Название или описание</i>
A/CN.9/1060	Доклад о работе коллоквиума по законодательству, применимому в производстве по делам о несостоятельности
A/CN.9/1061	Результаты подготовительной работы секретариата ЮНСИТРАЛ по подготовке нового международного правового документа об оборотных документах смешанной перевозки
A/CN.9/1062	Проект руководства для законодательных органов по обществам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью
A/CN.9/1063	Потребности в ресурсах для реформирования системы урегулирования споров между инвесторами и государствами (УСИГ)
A/CN.9/1064	Правовые вопросы, касающиеся цифровой экономики (включая урегулирование споров) — доклад о ходе работы
A/CN.9/1064/Add.1	Пересмотренный проект юридической таксономии — пересмотренный раздел по искусственному интеллекту и автоматизации
A/CN.9/1064/Add.2	Пересмотренный проект юридической таксономии — пересмотренный раздел по операциям с данными
A/CN.9/1064/Add.3	Пересмотренный проект юридической таксономии — новый раздел по онлайн-платформам
A/CN.9/1064/Add.4	Правовые вопросы, касающиеся цифровой экономики — урегулирование споров в цифровой экономике
A/CN.9/1065	Правовые вопросы, связанные с цифровой экономикой — предложения в отношении законодательной работы по электронным сделкам и использованию искусственного интеллекта и автоматизации
A/CN.9/1066	Складские расписки
A/CN.9/1067	Расширение членского состава Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли
A/CN.9/1068	Программа работы Комиссии
A/CN.9/1069	Координационная деятельность
A/CN.9/1070	Резолюции Генеральной Ассамблеи, имеющие отношение к работе Комиссии
A/CN.9/1071	Роль ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях
A/CN.9/1072	Координация и сотрудничество: международные правительственные и неправительственные организации, приглашаемые на сессии ЮНСИТРАЛ и ее рабочих групп
A/CN.9/1073	Урегулирование коммерческих споров: проект руководства по принятию и применению Типового закона ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (2018 год)
A/CN.9/1074	Урегулирование коммерческих споров: международная коммерческая медиация: проект правил медиации ЮНСИТРАЛ

<i>Символ</i>	<i>Название или описание</i>
A/CN.9/1075	Урегулирование коммерческих споров: международная коммерческая медиация: проект комментариев ЮНСИТРАЛ по медиации
A/CN.9/1077	Рассмотрение проекта текста по упрощенному режиму несостоятельности. Изменения к проекту комментария, содержащегося в рабочих документах A/CN.9/WG.V/WP.172 и Add.1, с учетом обсуждений, состоявшихся в Рабочей группе V (Законодательство о несостоятельности) на ее пятьдесят восьмой сессии
A/CN.9/1078	Решение, касающееся сессий рабочих групп, принятое государствами — членами ЮНСИТРАЛ в декабре 2020 года в соответствии с процедурой принятия решений во время пандемии коронавирусной инфекции 2019 года (COVID-19)
A/CN.9/1079	Решения по проведению пятьдесят четвертой сессии ЮНСИТРАЛ, принятые государствами — членами ЮНСИТРАЛ в июне 2021 года в соответствии с процедурой принятия решений во время пандемии коронавирусной инфекции 2019 года (COVID-19)
A/CN.9/1080	Исследовательская работа о влиянии COVID-19 на право международной торговли — часть I
A/CN.9/1081	Исследовательская работа о влиянии COVID-19 на право международной торговли — Часть II
A/CN.9/1082	Проект правил ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ
A/CN.9/1082/Add.1	Проект пояснительной записки к Правилам ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ